



# GLOBALNI KODEKS PONAŠANJA

GLOBAL CODE OF CONDUCT



## PORUKA IZVRŠNOG DIREKTORA

Osnovni principi Arçelik-a, poverenje, iskrenost, poštovanje, jednakost i transparentnost, i dalje nas vode na našem putu. Nastavljamo rad u okviru kodeksa ponašanja definisanog u skladu sa našim osnovnim vrednostima, kako je izjavio osnivač Koć grupacije Vehbi Koć: „Iskrenost, integritet i superiorna poslovna etika su temelji našeg poslovnog ponašanja. Poslujemo u dobroj namjeri, uzajamnoj koristi i poštenom postupanju u svim našim odnosima.“ U tom kontekstu, ažurirali smo Globalni kodeks ponašanja, koji objašnjava kako treba da se ponašamo, na šta treba da obratimo pažnju i koja ponašanja treba da izbegavamo u poslu, kako bismo ga prilagodili našoj strukturi koja se sve više povećava i širi. Od presudne je važnosti usvajanje ovih univerzalno validnih zajedničkih principa. U skladu sa našom korporativnom vizijom „Poštujući svet, poštovani smo širom sveta“, naša je odgovornost da još više ojačamo ovu svest, da učinimo naše poslovanje još boljim bez ugrožavanja principa iskrenosti i stvorimo pouzdan lanac vrednosti.

Želeo bih da uzmete u obzir Globalni kodeks ponašanja i srodne politike, revidiran pod načelom „Obnovljeno za sve“, kao vodič i pouzdanu referencu. Nastavićemo da stvaramo vrednost i razlikujemo se od vodećih praksi, zahvaljujući vašim naporima da u potpunosti prihvate i primenite ove prakse.

Iskreno Vaš,  
Hakan Bulgurlu



## SADRŽAJ

- |    |                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------|
| 04 | <b>GLOBALNI KODEKS PONAŠANJA</b>                               |
| 11 | <b>GLOBALNA POLITIKA VOĐENJA POLITIKE RADA</b>                 |
| 17 | <b>GLOBALNA POLITIKA PROTIV UZBUNJIVANJA</b>                   |
| 20 | <b>GLOBALNA POLITIKA PROTIV MITA I KORUPCIJE</b>               |
| 24 | <b>GLOBALNA POLITIKA DARIVANJA I GOSTOPRIMSTVA</b>             |
| 29 | <b>GLOBALNA POLITIKA PRAVA NA KONKURENCIJU</b>                 |
| 34 | <b>GLOBALNA POLITIKA DONIRANJA I SPONZORSTVA</b>               |
| 38 | <b>GLOBALNA POLITIKA PROTIV PRANJA NOVCA</b>                   |
| 41 | <b>GLOBALNA POLITIKA PRIVATNOSTI LIČNIH PODATAKA</b>           |
| 49 | <b>GLOBALNA POLITIKA ZAŠTITE I SIGURNOSTI INFORMACIJA</b>      |
| 54 | <b>GLOBALNA POLITIKA ODGOVORNOSTI PRI KUPOVANJU</b>            |
| 61 | <b>GLOBALNA POLITIKA OČUVANJA ŽIVOTNE SREDINE</b>              |
| 63 | <b>GLOBALNA POLITIKA SIGURNOSTI I ZDRAVLJA NA RADU</b>         |
| 65 | <b>GLOBALNA POLITIKA SANKCIONISANJA I KONTROLE IZVOZA</b>      |
| 78 | <b>GLOBALNA POLITIKA ZAŠTITE LJUDSKIH PRAVA</b>                |
| 84 | <b>GLOBALNA POLITIKA PROTIV DISKRIMINACIJE I ZLOSTAVLJANJA</b> |
| 88 | <b>GLOBALNA POLITIKA INVESTICIJA ZAJEDNICE</b>                 |



## GLOBALNI KODEKS PONAŠANJA

*„Iskrenost, integritet i vrhunska poslovna etika su temelji našeg poslovnog ponašanja. Poslujemo u dobroj namjeri, uzajamnoj koristi i poštenom postupanju u svim našim odnosima. Posvećeni smo tome da se u svakom trenutku pridržavamo najviših etičkih i pravnih standarda.“*

Vehbi Koç

Osmislili smo Globalni kodeks ponašanja i srodne politike kodeksa kako bismo primenili visoke etičke standarde Arçelik-a u okvir korporativnog upravljanja i kako bismo osigurali da način na koji poslujemo bude usklađen sa našim vrednostima i važećim zakonima i propisima u zemljama u kojima poslujemo prema uputstvima Vehbi Koç-a.

Naš okvir Globalnog kodeksa ponašanja ima tri operativna stuba:

- Prevencija - radimo na tome da na svim nivoima i na svim područjima ugrađujemo kulturu integriteta
- Otkrivanje - ohrabrujemo zaposlene da govore i daju glas našim vrednostima
- Odgovor - Imamo alate za istraživanje i, ako je potrebno, sankcionisanje utvrđenih povreda standardnim i jedinstvenim pristupom, i koristimo sve ono što naučimo da se neprestano poboljšavamo.

Svoje poslovanje sprovodimo iskreno i uz poštovanje ljudskih prava i interesa naših zaposlenih. Od svih naših zaposlenih i poslovnih partnera očekuje se da usvoje ova pravila i ponašaju se u skladu sa njima. Naši lideri su odgovorni za davanje primera svojim stavovima vođenjem naših zaposlenih i donošenjem poslovnih odluka u skladu sa Globalnim kodeksom ponašanja i srodnim politikama kodeksa.

Naš Globalni kodeks ponašanja i srodne politike kodeksa imaju za cilj uspostavljanje našeg standarda ponašanja, borbu protiv korupcije, osiguranje poštovanja naših ljudi i zaštitu podataka i postavljanje standarda za spoljne angažmane.

Međutim, Globalni kodeks ponašanja i politike kodeksa ne mogu pokriti sve moguće slučajeve, posebno jer se zakoni razlikuju među zemljama. Ako određene situacije nisu izričito pokrivene, duh Kodeksa ponašanja i Politika kodeksa mora se podržati vršenjem zdravog razuma i dobre procene u svetu objektivnih kriterijuma.



## Naš način poslovanja

### Usklađenost sa zakonom

Poštovanje svih relevantnih zakona i propisa prepoznajemo kao minimalni globalni standard.

Poštujemo propise u svakoj zemlji u kojoj poslujemo, postupamo u skladu sa našim etičkim kodeksom kada su propisi nejasni i kontaktiramo nadležne organe kada je to potrebno.

Mi beležimo sve naše komercijalne transakcije i vodimo našu evidenciju u potpunosti i jasno u skladu sa zakonima na snazi, i obezbeđujemo da su ugovori sa trećim stranama jasni, razumljivi, u skladu sa propisima i Globalnim kodeksom ponašanja.

Takođe smo svesni da moramo da delujemo u skladu sa lokalnim propisima i međunarodnim aranžmanima u okviru ugovornih obaveza Arçelik-a, i da svako nepoštovanje može dovesti do administrativnih kazni za kompaniju, kao i da se pojedinci mogu smatrati odgovornim.

### Zaposleni

Posvećeni smo radnom okruženju koje promoviše različitost i jednake mogućnosti, jednaku platu za jednak rad tamo gde postoji uzajamno poverenje, poštovanje ljudskih prava bez diskriminacije. Mi koristimo Univerzalnu deklaraciju o ljudskim pravima (UDHR) kao naš vodič i održavamo razumevanje ljudskih prava s poštovanjem prema njenim akterima u zemljama u kojima poslujemo. Posvećeni smo sigurnim i zdravim uslovima rada za sve zaposlene. Regrutovaćemo, zapošljavati i unapređivati zaposlene isključivo na osnovu kvalifikacija i sposobnosti. Ulažemo neophodan napor u lični razvoj naših zaposlenih. Nećemo koristiti bilo koji oblik prisilnog, obaveznog, prinudnog ili dečijeg rada. Poštujemo slobodu naših zaposlenih da se sindikalno organizuju i njihovo pravo da se učlane u sindikate.

Potpuna usklađenost sa Arçelik-ovim Globalnim kodeksom ponašanja i srodnim politikama odgovornost je svih zaposlenih. Primarna je dužnost svih naših zaposlenih da završe sve obuke (uključujući opšte i posebno osmišljene obuke za odeljenja za procenu rizika) objavljene u okviru programa usklađenosti. Zaposleni treba da sarađuju sa odeljenjem za globalnu usklađenost u studijama koje će se sprovoditi za upravljanje rizikom usklađenosti, a pored toga treba da odmah obaveste Odeljenje globalne usklađenosti o dodatnim rizicima koje otkriju u svom svakodnevnom poslovanju.

### Potrošači

Usvajamo razumevanje prema svim našim potrošačima koje je orijentisano ka zadovoljstvu, adresirajući njihove potrebe i očekivanja na ispravan način u najkraćem mogućem roku. Prema našim kupcima se odnosimo s poštovanjem, jednako i u skladu sa pravilima ljubaznosti. Žalbe naših kupaca shvatamo ozbiljno i pružamo rešenja.

Naši proizvodi će biti tačno i pravilno označeni, oglašavani i iskomunicirani u skladu sa relevantnim propisima. Sve marketinške aktivnosti (imena brendova, planiranje potrošača, istraživanje tržišta, trgovinsko oglašavanje, prodajni materijali u svim oblicima) moraju:

- Opisati performanse naših proizvoda istinito, tačno i transparentno,
- Osigurati da postoji dovoljno informacija za naše potrošače, tako da oni u potpunosti razumeju kako koristiti naše proizvode i tehnološki značaj proizvoda,



- Garantovati da naše reklamne aktivnosti nisu uvredljive i ne koriste se verska, etnička, kulturna, seksualna orientacija, pol, starost, invalidnost ili diskriminacija manjinskih grupa,
- Ne smeju se oglašavati ni u jednom mediju poznatom po promociji nasilja, pornografije ili uvredljivog ponašanja.

### Aкционари

Cilj nam je da zaštitimo prava i interese svih naših akcionara u skladu sa zakonom. Posvećeni smo stvaranju poslovnih modela koji će povećati našu konkurentnost i potencijal rasta. Poslovaćemo u skladu sa međunarodno prihvaćenim principima dobrog korporativnog upravljanja.

### Poslovni partneri

Posvećeni smo uspostavljanju obostrano korisnih odnosa sa našim poslovnim partnerima, uključujući dobavljače, distributere, dilere, ovlašćene pružaoce usluga, agente i konsultante. U našem poslovanju očekujemo da se naši poslovni partneri ponašaju u skladu sa našim vrednostima.

### Društvena odgovornost, donacije i sponzorstva

Radimo na „održivom razvoju“ u društvenim i ekološkim pitanjima. Razvijamo projekte u cilju poboljšanja društvenih standarda, doprinosa održivom ekonomskom rastu i otvaranju mogućnosti za zapošljavanje. Uzimajući u obzir princip da su kultura, umetnost i sport najvažniji elementi u razvoju društva, doprinosimo razvoju društva u kojem poslujemo podržavajući različite kulturne i umetničke manifestacije.

U našim inovacijama ćemo poštovati brige naših potrošača i društva, kako bismo zadovoljili potrebe potrošača.

Da bismo podržali društveni razvoj u zemljama u kojima poslujemo, dajemo donacije i vršimo sponzorske aktivnosti koje su u skladu sa našim principima. Procedure donacija i sponzorstva sprovodimo na transparentan način i osiguravamo da ove aktivnosti ne budu u suprotnosti sa Arçelik-ovim vrednostima ili komercijalnim interesima.

Ne dajemo donacije organizacijama koje diskriminišu lude na osnovu pola, jezika, vere, rase, boje, starosti, nacionalnosti i misaonih razlika, niti sponzorišemo takve aktivnosti.

( Pogledajte takođe **Globalnu politiku donacija i sponzorstva** )

### Političke aktivnosti i nevladine organizacije

Sarađivaćemo sa vladama i drugim organizacijama, kako direktno tako i preko organa, u razvoju predloženih zakona i drugih propisa koji mogu uticati na legitimne poslovne interese. Mi ne podržavamo političke partije niti doprinosimo fondovima grupa čije su aktivnosti smisljene da promovišu interes političkih partija. Ne koristimo Arçelik resurse (vozilo, računar, e-mail, itd) za političke aktivnosti. U prostorijama Arçelik-a nisu dozvoljene političke demonstracije, propaganda i slične aktivnosti. Međutim, poštujemo dobrovoljno učešće naših zaposlenih u legalnim političkim aktivnostima i ne ograničavamo ih.

Arçelik nastoji da bude korporativni građanin od poverenja i da, kao sastavni deo društva, ispuni naše odgovornosti prema društвima u kojima poslujemo.



Podržavamo naše zaposlene da učestvuju u nevladinim organizacijama. U situacijama koje zahtevaju društvenu solidarnost, smatramo delom društvene odgovornosti organizovanje aktivnosti javne pomoći bez obzira na komercijalne svrhe.

### **Stvaranje zdravog i bezbednog radnog okruženja**

Jedan od ciljeva kompanije Arçelik je da stvori zdravo i bezbedno radno okruženje za naše zaposlene i da obezbedi da naši poslovni partneri, kao što su naši poslovni agenti i distributeri, takođe stvore takvo radno okruženje. U tom cilju preduzimamo sve vrste mera i pružamo obuke o zdravlju i bezbednosti na radu kako bismo povećali svest.

Svoje poslovanje obavljamo na zdrav i bezbedan način bez rizika po živote naših zaposlenih, izvođača radova, distributera i društva. U okviru ovog koncepta, koristimo bezbedno projektovane objekte, radimo sa profesionalcima koji su stručnjaci u svojim oblastima i dajemo prioritet bezbednosti u našim procesima.

( Pogledati takođe **Globalna politika zdravlja i bezbednosti na radu** )

### **Životna sredina**

Kao Arçelik, usvajamo „Održivi razvoj“ i ekološki svestan pristup kao zahtev naše filozofije upravljanja. U skladu sa principom „Poštujući svet, poštovani smo širom sveta“ koji smo usvojili, prihvatomamo obaveze koje imamo za klimatske promene i očuvanje biodiverziteta.

( Pogledati takođe **Globalna politika zaštite životne sredine** )

### **Konkurenca**

Verujemo u snažnu, ali fer konkureniju i podržavamo razvoj odgovarajućih zakona o konkurenциji. Sve kompanije, poslovni partneri i zaposleni će poslovati u skladu sa principima lojalne konkurenčije i svim važećim zakonima i propisima. Kršenje zakona o konkurenčiji može imati ozbiljne posledice i za kompanije i za zaposlene, kao što su visoke novčane kazne i odstetni zahtevi. U nekim zemljama zaposleni mogu čak biti odgovorni za krivične sankcije.

Arçelik u potpunosti sarađuje sa antimonopolskim organima, dok dosledno i snažno brani svoje legitimne interese. Sve kontakte sa organima za zaštitu konkurenčije (uključujući, gde je relevantno, nacionalne sudove) koordinira Arçelik-ov Odbor za pravna pitanja i usklađenost.

( Pogledati takođe **Globalna politika prava konkurenčije** )

### **Korišćenje naloga društvenih medija**

Nastavljamo da koristimo društvene medije, koji poslednjih godina eksponencijalno rastu širom sveta, u skladu sa našim principima kompanije i vrednostima brenda. Svesni smo da su lični nalozi na društvenim mrežama deo privatnog života pojedinaca i poštujemo njihove preferencije za deljenje.

Takođe smo svesni koristi koja se može dobiti od pravilnog korišćenja društvenih medija i rizika po reputaciju koji mogu biti doneti Arçelik-u. Zbog toga izbegavamo deljenje informacija i slika koje bi mogle da dovedu do sporova i nejasnoća u vezi sa pitanjima kompanije i koje bi mogle da naruše pravila o poverljivosti kompanija. Vodimo računa da postupamo u skladu sa propisima, Globalnim kodeksom ponašanja i relevantnim politikama u našim objavama na društvenim mrežama.



## Mito i korupcija

U Arçelik-u je strogo zabranjeno pružanje prednosti domaćim ili stranim službenicima i drugim trećim licima za sticanje nezakonite koristi, bez obzira da li su državni službenici. Svi naši zaposleni moraju poštovati lokalne i relevantne međunarodne propise i politiku kompanije koja se odnosi na podmićivanje i korupciju, i očekujemo da će svi naši poslovni partneri postupati u skladu s tim. Nijedan zaposleni ne sme da ponudi, da ili primi bilo kakav poklon ili da plaća, što se može protumačiti kao mito. Svaki zahtev ili ponuda mita mora se odmah odbiti i prijaviti upravi.

Ne tolerišemo bilo kakvu korupciju, prneveru i bilo kakvu vrstu olakšica ili podmićivanja, bez obzira na vrstu/način izvođenja.

Sva računovodstvena evidencija i prateća dokumentacija moraju tačno da opišu i odražavaju prirodu osnovnih transakcija. Nijedan neotkriveni ili nevidentirani račun, fond ili imovina neće biti uspostavljeni ili održavani.

( Pogledati takođe [Globalna politika borbe protiv mita i korupcije](#) )

## Sukob interesa

Od svih zaposlenih i poslovnih partnera očekujemo da se drže dalje od stvarnih i potencijalnih sukoba interesa i da se ne upuštaju u bilo kakav poslovni odnos koji je potencijalno u suprotnosti sa interesima naše kompanije, kao što su lični i finansijski interesi ili aktivnosti van kompanije.

Ako se nađemo u situaciji koja se može smatrati potencijalnim sukobom interesa, obavestićemo naše menadžere i odeljenje za globalnu usklađenost kako bismo izbegli moguće štete koje takva situacija može da prouzrokuje.

## Poklon i gostoprимstvo

Sprovođenja poklona i gostoprимstva moraju biti zakonita i u granicama i iznosima navedenim u Arçelik-ovoj Globalnoj politici poklona i gostoprимstva, ne smeju biti takve prirode koja bi uticala na bilo koji proces donošenja odluka u našim poslovnim odnosima, moraju biti profesionalna i ni pod kojim uslovima ne smeju da ostavljaju utisak o sukobu interesa.

(Pogledati takođe [Globalni kodeks darivanja i gostoprимstva](#))

## Borba protiv pranja novca

Integrisanje prihoda stečenih nezakonitim aktivnostima u finansijski sistem stvaranjem utiska da je stečen legalnim metodama naziva se pranje novca. Kao Arçelik, u skladu sa domaćim i međunarodnim propisima, preduzimamo neophodne mere protiv i izbegavamo sve vrste komercijalnih transakcija koje se mogu smatrati pranjem imovinske koristi stečene kriminalom, i obavljamo dubinske aktivnosti treće strane pre ulaska u poslovni odnos. Kao Arçelik, mi ne komuniciramo sa trećim stranama o kojima nemamo dovoljno informacija, koje imaju negativne obaveštajne podatke, koji predstavljaju rizik i izazivaju sumnje iz ovih razloga.

(Pogledati takođe [Globalna politika protiv pranja novca](#))

## **Globalne sankcije i kontrole izvoza**

Neke od zemalja u kojima poslujemo nameću ograničenja za neke zemlje, kompanije ili ljudi i postoji rizik od ozbiljnih sankcija kao što su novčane kazne, ukidanje izvoznih dozvola i mogućnost zatvorske kazne u slučaju nepoštovanja ovih ograničenja. Stoga pomno pratimo trgovinska ograničenja, kontrolu izvoza, bojkot, embargo, korupciju i carinske zakone i postupamo u skladu sa takvim važećim zakonima i propisima.

S tim u vezi, u nastanku direktnih ili indirektnih komercijalnih odnosa sa osobama pod sankcijama ili listama embarga, osim ako je to potrebno u kom slučaju, prvo dobijamo odobrenje Odeljenja za globalnu usklađenost kako bismo osigurali da takav odnos ne predstavlja kršenje važećih zakona ili naše ugovorne obaveze.

(Pogledati takođe **Globalna politika sankcionisanja i kontrole izvoza**)

## **Lični podaci, privatnost i zaštita insajderskih informacija**

Poverljive informacije su zaštićene politikama naše kompanije i važećim zakonima u zemljama u kojima poslujemo. Strogo se pridržavamo politika i procedura kompanije za zaštitu poverljivih informacija i ne delimo poverljive informacije s trećim licima. Štitimo poverljive podatke koje imamo i nakon što napustimo kompaniju i ne delimo ih s trećim licima.

( Pogledati takođe **Global Protecting and Retaining Information Policy** )

Kao Arçelik, koristimo lične podatke naših zaposlenih i poslovnih partnera i potrošača kako bismo poboljšali aktivnosti i procese naše kompanije u meri u kojoj je to dozvoljeno zakonskim propisima. Ove informacije ne delimo s trećim stranama bez pristanka pojedinaca ili na način koji krši lokalne zakone.

( Pogledati takođe **Globalna politika privatnosti podataka** )

Svesni smo da je krivično delo (insajderska trgovina) sticanje ličnog interesa za sebe ili za druge delovanjem ili transakcijama na osnovu informacija o Arçelik-u kojima se javno trguje, ili o instrumentima tržišta kapitala koje izdaje Arçelik i koji bi mogli da utiču na cene ili vrednosti relevantnih instrumenata tržišta kapitala ili odluka investitora, a koji još nisu objavljeni („interne informacije“), i obaveštavamo naše zaposlene protiv takvih pokušaja. Preduzimamo sve potrebne mere kako bismo obezbedili zaštitu i poverljivost internih informacija; i izbegavamo radnje i transakcije koje bi mogle da dovedu do predatorskih praksi, tržišnih prevara ili insajderske trgovine u skladu sa propisima tržišta kapitala.

## Nadgledanje i izveštavanje

Arçelik-ov Globalni kodeks ponašanja i srodne politike odobrene su od strane Upravnog odbora. Imenovani član Upravnog odbora posebno prati izdate Politike i tekuće aktivnosti u okviru prakse Globalnog kodeksa ponašanja i redovno obaveštava Upravni odbor.

Usklađenost sa ovim principima je bitan element našeg poslovnog uspeha. Svakodnevna odgovornost je delegirana na više rukovodstvo operativnih kompanija. Oni su odgovorni za implementaciju ovih principa, uz podršku Etičkih odbora. Svako kršenje Globalnog kodeksa ponašanja i/ili povezanih Pravila kodeksa mora biti prijavljeno. Svako kršenje ove politike rezultiraće disciplinskim merama, uključujući i prestanak radnog odnosa. Upravni odbor Arçelik-a neće kritikovati menadžment za bilo kakav gubitak poslovanja koji je rezultat pridržavanja ovih principa i drugih obaveznih politika.

( Pogledati takođe **Globalna politika vođenja politike rada** )

Predviđeno je da zaposleni mogu da izveštavaju u poverenju i nijedan zaposleni neće trpeti posledice zbog toga.

( Pogledati takođe **Globalna politika uzbunjivanja** )

Datum verzije: 15.06.2022.



## GLOBALNA POLITIKA VOĐENJA POLITIKE RADA

### 1. CEO PRINCIP

Kako se zahtevi Kodeksa ponašanja odnose na celokupno globalno poslovanje kompanije Arçelik, svakodnevnu odgovornost za Kodeks ponašanja snosi rukovodilac svake poslovne jedinice ponaosob i pokriva sve poslovne i funkcionalne aktivnosti u okviru tog lokaliteta, izvršni direktor snosi krajnju odgovornost i odgovornost Globalnog kodeksa ponašanja i srodnih Politika.

Ovaj „CEO princip“ primenjuje se na okvir Kodeksa ponašanja; viši menadžment svih kategorija, funkcija i poslovanje kompanija mora u potpunosti podržati takve napore.

### 2. GLOBALNI ETIČKI ODBOR

Globalni etički odbor je savet koji čine izvršni direktor (predsednik), finansijski direktor, glavni službenik za pravne poslove i usklađenost sa regulativom, direktor ljudskih resursa i relevantni pomoćnik generalnog/ih menadžera.

#### a. Dužnosti Etičkog odbora

Dužnosti Etičkog odbora su:

- Globalni etički odbor je odgovoran za rešavanje svih pitanja koja se dešavaju u Turskoj, uključujući i ona povezana sa podružnicama u Turskoj.
- Konstituisanje etičke kulture na globalnom nivou,
- Stvaranje mehanizama u pogledu etike i poštovanja zakona,
- Tumačenje etike i upravljanje usklađivanjem sa regulativom kao jednog od osnovnih elemenata Kompanije globalno,
- Strateško usmeravanje dugoročnih napora Kompanije za usklađivanje sa regulativom. Programom za poštovanje Globalnog kodeksa ponašanja upravlja i nadgleda ga Globalni etički komitet u svim aspektima.

Odbor:

- Prati i proverava aktivnosti, procese i transakcije kompanije Arçelik sa etičkog gledišta.
- Omogućava merenje učinka etike i postupanja u skladu sa zakonom u okviru Arçelik-a.
- Osigurava pravilnu i pravovremenu istragu navodnih kršenja Kodeksa ponašanja i srodnih Politika kodeksa.
- Štiti uzbunjivače <sup>1</sup>.
- Preispituje pisane politike i procedure Kompanije u pogledu etike i usklađenosti, daje doprinose kada je to potrebno i ažurira ih na vreme.

<sup>1</sup> Molimo pogledajte Globalnu politiku uzbunjivanja.



- Uključuje se u obuku i obrazovanje etičke kohezije i upravljanja relevantnim zaposlenima i organima upravljanja.
- U slučaju da se suoči sa etičkim pitanjem koje nije obuhvaćeno nacionalnim ili međunarodnim propisima, uspostavlja pravila ili principe u vezi sa tom temom.

#### **b. Sastanci**

Globalni etički odbor sastaje se najmanje četiri puta svake fiskalne godine, najmanje jednom u tromesečju. Sastanci ne mogu biti kraći od jednog sata.

U slučaju da se dogodi situacija sa visokim rizikom, očekuje se da će se trenutno okupiti.

Menadžer za globalno usklađivanje sa regulativom odgovoran je za sve sastanke kao sekretar odbora, on/ona nema pravo glasa. Dnevni red i svi relevantni prethodno pročitani materijali dele se pre sastanka. Sastanci se vode kao strogo poverljivi.

Većina članova Odbora potrebna je za kvorum i donošenje bilo kakvih odluka.

#### **c. Izveštavanje**

Tromesečni izveštaji glavnog službenika za pravne poslove i usklađivanje sa regulativom, mesečna obaveštenja primljena od menadžera za globalno usklađivanje sa regulativom, i odmah prijavljuje obaveštenja kategorisana kao visokorizična članu odbora odgovornom za poslovnu etiku.

#### **d. Poverljivost**

Članovi Etičkog odbora i svi drugi pojedinci koji su prisustvovali sastancima Etičkog odbora ne smeju otkrivati informacije uključene u izveštaje, sadržaj rasprava ili poverljive informacije u vezi sa Arçelik-om.

Ovaj zahtev za poverljivošću nastavlja da važi i nakon završetka njihove aktivnosti i nakon isteka mandata Etičkog odbora. Članovi Etičkog odbora će osigurati da se svaki zaposleni kome je dodeljeno da ih podrži, to učini u skladu sa ovim zahtevima poverljivosti.

### **3. LOKALNI ETIČKI ODBORI**

Globalni etički odbor će odrediti nadležnosti lokalnih etičkih odbora. Menadžer za globalno usklađivanje sa regulativom i odgovarajući službenici za usklađivanje obezbediće da se odluka izvrši i da se formira blagovremeno. Jednom kada se formira Lokalni etički odbor, on će usvojiti sve principe navedene u 2. odeljku ove Politike.

Odgovarajući službenik za usklađivanje sa regulativom, koji je odgovoran za dati Lokalni etički odbor, povremeno će deliti sve relevantne dokumente svojih odbora na engleskom jeziku sa Menadžerom za globalno usklađivanje.

Lokalni odbori možda neće rešavati pitanja u vezi sa svojim najvišim menadžerima. Takva pitanja će rešavati Globalni etički odbor.



#### 4. SLUŽBENIK ZA USKLAĐENOST SA REGULATIVOM

Svaki službenik za usklađenost sa regulativom mora imati ovlašćenje i staž da bi verodostojno obavlja svoju ulogu. Svi članovi odbora, kako Globalnog, tako i lokalnog, poštovaće nezavisnost uloge i podržavati službenike u obavljanju njihovih dužnosti. Nezavisnost koja se pruža službenicima za usklađenost uključuje slobodu u istražnim koracima uz smernice Etičkih odbora.

Odgovornosti službenika za poštovanje propisa su sledeće:

- Osiguravanje nezavisne procene rizika i delegiranje relevantnog Etičkog odbora na temu koja je primljena tokom uzbunjivanja ili je prikazana kroz redovni postupak procene rizika u roku od najviše 6 radnih dana,
- Davanje predloga za sanaciju i poboljšanje poslovnih procesa u skladu sa Globalnim kodeksom ponašanja i srodnim Politikama kodeksa.
- Definisanje visokih rizika i hitno eskaliranje problema. Proces direktne escalacije menadžera za globalnu usklađenost sa regulativom glavnom direktoru za pravne poslove i usklađenost, službenika za usklađenost menadžeru za globalnu usklađenost sa regulativom.
- Odlučivanje o radnjama koje treba preduzeti prema smernicama Etičkog odbora i pružanje neophodnih postupaka koje treba preduzeti u roku od 60 dana i donošenje zaključaka.
- Periodična procena politika kompanije u slučaju bilo kakvih izmena u procesima uzimajući u obzir nacionalnu i međunarodnu praksu i zahtevajući od određenog službenika za usklađenost da prati situaciju.
- Kontrola izvoza / uvoza: Službenik/službenici za usklađenost sa regulativom moraju osigurati da novi poslovni partneri nisu uključeni u spisak stranaka koje podležu nacionalnim ili međunarodnim sankcijama i/ili su iz zemalja pod embargom pre uspostavljanja odnosa i tokom saradnje.

#### 5. OPŠTI PRINCIPI ISTRAŽIVANJA I KAŽNJAVANJA

##### a. Proporcionalnost i Transparentnost

Zaposleni može biti kažnen samo proporcionalno prekršaju koji je počinio. Pri sprovođenju kazne moraju se uzeti u obzir otežavajući i olakšavajući faktori<sup>2</sup>.

##### b. Poverljivost

Neophodno je da se sve istrage sprovode u strogoj poverljivosti. Nadzornici i istražitelji koji sprovode istrage dužni su da zaštite integritet celokupnog procesa i preuzmu potrebne mere ako identifikuju pojedince koji krše privatnost istrage. Takvo kršenje poverljivosti predstavljaće sankcionisano krivično delo prema okviru Globalnog kodeksa ponašanja.

##### c. Sprečavanje dvostrukе opasnosti

Zaposleni ne može biti kažnen više puta zbog istog dela. Ako se ista radnja ponovi, mora se uzeti u obzir kao otežavajući faktor.

<sup>2</sup> Molimo pogledajte Aneks 1



#### d. Jednakost i doslednost

Ne mogu se izreći različite kazne među zaposlenima koji izvršavaju istu radnju kao i osnovana kršenja Globalnog kodeksa ponašanja i srodnih Politika. Jedina diferencijacija koja se može dogoditi je na osnovu konkretnih činjenica datog incidenta primenom olakšavajućih i otežavajućih faktora.

Kazne definisane ovom Politikom odnose se isključivo na osnovano kršenje Globalnog kodeksa ponašanja i srodnih politika kodeksa. Nezavisni su od bilo kakvih poslovnih procena povezanih sa učinkom.

### 6. KAŽNJAVANJA

Postupanje protiv Globalnog kodeksa ponašanja i srodnih Politika kodeksa može dovesti do otkaza ugovora o radu. Kada se utvrdi da je takvo kršenje istraženo i potkrepljeno; priroda događaja i ponavljanje ponašanja smatraće se otežavajućim ili olakšavajućim faktorima.

Posledice osnovanog kršenja date su u nastavku:

- a. Dalje obrazovanje i / ili treniranje,
- b. Usmeno upozorenje dokumentovano i smešteno u dosijeu zaposlenog (HR),
- c. Pismeno upozorenje koje se čuva u dosiju zaposlenog (HR),
- d. Pismeno upozorenje i odgovarajuće finansijske posledice po zakonu; smanjenje rejtinga performansi za datu godinu i izračunavanje premija u skladu s tim,
- e. Prekid zaposlenja
- f. Prestanak radnog odnosa i sudski postupak protiv zaposlenog(nih) koji je prekršio Kodeks ponašanja.

Bilo koji zaposleni koji je sankcionisan u skladu sa ovom Politikom ne može dobiti zahtev za unapređenje i premeštaj na drugo radno mesto. Drugim rečima, takva sankcija zamrzava sve HR postupke za pojedinca za određenu godinu.

Otkaz je zadata sankcija za obrazložena kršenja okvira Globalnog kodeksa ponašanja. Odluka o primeni oštire ili blaže sankcije mora biti potkrepljena dokazima o relevantnim olakšavajućim i otežavajućim faktorima kako je izloženo u Dodatku I i dokumentovano u skladu s tim.

### 7. PROCES ISTRAŽIVANJA I DONOŠENJA ODLUKE

Jednom kada se zaprili optužba, trebalo bi je odmah pregledati i izvršiti početnu analizu optužbe od strane nadležnog službenika za usklađenost sa regulativom. Prema potrebi, službenik za usklađenost treba da se konsultuje sa menadžerom za globalno usklađivanje sa regulativom kako bi utvrdio da li je potrebna istraga i, ako je potrebno, ko treba da bude deo istražnog tima.

Sve istrage sumnjivih kršenja Kodeksa ponašanja vode se pod nadzorom službenika za usklađenost. Istragama mogu da se bave službenici za usklađenost, Odeljenje za unutrašnju reviziju, ili se mogu obavljati uključivanjem spoljne službe forenzičke istrage.



U slučajevima kada se lice(a) koje podnosi žalbu i lice (a) za koje se tvrdi da je prekršilo Kodeks ponašanja nalaze na različitim lokacijama, podrazumevani pristup je da istragu vodi službenik za usklađenost i etički odbor iz područja u kojoj je osoba (e) koja je navodno prekršila Kodeks ponašanja.

Tamo gde se optužba Globalnog kodeksa ponašanja odnosi na najvišeg rukovodioca, glavni službenik za pravne poslove i usklađenost nadgleda istragu. Lokalni etički odbori možda neće voditi slučajeve koji se tiču njihovih najviših rukovodilaca.

Službenik (službenici) za usklađenost mora da podnese relevantnom Etičkom odboru izveštaj o istrazi koji jasno povezuje relevantne navode sa specifičnim zahtevima Kodeksa ponašanja, rezimirajući dokaze, nalaze i preporučene kazne.

Odbor zatim određuje pojedinačne kazne. Određujući da li je zaposleni prekršio Kodeks ponašanja, Odbor bi trebalo da odluči, uz podršku službenika za usklađenost u vaganju dokaza, da li je izvesno da je došlo do kršenja. U svim okolnostima kada se ustanovi da je kršenje Kodeksa ponašanja potvrđeno, Odbor utvrđuje primerenost kazne koju je preporučio službenik za usklađenost.

Kada odlučuje o kazni, Odbor treba da uzme u obzir pojedinačne okolnosti i povezane otežavajuće i olakšavajuće faktore. Iako uvek postoji element presude, to se mora primeniti u dobroj nameri kako bi se osigurao transparentan, odgovarajuće objektivan, dosledan i pošten pristup određivanju sankcija.

Menadžeri koji su članovi Odbora mogu učestvovati u pregledu predmeta i procesu donošenja odluka u vezi sa članovima njihovog tima. Bilo koji član Odbora može, međutim, odustati od postupka za koji je dogovoren da njegovo učešće može negativno uticati na njih (npr. zbog sukoba interesa).

Pri određivanju odgovarajuće sankcije ni u kom slučaju ne treba uzeti u obzir sledeće elemente:

- a. ukupan visok ili nizak učinak pojedinog zaposlenog;
- b. činjenica da je zaposleni član ili predstavnik sindikata.

## 8. DISCIPLINSKE KOMISIJE

Disciplinske komisije koje su osnovane zbog kolektivnih ugovora o radu i / ili lokalnih zakonskih zahteva odgovorne su za osiguravanje preduzimanja disciplinskih mera u skladu sa lokalnim propisima, zakonima i kolektivnim ugovorima o radu. Kada postoje postupci koji takođe krše Globalni kodeks ponašanja i srodne politike kodeksa kojima se bave lokalne disciplinske komisije, službenici za usklađenost moraju biti obavešteni o takvim pitanjima kako bi se osigurala doslednost i transparentnost.

Budući da su službenici za usklađivanje propisa zaposleni u Kompaniji koje je glavni službenik za pravne poslove i usklađenost sa regulativom kompanije Arçelik imenovao kao odgovorne za nadgledanje poslovanja kompanije u vezi sa ovom Politikom, dati službenici za usklađenost treba da budu obavešteni o odlukama Disciplinske komisije u svako doba.



## 9. LOKALNI PRAVNI ZAHTEVI

Ova Politika primenjuje se uzimajući u obzir lokalne zakonske zahteve koji mogu zahtevati odstupanja. Ako se dogodi takvo odstupanje, ono mora biti u potpunosti objašnjeno u izveštaju o istrazi.

## 10. AUTORITETI I ODGOVORNOSTI

Ovu Politiku objavljuje Arçelik-ovo Odeljenje za pravne poslove i usklađenost, a Kompanija je odgovorna za obezbeđivanje usklađenosti sa Politikom od strane svih svojih zaposlenih.

Službenici za usklađenost sa regulativom su zaposleni u Kompaniji koje je glavni službenik za pravne poslove i uskađenost kompanije Arçelik imenovao kao odgovorne za nadgledanje poslovanja Kompanije u vezi sa ovom Politikom.

Ove smernice će povremeno pregledavati dodeljeno odeljenje za pravne poslove i uskađenost sa regulativom kako bi se osiguralo poštovanje novih ili revidiranih zakona i propisa.

### DODATAK 1 -

Elementi koje treba razmotriti	Olakšavajuće okolnosti	Otežavajuće okolnosti
<b>Namera i planiranje</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nema namere da počini prekršaj</li><li>• Radnja odražava spontani previd ili grešku</li><li>• Prinuda rukovodstva da deluje protivno Kodeksu ponašanja</li><li>• Tražili smo smernice, ali ovo nije dato, nejasno je ili je pogrešno</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jasna namera: s voljom i namerno</li><li>• Akcija je bila planirana</li><li>• Prinuda drugih da deluju kršeći Kodeks ponašanja</li><li>• Pretnje odmazdom drugima zbog izazivanja bilo kakvih zabrinutosti</li><li>• Dati zanemareni saveti</li></ul>
<b>Status zaposlenja i svest o Kodeksu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nov u kompaniji [&lt; meseci]</li><li>• Junior uloga bez autoriteta</li><li>• Zaposleni sa dugogodišnjim stažem sa jakim dosjeom integriteta</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Menadžer ili viši službenik na odgovornom rukovodećem položaju</li><li>• Pruženo je obrazovanje o Kodeksu ponašanja koje je prethodno dato, ali ono nije poštovano ili je namerno ignorisano</li><li>• Nije prvo kršenje</li></ul>
<b>Ponašanje i saradnja</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dobrovoljno prijavio kršenje</li><li>• U potpunosti sarađivao tokom istrage</li><li>• Priznati lični neuspesi: visok stepen kajanja</li><li>• Prvo krivično delo prema Kodeksu ponašanja</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Negiranje problema</li><li>• Pokušaji ometanja istrage</li><li>• Ne postoji prihvatanje bilo kakvih ličnih propusta ili kajanja</li><li>• Stalno predstavlja rizik od nanošenja štete Arçelik-u ili njegovim zaposlenima</li></ul>
<b>Uticaj</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nema finansijskih gubitaka za Arçelik</li><li>• Nema drugih štetnih posledica po Arçelik, njegove zaposlene ili treće strane</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Materijalni finansijski uticaj</li><li>• Lična dobit</li><li>• Štetne posledice za Arçelik, njegove zaposlene ili treće strane, uključujući izloženost spoljnoj istrazi</li></ul>

Datum verzije: 1.07.2021.



## GLOBALNA POLITIKA PROTIV UZBUNJIVANJA

### 1. OPŠTI PRINCIPI

Arçelik je posvećen održavanju najviših mogućih etičkih standarda i zakonskog ponašanja u okviru poslovanja Kompanije. Da bi se maksimizirala i održala sposobnost Kompanije da efikasno upravlja mehanizmom izveštavanja, svaki zaposleni koji opravdano veruje da na radnom mestu postoji potencijalno kršenje Globalnog kodeksa ponašanja i srodnih Politika, on ili ona treba odmah da prijave ovaj problem putem etičke linije za pomoć.

Mehanizam ubunjivanja može se koristiti za pokrivanje mogućih nepriličnosti neetičkih radnji kao što su;

- Kršenje Globalnog kodeksa ponašanja i srodnih Politika kodeksa,
- Nezakonite radnje ili nalozi koji zahtevaju kršenje zakona, loše upravljanje, zloupotrebu trenutne radne pozicije, značajne opasnosti po javno zdravlje ili sigurnost,
- Nepoštovanje zakonskih obaveza u zemljama u kojima Arçelik posluje,
- Bilo koja druga aktivnost koja podriva poslovanje Kompanije.

### 2. PRINCIPI

#### a. Definicija ubunjivača

Uzbunjivač je svako ko priloži optužbu ili bilo koju drugu informaciju koja ukazuje na dela koja nisu u skladu sa Globalnim kodeksom ponašanja i srodnim Politikama kodeksa.

#### b. Zaštita ubunjivača

Uznemiravanje ili viktimizacija bilo koga ko izaziva zabrinutost ne toleriše se i pojedinci koji otkrivaju ostaće anonimni ukoliko se drugačije ne dogovore. Arçelik neće pokušati da otkrije identitet anonimnih ubunjivača.

Službenici za usklađenost sa regulativom sa anonimno prijavljenim optužbama i zabrinutostima razmotriće pošteno i pravilno u skladu sa Globalnim kodeksom ponašanja i srodnim Politikama kodeksa.



Identitet uzbunjivača zaštićen je od strane službenika za usklađenost, osim ako:

- Uzbunjivač pristaje da bude identifikovan,
- Identifikacija je od suštinskog značaja za omogućavanje odgovarajuće primene zakona zvaničnika da istraže problem ili efikasno odgovore na obelodanjivanje,
- Identifikacija je potrebna po zakonu.

Službenici za usklađenost sa regulativom su ovlašćeni da zaštite identitet uzbunjivača čak i od članova Etičkog odbora ako se takva zaštitna mera zatraži.

U potpunosti smo posvećeni zaštiti uzbunjivača i neće biti nikakve tolerancije prema delima čiji je cilj stavljanje uzbunjivača u nepovoljan položaj bilo kojim postupkom ili propustom u vezi sa uzbunjivanjem, posebno ako je u pitanju:

- postupak zapošljavanja;
- obrazovanje, obuka ili profesionalni razvoj;
- napredovanje na poslu, ocenjivanje, sticanje ili gubitak zvanja;
- disciplinske mere i kazne;
- uslovi rada;
- prekid zaposlenja;
- zarada, naknada zarade;
- isplata bonusa i nagrada za penziju;
- raspoređivanje ili premeštanje na druge radne zadatke;
- nepreduzimanje mera zaštite zbog uz nemiravanja od strane drugih osoba;
- upućivanje na obavezni lekarski pregled ili upućivanje na pregled za procenu radne sposobnosti.

### c. Kanali za izveštavanje

Optužbe ili nedoumice mogu se prijaviti putem Etičke linije za pomoć, kojom upravlja poverljivi nezavisni provajder. Pružaoci usluga Etičke linije za pomoć informišu samo povezane službe za poštovanje propisa kako bi omogućili pravilno rešavanje problema.

Kada izveštava putem Etičke linije za pomoć, bilo putem weba ili telefona, doušnik može:

- tražiti da ne podelite njegovo ime i kontakt informacije da bi ostao anoniman,
- podeliti svoje ime i kontakt informacije sa dobavljačem usluga i dozvoliti da se informacije prenose Arçelik-u. U ovom slučaju, Arçelik može direktno kontaktirati doušnika i zatražiti sve informacije potrebne tokom istrage.
- tražiti da podelite njegovo ime i kontakt informacije samo sa dobavljačem usluga, ali ne i sa Arçelik-om. U ovom slučaju, Arçelik može kontaktirati dobavljača usluga i zatražiti dodatne informacije po potrebi.

Kanali za prijavu su web sajt ([www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)) i telefonski brojevi hitne linije kao što je navedeno na web sajtu:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>



### **3. PRAVILNA UPOTREBA ETIČKE LINIJE ZA POMOĆ**

Treba napomenuti da Etička linija za pomoć nije Hitna služba. Ne sme se koristiti za izveštavanje o događajima koji predstavljaju neposrednu opasnost po život ili imovinu. Izveštaji dostavljeni putem ove usluge možda neće odmah dobiti odgovor. Ako je potrebna hitna pomoć, moraju se kontaktirati lokalne vlasti i predstavnici Kompanije.

### **4. AUTORITET I ODOGOVORNOSTI**

Ovu politiku objavljuje Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Arçelik-a, a Kompanija je odgovorna za to da svi njeni zaposleni obezbede usklađenost sa Politikom. Svako kršenje ove Politike rezultiraće disciplinskim merama, uključujući i prestanak radnog odnosa.

Službenici za usklađenost su zaposleni u Kompaniji koje je glavni službenik za pravne poslove i usklađenost imenovao kao odgovorne za nadgledanje poslovanja Kompanije u vezi sa ovom Politikom.

Ovu Politiku povremeno će pregledati određeno Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Arçelik-a kako bi se osiguralo poštovanje novih ili revidiranih zakona i propisa.

Datum verzije: 17.10.2022.



## GLOBALNA POLITIKA PROTIV MITA I KORUPCIJE

Kroz ovu Politiku Arçelik želi da izrazi posvećenost zabrani podmićivanja i korupcije i da bude u skladu sa važećim zakonima o podmićivanju i davanjem smernica za identifikovanje i izbegavanje potencijalnih radnji podmićivanja i korupcije radi očuvanja svog integriteta i ugleda.

### 1. DEFINICIJE

**Mito:** Predlog za davanje ili primanje „bilo čega vrednog“ s ciljem korumpiranog uticaja ili pribavljanja nepropisne prednosti nad poslovnom transakcijom ili odnosom.

a. Neprikladna prednost je prednost na koju Arçelik i / ili njegovi poslovni partneri nemaju izričito pravo.

b. Korumpirani uticaj znači pružanje ponude, plaćanja ili obećanja s ciljem da se utiče na druge da iskoriste svoj službeni položaj u korist Arçelik-a ili jednog od Arçelik-ovih poslovnih partnera.

**Poslovna ljubaznost:** Poslovna ljubaznost je svaka vrsta poklona ili gostoprимstva (obrok, putovanje ili gostoprимstvo) koji se pruža u poslovne svrhe ili je povezano sa poslovnim događajem.

**Dobrotvorni prilozi:** Dobrovoljni prilozi bilo kojoj organizaciji, bilo u naturi ili u gotovini, bez očekivanja bilo kakve koristi.

**Olakšice pri plaćanju:** Da bi se ubrzala rutinska usluga, to je nezvanična, nepravilna, mala uplata koja se vrši kako bi se osiguralo ili ubrzalo legitimno delovanje stranke koja plaća.

**Sponzorstvo:** Svaka radnja kojom se vrši bilo kakvo gotovinsko ili bezgotovinsko plaćanje aktivnosti koje organizuje pojedinac, profesionalna organizacija ili entitet sa očekivanjem da će to doneti korist za Arçelik.

**Globalni dogovor UN:** je globalni pakt koji su pokrenule Ujedinjene nacije (UN) da podstaknu preduzeća širom sveta da usvoje održive i društveno odgovorne politike i da izveštavaju o njihovoj primeni. Globalni dogovor UN je okvir zasnovan na principima za preduzeća, koji navodi deset principa u oblastima ljudskih prava, rada, životne sredine i borbe protiv korupcije.

**Vladin / javni zvaničnik:** Opšte je definisano da uključuje različite pojedince, uključujući, ali ne ograničavajući se na sledeće:

- Zaposleni u državnim organima (kao što su javni službenici, policajci)
- Zaposleni u vladinim preduzećima
- Zaposleni u političkim strankama, politički kandidati
- Svako lice koje je na zakonodavnom, administrativnom ili sudskom položaju u stranoj zemlji
- Svako lice koje obavlja javne usluge za neku stranu zemlju
- Sudije, članovi porote ili drugi službenici koji rade na međunarodnim ili nadnacionalnim sudovima ili sudovima stranih država;
- Članovi međunarodnog ili nadnacionalnog parlamenta; pojedinci koji vrše javnu dužnost za stranu zemlju, uključujući javne ustanove ili javna preduzeća;
- Građanin ili strani arbitri kojima je poveren zadatak u okviru arbitražnog postupka u rešavanju pravnog spora;
- Službenici ili predstavnici koji rade u međunarodnim ili nadnacionalnim organizacijama osnovanim na osnovu međunarodnog sporazuma.



## Oblici vrednosti:

Sledeći primeri rizikuju da budu shvaćeni kao potencijalno nepravilne koristi;

- Pokloni, ukazivanje gostoprимства<sup>3</sup>
- Angažovanje članova porodice državnih službenika
- Donacije, sponzorstva i druge vrste vrednosti – (ulaznice za sportske aktivnosti, rabati, uzorci, besplatna roba i drugi programi trgovine i robe.)

**Politički izložene osobe:** odnosi se na pojedince kojima su ili su poverene istaknute javne funkcije, visoke političare, visoki državni, pravosudni ili vojni zvaničnici, viši rukovodioci državnih korporacija, zvaničnici važnih političkih partija, viši menadžment međunarodnih organizacija i članovi porodica i bliski saradnici takvih osoba.

## 2. OPŠTI PRINCIPI

Kompanija Arçelik, koja je udružena sa Koç Holding A.Ş., potpisnica je Globalnog dogovora UN-a kojem je cilj da radi protiv korupcije i podmićivanja širom sveta. U okviru ovog stava, Arçelik ne dozvoljava niti prihvata mito u bilo kom obliku. Nezavisno od lokalne prakse ili propisa, Arçelik ne toleriše bilo kakvu vrstu mita, korumpirane isplate, olakšice ili neprikladne poklone i zabavu nikome ko je uključen u poslovni ciklus Arçelik- a.

Arçelik deluje u skladu sa svim važećim zakonima o podmićivanju, uključujući američki Zakon o korupciji u inostranstvu („FCPA“), britanski (UKBA) i lokalni zakoni u svakoj zemlji u kojoj Arçelik posluje.

Direkcija za pravna pitanja i usklađenost definiše obuke u vezi sa podmićivanjem na godišnjem nivou za zaposlene u Arçelik-u i prati njihov završetak bez odlaganja.

Neusklađene radnje mogu dovesti do toga da Arçelik bude kažnjen kroz nekoliko mera, uključujući, ali ne ograničavajući se na sledeće: poništavanje licenci koje su izdale javne vlasti; oduzimanje robe koja se koristi za izvršenje ili rezultat krivičnog dela od strane predstavnika pravnog lica; Administrativne i/ili kaznene sankcije za zaposlene u Arçelik-u i oduzimanje finansijske koristi koja proizilazi iz izvršenja krivičnog dela ili je predviđena za izvršenje krivičnog dela, i što je najvažnije, izlaže prvo Arçelik i Grupaciju Koç značajnoj reputaciji.

Ova Politika se može dopuniti lokalnim obavezama koje su strože od obaveza navedenih u ovoj Politici radi usklađivanja sa lokalnim zakonima ili propisima.

## 3. PRAVILA

### a. Pokloni, obroci, putovanja i gostoprимstvo

Pružanje ili prihvatanje poklona, obroka, putovanja ili gostoprимstva radi neprimerenog dejstva bilo koje stranke, posebno vladinog zvaničnika, u zamenu za bilo kakvu neprikladnu korist, strogo je zabranjeno. Pod nekim specifičnim uslovima, pružanje poklona vladinom zvaničniku ili prihvatanje poklona od treće strane može biti dozvoljeno kako je opisano u Globalnoj politici darivanja i gostoprимstva<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> Pogledajte Globalna politika darivanja i gostoprимstva

<sup>4</sup> Pogledajte Globalna politika darivanja i gostoprимstva

**b. Zapošljavanje ili angažovanje državnih službenika**

Odluke o zapošljavanju moraju se zasnovati na vrlini i to ne bi trebalo neprimereno uticati na javne službenike. Mora da postoji odobrenje pre nego što nastavite sa procesom regrutovanja, ako poznati član porodice ili ovlašćeni službenik traži zaposlenje u Arçeliku.

Arçelik može zapošljavati ili angažovati državne službenike za obavljanje usluga koje imaju legitimnu poslovnu svrhu, pod uslovom da:

- Se ne očekuje da će Kompanija zadržati osobu u zamenu za bilo kakvu nepravilnu radnju ili poslovnu korist od države,
- Osoba(e) je(su) dovoljno objektivno kvalifikovana(e) u pogledu kriterijuma potrebnih za odgovarajuće radno mesto,
- Plata ili naknade su razumne i u skladu sa radom i profesionalnim kvalifikacijama date osobe,
- Prethodno odobrenje dobija se od Direkcije za održivost i korporativne poslove i glavnog službenika za pravne poslove i usklađenost sa regulativom.

Zaposlenima i poslovnim partnerima kompanije Arçelik zabranjeno je da vrše uplate u ime Arçelik-a.

**c. Garancije, donacije i sponsorstvo**

Ovom Politikom je zabranjeno davanje garancije / donacije / sponsorstva za nepropisno izvršenje vladinog zvaničnika ili zauzvrat bilo koje neprikladne usluge.

Zabranjeno je davanje donacija bilo kojoj političkoj stranci u ime Arçelik-a ili pod bilo kojim drugim imenom, u naturi ili u gotovini. Donacije i sponsorstva se mogu davati samo u skladu sa pravilima i principima navedenim u Arçelik-ovoj Globalnoj politici donacija i sponsorstava.

**d. Odnosi sa trećim stranama**

Važeći zakoni koji se odnose na podmićivanje i korupciju ne dozvoljavaju bilo kakvu nepravilnu isplatu direktno od strane zaposlenih u Kompaniji ili indirektno preko agenta, konsultanta, distributera ili bilo kog drugog predstavnika treće strane koji deluje za ili u ime Arçelik-a (zajedno „Treće strane“).

Treće strane moraju uvek biti u skladu sa ovom Politikom. Da bi se umanjio rizik od primanja mita i korupcije, mora se obratiti posebna pažnja zasnovana na riziku prema trećim stranama, kako pre, tako i tokom čitavog poslovног odnosa. Obavezna pažnja zasnovana na riziku sa budućim partnerima u zajedničkom ulaganju; ciljevi sticanja i druga strateška ulaganja moraju se sprovesti kako bi se ublažili rizici povezani sa korupcijom.

Arçelik mora angažovati treće strane samo ako;

- postoji opravdana poslovna potreba za pruženim uslugama ili robom,
- cena usluga i dobara nije iznad tržišne vrednosti,
- se treća strana procenjuje kao prikladna nakon primene dubinske analize procesa iz perspektive borbe protiv podmićivanja i korupcije.

Ne bi trebalo uspostaviti odnos sa Trećom stranom koja ima ili će imati suštinsku interakciju sa državnim službenicima u ime Arçelik-a bez ispitivanja porekla, kvalifikacija i reputacije treće strane.

Treba da postoji pismeni ugovor sklopljen sa Trećim stranama koje deluju u ime Arçelik-a, uključujući odgovarajući jezik u vezi sa svim važećim propisima o podmićivanju i korupciji.

#### e. Transparentnost i tačnost knjiga i evidencija

Neuspeh u vođenju tačnih i transparentnih knjiga i finansijskih evidencijskih krši zakone mnogih država čak i kada ne postoji postupak podmićivanja. Dakle, za svaku transakciju treba uzeti u obzir principe u vezi sa unutrašnjim kontrolama, finansijskim izveštavanjem, zadržavanjem dokumenata i obezbeđivanjem da Arçelik dokaže svoju usklađenost sa zakonima i propisima o podmićivanju. U tom cilju;

- Sve vrste računa, faktura i drugih dokumenata stvorenih iz poslovanja sa trećim stranama (kupci, dobavljači itd.) treba evidentirati u knjigama, blagovremeno i tačno, uključujući jasna objašnjenja kako bi nezavisni recenzent mogao da razume poslovno obrazloženje iz tih transakcija,

Svaka promena lažne prirode bilo koje transakcije zabranjena je u računovodstvenim ili sličnim komercijalnim evidencijama.

#### 4. AUTORITET I ODGOVORNOSTI

Ovu Politiku objavljuje Odeljenje za pravne poslove i usklađenost sa regulativom Arçelika, a Kompanija je odgovorna za obezbeđivanje usklađenosti sa Politikom od strane svih svojih zaposlenih. Pored toga, u vezi sa položajem Kompanije u vezi sa korektivnim i / ili preventivnim radnjama, uključujući prestanak radnog odnosa, protiv bilo kog nesaglasnog ponašanja treba redovno razmatrati putem povezanih strana.

Ako saznate za bilo koju radnju za koju smatrate da nije u skladu sa ovom politikom, važećim zakonom ili Arçelik-ovim globalnim kodeksom ponašanja, možete prijaviti incident službenicima za usklađenost putem;

Web: [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)

Možete doći do brojeva telefona za etičku pomoć na web stranici ispod;  
<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

Službenici za usklađenost su zaposleni u Kompaniji koje je imenovao glavni službenik za pravne poslove i usklađenost kompanije Arçelik kao odgovorne za praćenje poslovanja Kompanije u vezi sa ovom Politikom.

Ako postoji neusaglašenost između lokalnih propisa, koji se primenjuju u zemljama u kojima Arçelik posluje, i ove Politike, pod uslovom da takva praksa ne predstavlja kršenje relevantnih lokalnih zakona i propisa, strožija od ove dve bitizamenjena.

Kršenje ove Politike može rezultirati značajnim disciplinskim merama uključujući i otpuštanje.

Ovu politiku će periodično proveravati Odeljenje za pravne poslove i usklađenost sa regulativom Arçelik-a kako bi se osiguralo poštovanje novih ili revidiranih zakona i propisa.

Datum verzije: 15.06.2022.

# GLOBALNA POLITIKA DARIVANJA I GOSTOPRIMSTVA



COMPLIANCE

## 1. PRIJAVA

Ova smernica sadrži pravila koja se primenjuju na sve zaposlene u kompaniji Arçelik, njihove bliske rođake i / ili treće strane pogodene aktivnostima naše kompanije i koje svojim aktivnostima utiču na našu kompaniju. (tj. nevladine organizacije, mediji, zaposleni, partneri, akcionari, dobavljači, ovlašćeni pružaoci usluga, agenti, konsultanti) koji deluju u ime zaposlenih u Arçelik-u.

Aktivnosti poklona ili zabave (uključujući opise, procese odobravanja) moraju biti pravilno dokumentovane i povezana transakcija mora biti tačno i transparentno zabeležena u knjigama i evidenciji.

## 2. OPŠTI PRINCIPI

Pod određenim okolnostima razmena poklona i gostoprimstvo su prihvatljivi i obično se koriste za povećanje snage ili održavanje poslovnih odnosa među poslovnim saradnicima.

Ova politika se odnosi na situacije kada:

- Zaposleni u Arçelik-u daju ili prihvataju poklone trećim licima u kojima će predstavljati Arçelik u poslovnom kontekstu (lični pokloni nisu tema ove Politike)
- Zaposleni u Arçelik-u pozivaju ljudе koji nisu zaposleni u Arçelik-u da ih ugostite na događajima koji predstavljaju Arçelik u poslovnom kontekstu i kada zaposleni u Arçelik- u dobiju pozivnice za gostoprimstvo od trećih lica zbog njihove profesionalne sposobnosti da zastupaju Arçelik (lične organizacije za gostoprimstvo i gostoprimstvo u okviru organizacije zaposlenih u Arçelik-u nisu predmet ove Politike).

U nekim određenim okolnostima davanje ili primanje obroka, priredebe malih kompanija i ulaznice za sportske i kulturne događaje mogu se smatrati prihvatljivim ako se povremeno dešavaju i ne prelaze određene granice. S tim u vezi, prihvatamo da dilere, ovlašćene servisere i distributere možemo pozvati na sportske događaje za koje imamo sponzorske aranžmane za naše brendove, pod uslovom da su ove pozivnice napravljene kao nagrada i da je spisak takvih gostiju propisno prosleđen relevantnom direktoru.

Međutim, ako su ponude poklona, gostoprimstva ili putovanja česte ili imaju značajnu vrednost, one mogu stvoriti potencijalni sukob interesa između strana ili rezultirati nepridržavanjem lokalnih ili globalnih zakona i propisa. Shodno tome, davanje ili primanje poklona i aktivnosti ukazivanja gostoprimstva trećim stranama mogu se odobriti samo kada se ne očekuje protivusluga i ako nema utiska o tome, aktivnost je evidentirana u knjigama i evidenciji tačno i transparentno, i u skladu je sa opšteprihvaćenom poslovnom praksom i važećim zakonodavstvom.

Prilikom uspostavljanja odnosa sa trećim stranama, uključujući, ali ne ograničavajući se na: kupce, dobavljače, moraju se uzeti u obzir sledeći kriterijumi (po potrebi pogledajte pravila za vladine službenike, vladine organizacije i politički izložene osobe).

Poklon ili gostoprimstvo ne smeju biti u obliku gotovine, usluga u gotovinskim ekvivalentima ili obećanja za zaposlenje.



## Odluke o davanju / primanju poklona ili ukazivanju gostoprimeštva **NE SMEJU:**

- uticati na bilo koji proces donošenja odluka koji utiče na poslovanje Arçelik-a;
- biti dizajnirani da obavežu pojedinca da postupa nepravilno u odnosu na Arçelik-ovo poslovanje;
- uticati na Arçelik-ovo poslovanje ili opravdano dati izgled uticaja na njegov odnos sa trećom stranom;
- da utiču na Arçelik-ovu nezavisnost, performanse i sposobnost donošenja odluka
- da rezultiraju ostvarivanjem ili održavanjem poslovanja ili pružanjem neprimerene finansijske prednosti Arçelik-u i / ili trećoj strani, poput povoljnog poreskog tretmana ili dodeljivanja / održavanja poslovanja.

## Poklon ili ukazivanje gostoprimeštva ili njihove nominalne vrednosti **NE SMEJU:**

- biti zabranjeni zakonima, propisima (tj. FCPA, UKBA, lokalnim zakonima) ili Arçelik-ovom Politikom protiv podmićivanja i korupcije (ABC) (kao što su mito, ucena ili nezakonita provizija);
- narušiti integritet i pouzdanost Arçelik-ovog poslovnog odnosa sa trećim stranama;
- dovesti Arçelik na loš glas ako se javno otkriju;
- biti dati ili primljeni tokom tendera ili konkursnog postupka nadmetanja;
- biti shvaćeni kao podmićivanje<sup>5</sup>, olakšica pri plaćanju ili provizija;
- odgovarati privilegovanim tretmanu koji izvršava određeni zadatak.

## 3. POKLONI

Dok daju i primaju poklone, linijski menadžeri uvek treba da budu informisani putem e-mejla kompanije.

a. **Monetarno ograničenje za poklone:** Kada daju i primaju poklone, zaposleni moraju da osiguraju da vrednost poklona ne prelazi 50 USD iz pojedinačnog izvora<sup>6</sup> i da su uvek jednokratne (ne više od jednom godišnje) ili da nisu neregularne prirode. S druge strane, bez obzira na navedeno novčano ograničenje, svaki poklon koji može negativno uticati na sposobnost donošenja pravične i nepristrasne odluke ili se smatra suprotnim opšteprihvaćenoj komercijalnoj praksi treba odbaciti čak i ako padne ispod granice navedenog u ovom članu, a takvi Pokloni ne bi trebalo da se daju i trećim licima.

b. **Primanje poklona preko ograničenja:** Ako zaposleni dobije vrednost poklona više od 50 USD on / ona mora odmah da obavesti odgovarajućeg službenika za usklađenost sa regulativom. Službenik za usklađenost sa regulativom će zajedno sa primaocem poklona odlučiti da li poklon vraća pošiljaocu ili će ga uzeti od primaoca, zadržati i pravilno evidentirati. Ako je to odgovarajuće, pošiljalac će biti obavešten o pravilima za poklon i ukazivanje gostoprimeštva Arçelik-a ljubaznom zahvalnicom.

c. **Darivanje poklona preko ograničenja:** Ako zaposleni treba da pokloni vrednujući poklon vredniji od 50 USD on / ona mora dobiti odobrenje od nadležnog službenika za usklađenost sa regulativom. Pre svega treba razmotriti darivanje Arçelik-ovih malih kućnih aparata.

<sup>5</sup> Pogledajte Globalnu politiku protiv podmićivanja i korupcije.

<sup>6</sup> „Pojedinačni izvor“ obuhvata sve povezane strane, uključujući, ali ne ograničavajući se na kupce, dobavljače, ovlašćene predstavnike, menadžere ili osoblje ovih strana

#### 4. GOSTOPRIMSTVO

a. **Opšte:** Poslovno gostoprimstvo ponekad igra ključnu ulogu u jačanju poslovnih odnosa sa poslovnim partnerima. Zaposleni u Arçelik-u mogu prihvati ili pružiti gostoprimstvo u dozvoljene poslovne svrhe, u svrhu izgradnje dobre vere i poboljšanja odnosa sa poslovnim partnerima.

Davanje ili primanje gostoprimstva je dozvoljeno samo ako je takvo gostoprimstvo:

- povremeno (kao što je prisustvo sportskim, pozorišnim ili drugim kulturnim događajima)
- nije dato / prihvaćeno kao mito, ucena ili nezakonita provizija
- ne stvara percepciju na koju pojedinac koji daruje ima pravo na povlašćeni tretman ili popust
- poštuje bilo koja specifična ograničenja definisana ovom politikom, osim donjih ograničenja postavljenih lokalnim zakonima i propisima

b. **Zabrane:** Sledeće vrste gostoprimstva nikada se ne prihvataju niti pružaju trećim licima u bilo kom trenutku:

- gostoljubivost koja se u uslovima poslovanja može smatrati neprimerenim događajem,
- aktivnosti koje nisu u skladu sa Globalnim kodeksom ponašanja i srodnim kodeksom Politike ili kultura zemalja u kojima se pružaju pokloni u ime gostoprimstva koje nije u skladu sa lokalnim / nacionalnim zakonima i važećim propisima u zemljama u kojima je gostoprimstvo prihvaćeno ili pruženo,
- gostoprimstvo koje objektivno treća strana može doživeti kao preterivanje,
- gostoprimstvo koje može biti u ličnu korist ili korist zaposlenog, člana porodice ili bliskog saradnika,
- gostoprimstvo koje premašuje bilo koja specifična ograničenja definisana ovom Politikom, osim ako su niža ograničenja postavljena lokalnim zakonima i propisima.

c. Monetarna ograničenja za gostoprimstvo:

- Gornji menadžment: 200 USD po osobi
- Svi ostali zaposleni (osim višeg rukovodstva)
  - i. Turska: 1000 TL po osobi
  - ii. Ostale zemlje: 70 USD po osobi

d. **Vođenje evidencije:** Zaposleni moraju da vode sopstvene evidencije radi inspekcije i da osiguraju troškove povezane sa bilo kojim gostoprimstvom koje pruža Arçelik ili se pruža u njegovo ime. Evidencija koja se odnosi na ugostiteljstvo mora da sadrži imena učesnika i organizacija koje zastupaju u svrhu revizije.

Zaposleni koji pružaju Zabavne aktivnosti dužni su da dostave prateću dokumentaciju koju čuva računovodstvo.

e. **Odobrenje:** Prethodno odobrenje linijskog menadžera treba primiti putem računa e-maila kompanije, pre nego što se ugosti. Pored toga, ako se dogodi gostoprimstvo koje vredi više od ograničenja, treba dobiti odobrenje linijskog menadžera.

## 5. DAROVI IZVAN DOMETA

Uobičajeno je da neki dobavljači, kupci i drugi poslovni partneri kompanije Arçelik daju ili primaju neprocenjive poklone / darove, kao što su držači ključeva za promotivne proizvode ukupne vrednosti ispod navedenog ograničenja u vezi sa primanjem i davanjem poklona, zaposlenima u okviru njihovog poslovanja. Prilikom davanja ili primanja ovih poklona mora se potvrditi da im nije ponuđeno da utiču na procenu zaposlenog ili bi se razumno moglo smatrati da imaju mogućnost da utiču na njihovu procenu.

Zaposleni u Arçelik-u mogu da daju ili primaju poklone od trećih lica pod uslovom da poklon:

- ne znači da stranka koja daje poklon dobija poseban i različiti tretman, nagraduza poslovanje, povoljnije cene ili favorizovane uslove prodaje,
- poklon nije za ličnu korist ili korist zaposlenog, člana porodice ili bliskog stručnog saradnika.

Zaposleni jestive poklone treba da dele sa članovima svog tima i da ih konzumiraju na radnom mestu.

Cveće se smatra van dometa ove Politike.

## 6. VLADINE ORGANIZACIJE, VLADINI ZVANIČNICI I POLITIČKI ANGAŽOVANA LICA

Kako većina zemalja u kojima Arçelik posluje zabranjuje nuđenje bilo čega vrednog vladinim službenicima<sup>7</sup> ili licima angažovanim u politici<sup>8</sup> da bi stekli ili održali posao, u svakom trenutku mora se povesti maksimalna pažnja.

Davanje poklona / darova ili ukazivanje gostoprimstva državnom službeniku dozvoljeno je **SAMO** ako je:

- transakcija u skladu sa lokalnim zakonima i propisima,
- poklon ili gostoprimstvo nije ili je malo verovatno da će biti shvaćeno kao mito, ucena ili nezakonita provizija,
- razlog darivanja / poklona ili gostoprimstva je dobro opisan i dokumentovan sa odgovarajućim odobrenjima direktora za održivost i korporativne poslove i službenika za usklađenost sa regulativom
- službenici za usklađenost moraju da obaveste Glavnog menadžera za usklađivanje sa regulativom pre nego što donešu odluku o odobrenju na nivou države.
- vrednost i učestalost poklona ili gostoprimstva moraju biti nominalni i ne smeju biti prekomerni,
- transakcija pravilno evidentirana u knjigovodstvenim knjigama i evidencijama.

<sup>7</sup> Vladin/javni službenik je široko definisan tako da uključuje niz pojedinaca, uključujući, ali ne ograničavajući se na sledeće:

- Zaposlene koji rade u državnim organima (kao što su javni službenici, policajci)
- Zaposleni u vladinim preduzećima
- Zaposleni u političkim strankama, politički kandidati
- Svako lice koje je na zakonodavnom, administrativnom ili sudskom položaju u stranoj zemlji
  - Svako lice koje ispunjava javne usluge za stranu zemlju
- Sudije, članovi porote ili drugi službenici koji rade na međunarodnim ili nadnacionalnim sudovima ili sudovima stranih država;
- Članovi međunarodnog ili nadnacionalnog parlamenta; pojedinci koji vrše javnu dužnost za stranu zemlju, uključujući javne ustanove ili javna preduzeća;
- Građanin ili strani arbitri kojima je poveren zadatak u okviru arbitražnog postupka pribegavaju rešavanju pravnog spora;
- Službenici ili predstavnici koji rade u međunarodnim ili nadnacionalnim organizacijama osnovanim na osnovu međunarodnog sporazuma.

<sup>8</sup> Politički izložene osobe odnosi se na pojedince koji imaju ili su im poverene istaknute javne funkcije, visoke političare, visoke vladine, pravosudne ili vojne zvaničnike, više rukovodiće državnih korporacija, važne funkcionere političkih stranaka i članove porodica i bliske saradnike takvih osoba.



## 7. ULOGE I ODGOVORNOSTI

Politiku poklanjanja i gostoprimestva Arçelik-a objavljuje Odeljenje za pravne odnose i poštovanje zakona Arçelik-a, a Kompanija je odgovorna za to da svi njeni zaposlenikao i treće strane u njihovim transakcijama sa Arçelik-om poštuju Politiku. Svako kršenje ove Politike rezultiraće disciplinskim merama, uključujući i prestanak radnog odnosa. Ako treća lica prekrše ovu Politiku, njihovi ugovori mogu biti raskinuti.

Ako postoji neusklađenost između lokalnih propisa, koji se primenjuju u zemljama u kojima Arçelik posluje, i ove Politike, pod uslovom da takva praksa ne predstavlja kršenje relevantnih lokalnih zakona i propisa, stroži od ta dva će biti zamenjen.

Pored toga, u vezi sa položajem Kompanije za korektivne i / ili preventivne mere protiv bilo kog nesaglasnog ponašanja treba redovno razmatrati putem povezanih strana.

Ako saznate za bilo koju radnju za koju smatrate da nije u skladu s ovom Politikom, važećim zakonom ili Arçelik-ovim Globalnim kodeksom ponašanja, treba da prijavite ovaj incident putem dole navedenih kanala izveštavanja:

web: [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)

Brojevi telefona dežurne linije koji su navedeni na web stranici:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

Službenike za usklađenost sa regulativom imenovao je glavni službenik za pravne poslove i usklađenost kompanije Arçelik za odgovorne u nadgledanju poslovanja Kompanije u vezi sa ovom Politikom.

Ovu Politiku povremeno će pregledati određeno Odeljenje za pravne poslove i usklađenost kako bi se osiguralo poštovanje novih ili revidiranih zakona i propisa.

Datum verzije: 07.06.2023.

# GLOBALNA POLITIKA PRAVA NA KONKURENCIJU

## 1. SVRHA I OBIM

Svrha ove Politike usklađenosti sa Zakonom o konkurenciji („Politika“), koja je sastavni deo Arçelik-ovog Globalnog Kodeksa ponašanja je da postavi principe i pravila za vodenje svih aktivnosti unutar Arçelik-a u skladu sa zakonom o zaštiti konkurenčije. Ova politika ima za cilj da osigura da su svi procesi i prakse Arçelik-a u skladu sa zakonom o konkurenčije i da podigne svest o pravu konkurenčije. Ova Politika je pokazatelj važnosti da Arçelik postupa u skladu sa zakonom o konkurenčije dok obavlja svoje komercijalne aktivnosti i odnose sa konkurentima.

Svi zaposleni, direktori, službenici Arçelik-a pridržavaće se ove Politike. Od poslovnih partnera se takođe očekuje da postupaju u skladu sa principima ove Politike u meri u kojoj je to primenjivo na relevantne transakcije.

## 2. DEFINICIJE

**“Zloupotreba dominantnog položaja”** definiše se kao zloupotreba dominantnog položaja od strane privrednih subjekata radi ograničavanja konkurenčije na tržištu. Primeri ovih praksi uključuju ometanje konkurenčije na tržištu, sprečavanje preduzeća da uđu na tržište, odbijanje da isporuče robu i usluge, diskriminatore prakse, uslovljavanje prodaje jednog proizvoda prodajom drugog proizvoda i primenu preteranih cena.

**“Sporazum protiv konkurenčije”** odnosi se na izričite ili implicitne sporazume između preduzeća, koji mogu biti pismeni ili usmeni, i pokrivaju pitanja kao što su određivanje cene, određivanje količine proizvodnje, podela tržišta i kupaca.

**“Poslovni partneri”** uključuju dobavljače, dilere, ovlašćene servise; sve vrste predstavnika, podizvođača i konsultanata koji deluju u ime kompanije.

**“Konkurenčija”** je nadmetanje između preduzeća na tržištima roba i usluga, koje im omogućava da slobodno donose ekonomske odluke,

**“Konkurenčki osetljive informacije”** odnose se na sve informacije koje, ako se podele sa konkurentima, mogu da naruše, ograniče konkurenčiju i/ili da uzrokuju ovaj efekat koji uključuje, ali se ne ograničava na informacije o ceni, količini, kupcima, troškovima, prometu, prodaji, nabavkama, kapacitetu, kvalifikaciji proizvoda, marketinškim planovima, rizicima, investicijama, tehnologijama, inovacijama i programima istraživanja i razvoja i drugim sličnim informacijama.

**“Usklađena praksa”** se odnosi se na direktan ili indirektan odnos koji obezbeđuje koordinaciju ili praktičnu saradnju koja zamenjuje nezavisno ponašanje privrednog društva, gde ne postoji sporazum između preduzeća.

**“Dominantna pozicija”** označava moć jednog ili više privrednih društava na određenom tržištu da odrede ekonomske parametre kao što su cena, ponuda, količina proizvodnje i distribucije, delujući nezavisno od svojih konkurenata i kupaca.

**“Arçelik”** se odnosi na sve kompanije koje direktno ili indirektno kontroliše Arçelik A.Ş., pojedinačno ili zajedno, i zajednička ulaganja uključena u konsolidovani finansijski izveštaj Arçelik-a A.Ş.

**“Privredno društvo”** je fizičko i pravno lice koje proizvodi, plasira i prodaje robu ili usluge na tržištu i jedinica koja može samostalno da odlučuje i čini ekonomsku celinu.

### 3. OPŠTI PRINCIPI

Od zaposlenih i poslovnih partnera Arçelik-a očekuje se da obavljaju svoje poslovanje u skladu sa zakonom u zemljama u kojima posluju, sa Arçelik-ovim Globalnim kodeksom ponašanja i ovom Politikom. Postupanje u skladu sa propisima o zaštiti konkurenčije je ključni deo dužnosti i poslova svih rukovodilaca i zaposlenih.

Arçelik,

- redovno prati usklađenost svojih aktivnosti sa zakonom o konkurenčiji.
- preduzima neophodne radnje u vezi sa upravljanjem rizikom poštovanja prava konkurenčije.
- sprovodi neophodne aktivnosti obuke i nadzora radi podizanja svesti o zaposlenima i rukovodiocima u vezi sa pravom konkurenčije.

U okviru ove Politike, potrebno je da se Arçelik-ovi zaposleni, menadžeri i poslovni partneri ne angažuju u antikonkurenčijskim sporazumima i usaglašenim praksama sa konkurentima, da ne postupaju u skladu sa antikonkurentnim odlukama udruženja privrednih subjekata, da ne dele informacije koje mogu da izazovu neprijatnosti sa konkurentima u smislu zakona o konkurenčiji i da postupaju pažljivo u vezi sa zloupotrebnom dominantnog položaja.

Kršenje ove Politike može da rezultira ozbiljnim posledicama, za Arçelik, menadžere, zaposlene i njene poslovne partnere, uključujući pravne, administrativne i krivične sankcije u zavisnosti od zakonodavstva u regiji poslovanja, a što je najvažnije, ovo može ozbiljno da našteti ugledu grupacije Arçelik.

### 4. PRIMENA POLITIKE

#### 4.1 Pravila koja treba uzeti u obzir u odnosima sa konkurentima

Zabranjeno je sklapati sporazume ili upuštati se u ponašanja koja imaju prirodu usaglašene prakse, sa menadžerom konkurenčke kompanije ili zaposlenima koji imaju za cilj ili efekat ili mogu uticati na sprečavanje, narušavanje ili ograničavanje konkurenčije direktno ili indirektno. Antikonkurenčni sporazumi sa konkurentima kao što su dodela kupaca i teritorija, ograničavanje količine snabdevanja i nameštanje ponuda su takođe zabranjeni.

Treba obratiti pažnju na jezik koji se koristi u korespondenciji unutar kompanije i interakciji sa konkurentima i sa njima se ne smeju deliti konkurentno osetljive informacije.

Posebna pažnja se mora posvetiti svakom kontaktu sa zaposlenima konkurenata. Na sastancima na kojima se okupljaju takmičari kao što su udruženja, saveti, trgovinska udruženja; u slučaju govora drugih protiv konkurenčije, na takvo delovanje mora biti odmah upozorenje, ako se takvi govori nastave, sastanak se mora prekinuti i ova situacija mora biti snimljena. Direktor pravnih poslova i usaglašenosti Arçelik-a mora biti informisan o tome šta treba da se uradi nakon toga.

Direktor pravnih poslova i usaglašenosti Arçelik-a mora da se konsultuje pre nego što odgovori na zahteve konkurenata koji nose rizik od kršenja pravila konkurenčije; ne sme da prečuti i treba da pismeno obavesti strane da takvi zahtevi nisu u skladu sa pravilima konkurenčije, na zahev se ne može pozitivno odgovoriti, a Kompanija ne može biti strana u takvom sporazumu.



Informacije o konkurentima; mogu se, u skladu sa zakonom, dobiti iz javno dostupnih izvora kao što su saopštenja za javnost, javni godišnji izveštaji, službeni zapisi, stručni časopisi, govori rukovodilaca kompanije. Ako se koriste ovi izvori koji sadrže podatke o konkurentima u prezentacijama, izveštajima i sličnim dokumentima koje priprema kompanija; legitimni izvor ovih informacija mora biti jasno i eksplicitno naveden.

#### **4.2 Pravila koja treba uzeti u obzir u slučaju dominantne pozicije**

Arçelik može da ima dominantnu poziciju na različitim tržištima na kojima posluje. U ovom slučaju zaposleni pažljivo sprovode svoje aktivnosti u skladu sa zahtevima Dominantne pozicije. Iako se utvrđivanje dominantne pozicije procenjuje posebno za svako tržište na osnovu tržišnih udela preduzetnika, konkurenata i nekih specifičnih faktora, Arçelik treba da izbegava sledeće prakse koje se mogu smatrati zloupotreboom ako su u poziciji koja se može smatrati dominantnom na tržištu na kojem posluje:

- Implementacija cenovnih strategija koje isključuju konkurente sa tržišta ili diskriminišu određene kupce, kao što je nuđenje neobjektivnih popusta na lojalnost radi povećanja broja prodaja.
- Zahtevanje kupovine jednog proizvoda koje je uslovljeno kupovinom drugog proizvoda.
- Odbijanje pružanja robe ili usluga bez objektivnih razloga.
- Sprovođenje aktivnosti na sprečavanju konkurenčkih preduzeća koja rade na tržištu ili traže novi ulazak na tržište.
- Davanje različitih uslova za slične radnje jednakim kupcima.
- Nametanje preteranih cena i/ili nuđenje ugovora koji sadrže nepoštene komercijalne uslove.
- Potpisivanje dugoročnih ugovora o ekskluzivnosti. (Vremenska ograničenja u vezi sa ovom temom mogu da variraju u zavisnosti od tržišta relevantne usluge/ proizvoda. Pre potpisivanja takvih ugovora potrebno je konsultovati Arçelik-ovog direktora za pravne poslove i usklađenost.)

#### **4.3 Pravila koja treba uzeti u obzir u odnosima sa kupcima, dilerima i dobavljačima**

Zaposleni i menadžeri Arçelik-a poštuju slobodu dilera i ovlašćenih servisa u sektoru u kojem posluju da sami određuju svoje prodajne cene, profit i diskontne stope i striktno izbegavaju sve radnje i izjave koje mogu da stvore utisak da je ta sloboda ograničena. Oni osiguravaju da se antikonkurenčke aktivnosti, posebno u pogledu regionalnih ili potrošačkih ograničenja, ne sprovode u okviru primjenjenog distributivnog sistema, i da deluju u okviru sporazuma koji su u skladu sa pravilima konkurenčije u odnosima sa dobavljačima.

Svesni činjenice da su trgovci, ovlašćeni servisi i dobavljači jedni drugima konkurenti, treba biti oprezan u odnosu na sve vrste izjava i radnji koje mogu da predstavljaju osetljive informacije o konkurenčiji, usklađene prakse ili antikonkurenčki sporazum između ovih preduzeća i neophodna upozorenja treba uputiti relevantnim stranama kako bi se izbegla takva interakcija.

#### 4.4 Spajanja, akvizicije i transakcije u zajedničkom ulaganju kompanija

Spajanje dve ili više kompanija ili promena kontrole nad kompanijom u celosti ili delimično (kroz kupovinu deonica ili imovine), ili osnivanje zajedničkog ulaganja može, pod određenim uslovima, da bude predmet dozvole tela za zaštitu konkurenčije. Transakcije koje podležu notifikaciji su završene bez odobrenja antimonopolskih tela; ovo stvara rizik da bi transakcija mogla biti pravno nevažeća i/ili da se izriču administrativne kazne. U preliminarnim fazama planiranog spajanja, akvizicije ili transakcija zajedničkog ulaganja od strane Arçelik-a, pre potpisivanja bilo kakvog ugovora ili pismene obaveze, Arçelik-ov direktor za pravne poslove i usklađenost i odeljenje za pravna pitanja i usklađenost Koç Holdinga moraju da budu obavešteni kako bi se izvršila neophodna procena.

#### 4.5 Upotreba štampe, medija i drugih kanala društvene komunikacije

Zaposleni i menadžeri Arçelik-a postupaju veoma pažljivo u svojim objavama u štampi, društvenim mrežama i drugim kanalima komunikacije u skladu sa Politikom. U smislu razmene konkurentno osetljivih informacija sa konkurentima, ovi kanali su izuzetno važni. Preduzeća bi trebalo da izbegavaju, putem takvih kanala, jednostrano deljenje informacija sa konkurentima, kao što su buduće cene, deonice i kampanje koje se mogu kvalifikovati kao informacije osetljive na konkurenčiju.

#### 4.6 Komunikacija sa službenicima antimonopolskog tela tokom inspekcija na licu mesta

U slučaju inspekcije prava konkurenčije na licu mesta u vezi sa Arçelik-om, ključno je sarađivati sa nadležnim službenicima Antimonopolskog tela. Oštре administrativne i pravne sankcije mogu se izreći u slučajevima kada su inspekcije na licu mesta otežane ili komplikovane. Međutim, treba razmotriti sledeća pitanja kako bi se zaštitila prava Arçelik-a tokom inspekcija na licu mjesta:

- Zahtev za uvid u ovlašćenja službenika koji su zaduženi za inspekciju i beleženje njihovih imena, institucija i vremena kada su došli u firmu.
- Odmah kontaktirajte Arçelik-ovog direktora za pravne poslove i usklađenost, kao i odeljenje za pravne poslove i usklađenost Koç Holdinga.
- Usmerite službenike ka Arçelik direktoru pravnih poslova i usklađenosti ili višem izvršnom direktoru kog je Arçelik imenovao za direktora za pravne poslove i usklađenost.

Ako službenici Antimonopolskog tela traže informacije ili postavljaju pitanja putem telefona/e-maila itd, odmah treba da upute svoj poziv direktoru za pravne poslove i usklađenost kompanije Arçelik ili imenovanom višem rukovodiocu.

#### 4.7 Obuka i nadgledanje

Svaka kompanija Arçelik dužna je da poštuje sedeće odredbe:

- Da redovno pruža neophodne obuke o pravu konkurenčije za sve zaposlene,
- Da prilagodi ovu Politiku, ako je potrebno, prema potrebama kompanije i pripremi potrebne procedure.

Obavestite direktora za pravne poslove i usklađenost kompanije Arçelik ako je potrebno revidirati ovu politiku (zbog lokalne implementacijske odluke ili propisa u zemljama).



Direktor prava i usklađenosti Arçelik-a:

- Pregleda sadržaj sopstvenih procedura i obuka kompanije i prati njihov status završetka, u koordinaciji sa Odeljenjem za pravne poslove i usklađenost Koć Holdinga,
- Podnosi godišnji izveštaj o obuci Odeljenju za pravne poslove i usklađenost Koć Holdinga.

## 5. AUTORITET I ODGOVORNOSTI

Svi zaposleni i direktori Arçelik-a odgovorni su za poštovanje ove Politike, implementaciju i podršku relevantnih Arçelik-ovih procedura i kontrola u skladu sa zahtevima ove Politike. Svaka Arçelik kompanija takođe očekuje i preduzima neophodne korake kako bi osigurala da svi njeni poslovni partneri, u meri u kojoj je to primenjivo, poštuju i/ili postupaju u skladu sa ovom Politikom.

Ako postoji neslaganje između lokalnih propisa, koji se primenjuju u zemljama u kojima Arçelik posluje, i ove Politike ili Globalnog kodeksa ponašanja pod uslovom da takva praksa ne predstavlja kršenje relevantnih lokalnih zakona i propisa, stroži od ta dva se zamenjuje.

Ako saznate za bilo koju radnju za koju smatrate da nije u skladu sa ovom Politikom, važećim zakonom ili Arçelik-ovim globalnim kodeksom ponašanja, možete prijaviti ovaj incident direktoru za pravne poslove i usklađenost Arçelik-a ili putem dole navedenih kanala za prijavu:

web: [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)

Telefonski brojevi hitne linije navedeni na web sajtu:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

Zaposleni u Arçelik-u mogu se konsultovati sa direktorom za pravne poslove i usklađenost za svoja pitanja u vezi sa ovom Politikom i njenom primenom. Kršenje ove Politike može rezultirati značajnim disciplinskim merama uključujući i otpuštanje. Ako treća lica prekrše ovu Politiku, njihovi ugovori mogu biti raskinuti.

## 6. ISTORIJA REVIZIJA

Ova Politika stupa na snagu 01.03.2021. godine kao datuma odobrenja od strane Upravnog odbora i održava je Odeljenje za pravne poslove i usklađenost.

Datum verzije: 15.06.2022.



## GLOBALNA POLITIKA DONIRANJA I SPONZORSTVA

### 1. SVRHA I OBIM

Svrha ove Politike doniranja i sponzorstva (u daljem tekstu: „**Politika**“) je da postavi standarde, principe i pravila kojih se treba pridržavati Arçelik i njene Kompanije grupe, prilikom doniranja i pružanja sponzorstava. U skladu sa našim čvrstim uverenjem da je doprinos zajednici vitalna osnova za izgradnju uspešnog poslovanja, Arçelik i njene Kompanije grupe vide donacije i sponzorstva kao način da podrže zajednice u jurisdikcijama u kojima posluju.

Svi zaposleni, direktori i službenici kompanije Arçelik i njenih Kompanija grupe, kao kompanije iz grupacije Koç, pridržavaće se ove Politike, koja je sastavni deo Globalnog kodeksa ponašanja kompanije Arçelik. Arçelik i njene Kompanije grupe takođe očekuju i preduzimaju potrebne korake kako bi osigurali da se svi njihovi poslovni partneri - u meri u kojoj je to primenljivo - pridržavaju i/ili postupaju u skladu sa tim.

### 2. DEFINICIJE

**“Poslovni partneri”** uključuju dobavljače, distributere, ovlašćene pružaoce usluga, predstavnike, nezavisne izvođače i konsultante.

**“Donacija”** znači dobrovoljni prilog u novcu ili u naturi (uključujući robu ili usluge itd.) pojedincima ili dobrovornim subjektima (kao što su fondacije, udruženja i druge neprofitne organizacije); univerziteti i druge škole; i druga privatna ili javna pravna lica ili organizacije itd. zalažu se za dobrovorne svrhe, služe javnom interesu i pomažu u postizanju društvenog cilja, bez naknade zauzvrat.

**“Kompanije grupe”** označavaju entitete u kojima Kompanija direktno ili indirektno ima više od 50% akcijskog kapitala.

**“Koç grupacija”** označava Koç Holding A. Ş. i kompanije koje direktno ili indirektno, zajedno ili pojedinačno, kontroliše Koç Holding A.S. i društva za zajedničko ulaganje navedena u konsolidovanom finansijskom izveštaju.

**“Sponzorstvo”** znači doprinos u novcu ili u naturi (uključujući robu, usluge, itd.) koji je dat subjektu ili grupi, za organizovanje umetničkih, društvenih, sportskih ili kulturnih aktivnosti itd. U zamenu za institucionalnu korist koja se odražava u obliku vidljivosti prema ciljnoj publici, prema Ugovoru o sponzorstvu ili bilo kom drugom imenu, u meri u kojoj je priroda odnosa onako kako je ovde definisano.

### 3. OPŠTI PRINCIPI

Dok doniraju i pružaju sponzorstva, Arçelik i njene Kompanije grupe osiguravaju da:

- su one u skladu sa osnivačkim dokumentima (uključujući, ali ne ograničavajući se na statut), i restrikcije i ograničenja koja su utvrdili Generalna skupština i/ili Odbor direktora ili slično telo Arçelik-a i njenih Kompanija grupe;



- su u skladu sa svim važećim zakonima u jurisdikcijama u kojima Arçelik i njene Kompanije grupe posluju; uključujući, ali bez ograničenja, relevantno zakonodavstvo o tržištima kapitala, trgovački kodeks i poreske zakone u meri u kojoj je to moguće;
- ne budu u suprotnosti sa vrednostima ili komercijalnim interesima Arçelik-a i njenih Kompanija grupe i u skladu su sa načelima ove Politike i Arçelik-ove globalne politike ponašanja.
- donacije i sponsorstva budu dokumentovani u skladu sa zakonodavstvom.
- donacije i sponsorstva mogu biti dodeljene u gotovini ili proizvodima koje proizvodi ili poseduje Arçelik i njene Kompanije grupe.

Donacija i/ili Sponzorstvo:

- je propisno dokumentovano i nikada se ne koristi u zamenu za sticanje neprikladne prednosti niti se koristi ili je korišćeno u svrhu bilo kakvog oblika korupcije;
- nije ponuđeno u vezi sa bilo kojom ponudom, obnavljanjem ugovora ili poslovnom prilikom;
- nije napravljeno u političke svrhe bilo kom političaru, političkoj stranci ili političkim grupama, opštini ili državnom službeniku, bilo direktno ili indirektno preko treće strane<sup>9</sup>
- nije u korist bilo kojeg entiteta ili organizacije koja diskriminiše, na osnovu etničke pripadnosti, nacionalnosti, pola, vere, rase, seksualne orientacije, starosti ili invaliditeta, ili
- se ne koristi direktno ili indirektno za kršenje ljudskih ili životinjskih prava, promociju duvana, alkohola i ilegalnih droga i nanošenje štete životnoj sredini.

Pored gore navedenih uslova, Arçelik A.S. - kao kompanija koja se kotira na berzi u Turskoj takođe će se pobrinuti da gornja granica za donacije bude određena od strane Generalne skupštine i da se donacije odobrene tokom godine dostave Generalnoj skupštini.

#### 4. IMPLEMENTACIJA

Ako je prvi put da Arçelik i njene Kompanije grupe vrše transakciju donacije ili sponzorstva u korist bilo koje treće strane, potrebno je izvršiti sledeće korake pre potpisivanja ugovora i preuzimanja obaveza od strane ovlašćenih lica u skladu sa potpisom odgovarajuće kompanije i / ili statutom kompanije:

- Ako je transakciju pokrenulo odeljenje koje nije odeljenje zaduženo za komunikaciju sa robnom markom i sponzorstvom, pisani predlog koji sadrži opis planirane upotrebe sredstava i podatke u vezi sa relevantnim subjektom (ime, adresa, više rukovodstvo) dostavlja se Odeljenju za globalne komunikacije radi procene korporativnog imidža i uticaja na brend putem obrasca za ocenjivanje sponzorstva i donacije. (Ako relevantnu transakciju izvrši odeljenje odgovorno za komunikaciju sa brendom kompanije i sponzorstva, izuzima se iz ovog procesa. Primer: Naša kompanija sponzoriše fudbalski tim sa brendom Beko).
- Odeljenje za globalne komunikacije sprovodi preliminarno ispitivanje i dubinsku analizu<sup>10</sup> o stranci u ovom domenu i ispituje istoriju preduzeća, informacije o zainteresovanim stranama i negativne vesti iz javnih izvora radi preliminarnog ispitivanja;

<sup>9</sup> Molimo pogledajte Arçelik-ov Globalni kodeks ponašanja i Globalnu politiku protiv mita i korupcije.

<sup>10</sup> Dužna pažnja će se sprovesti u skladu sa Arçelik-ovim Globalnim politikama sankcija i kontrole izvoza i Globalnom politikom protiv podmićivanja i korupcije. U potrebnoj meri, relevantna dokumentacija će se deliti sa drugim odeljenjima (uključujući pregled usklađenosti sa zakonima, porezima i tržištima kapitala).



- Ako se zahtev i rezultat evaluacije pozitivno ocene, sledi proces doniranja u skladu sa dole navedenom tabelom odobrenja.
- Međutim, u slučaju transakcije donacije ili sponzorstva koja bi mogla imati značajan uticaj na brend Koć i korporativni imidž Koć grupacije, pored gore navedenih koraka, zahtev se mora dostaviti Odeljenju za komunikacije i sponzorstvo korporativnog brenda Koć Holdinga od strane Arçelik-ovog Odeljenja za globalne komunikacije;
- Za sponzorstva, strane će zaključiti pisani ugovor u kojem će biti navedeni svi uslovi;
- Za sponzorstva, sponzorisani entitet mora dostaviti dokumentaciju Odjeljenja za globalne komunikacije nakon događaja (tj. fotografije, video zapise ili izveštaj itd. što može biti relevantno) ili bilo koje druge dokumente ili materijale koji dokazuju poštovanje Sporazuma o sponzorstvu što je pre moguće nakon završetka sponzorisanog događaja ili projekta. Međutim, ako je sponzorisani događaj ponavljajući događaj, ugovor o sponzorstvu utvrđuje sadržaj i učestalost izveštavanja;
- Propratna dokumenta, kao što su priznanice i računi, moraju se čuvati u računovodstvu, a transakcije se moraju knjižiti u skladu sa relevantnim zakonodavstvom;
- Procesi dužne pažnje, odobravanja, izvršenja i praćenja biće dokumentovani da bi se koristili za reviziju i proveru usklađenosti gde je to potrebno;
- Izveštaj sa spiskom donacija i sponzorskih aktivnosti (uključujući svrhe, entitetske rezultate i rezultate dubinske analize), Odeljenje za globalne komunikacije Arçelik-a će godišnje slati Odeljenju za pravnu usklađenost u Koć Holdingu.
- Arçelik i njene Kompanije grupe treba da prate sledeće faze odobrenja prema iznosima donacije.

VREDNOST DONACIJE	PROCES ODOBRAVANJA
<b>Ekvivalentni iznosi ispod 5.000 USD</b>	<b>Turska:</b> Odobrenja direktora relevantne poslovne jedinice koja podnosi zahtev i direktora za pravne poslove i usklađenost.  <b>Strana podružnica:</b> Zajednička odobrenja državnog menadžera i najvišeg menadžera finansijske i računovodstvene jedinice relevantnog inostranog zavisnog preduzeća.
<b>Prekoračenje ekvivalenta od 5000 USD i više</b>	<b>Turska:</b> Odobrenja direktora relevantnih poslovna jedinica koja podnosi zahtev, direktor za pravne poslove i usklađenost, finansijski direktor i odgovarajući pomoćnik generalnog direktora.  <b>Strana podružnica:</b> Odobrenja relevantnog državnog menadžera podružnica, regionalnog direktora (ako ga ima), člana menadžerskog tima odgovornog za relevantnu podružnicu i finansijskog direktora.



- Za donacije ukupne godišnje vrednosti od 1.000.000 TL ili više ili ekvivalentno u bilo kojoj drugoj valuti potrebna je odluka Upravnog odbora. Praćenje dostizanja ovog iznosa vrši računovodstveno odeljenje Arçelik-a.
- GFS i član Upravljačkog tima odgovorni za relevantno zavisno preduzeće moraju biti obavešteni kada godišnji iznos donacije inostranog zavisnog preduzeća pređe 25.000 USD ili ekvivalentno tom iznosu. Ovo obaveštenje daju top menadžeri finansijske i računovodstvene jedinice stranih podružnica, a u Turskoj ovo obaveštenje upućuje direktor računovodstva.
- Sve donacije se prijavljuju Globalnom menadžmentu za usklađenost u okviru Odeljenja za pravne poslove i usklađenost. Najviši menadžer finansijske i računovodstvene jedinice svake podružnice obaveštava Globalnog menadžera za usklađenost o donacijama stranih podružnica.
- Odeljenje za pravne poslove i usklađenost obaveštava Odeljenje za globalne komunikacije Arçelik -a u vezi sa odobrenim donacijama.

## 5. AUTORITET I ODGOVORNOSTI

Svi zaposleni i direktori kompanije Arçelik i njenih Kompanija grupe odgovorni su za poštovanje ove Politike. Arçelik i njene Kompanije grupe takođe očekuju i preuzimaju potrebne korake kako bi osigurali da su svi njihovi poslovni partneri u meri u kojoj je to u skladu sa i/ili postupaju u skladu sa ovom politikom. Upravni odbor i upravnik u zemljiji u kojoj se odvija proces donacija i sponsorstva ostaju odgovorni za rizike nastale usled tih procesa.

Ova Politika je pripremljena u skladu sa politikom donacija i sponsorstva Koç grupacije. Ako postoji odstupanje između lokalnih propisa, koji se primenjuju u zemljama u kojima Arçelik i njene Kompanije grupe posluju, i ove Politike, pod uslovom da takva praksa ne predstavlja kršenje relevantnih lokalnih zakona i propisa, stroži od ova dva, poništava se.

Ako saznate za bilo koju radnju za koju smatrate da nije u skladu s ovom Politikom, važećim zakonom ili Arçelik-ovim Globalnim kodeksom ponašanja, treba da prijavite ovaj incident putem dole navedenih kanala izveštavanja:

**Web:** [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)

Brojevi telefona dežurne linije koji su navedeni na web stranici:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

Odeljenje za pravne poslove i usklađenost je odgovorno za uređivanje, periodično preispitivanje i revidiranje Globalne politike donacija i sponsorstva po potrebi. Zaposleni u Arçelik-u i njenim Kompanijama grupe mogu se obratiti Odeljenju za pravne poslove i usklađenost Arçelik-a u vezi sa pitanjima o ovoj politici i njenoj primeni. Kršenje ove Politike od strane zaposlenog može dovesti do značajnih disciplinskih mera, uključujući otpuštanje. Ako bilo koje treće lice za koje se očekuje da će se pridržavati ove politike postupi u suprotnosti sa ovom Politikom, relevantni ugovori mogu biti raskinuti.

Datum verzije: 17.10.2022.



## GLOBALNA POLITIKA PROTIV PRANJA NOVCA

Cilj ove politike je utvrđivanje smernica za zabranu i aktivno pranje novca i finansiranje terorističkih ili finansijskih zločina sa kojima se Arçelik i njene podružnice („Kompanija“) i sve njene treće strane mogu suočiti u okviru svojih poslovnih aktivnosti. U okviru ovog koncepta, sve operacije Kompanije se odvijaju u skladu sa ključnim komponentama programa koji uključuje; identifikaciju i verifikaciju klijenata i trećih lica; praćenje aktivnosti klijenta; prijavljivanje i istraživanje neobičnih i sumnjivih aktivnosti; obuku osoblja za sprečavanje i otkrivanje pranja novca; i imenovanje posvećenih službenika za izveštavanje o pranju novca.

Ova Politika je pripremljena u skladu sa Globalnim kodeksom ponašanja i lokalnim zakonima i propisima koji su primenljivi u zemljama u kojima Arçelik posluje kako bi se obezbedila posvećenost svim relevantnim lokalnim i međunarodnim zakonima i propisima, tj. Zakon o finansiranju terorizma, POCA (Prihodi Zakona o kriminalu), Zakoni o pranju novca. Ova Politika se odnosi na sve zaposlene u kompaniji Arçelik koji su dužni da se pridržavaju svih važećih zakona i propisa o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma u zemljama u kojima Arçelik posluje. Ako to ne učine, Arçelik i njegovi zaposleni mogu se dovesti do ozbiljnih krivičnih, građanskih i regulatornih sankcija.

### 1. DEFINICIJE

**Pranje novca** je prikrivanje finansijske imovine stečene nelegalnim sredstvima. To je pokušaj nelegalne legitimacije prihoda stečenih kriminalnim postupkom i prikrivanja stvarnog porekla imovine, što se obično postiže plasiranjem, naslaganjem i integracijom. Pranje novca može se izvršiti svesnim uključivanjem u finansijsku transakciju sa imovinom stečenom krivičnim delom ili nesavesnim ignorisanjem znakova upozorenja za neobične ili sumnjive aktivnosti u vezi sa klijentom ili transakcijom.

**Finansiranje terorizma** odnosi se na aktivnosti koje osiguravaju finansijsku podršku legitimnim ili nelegitimnim teroristima, pojedincima, grupama, organizacijama ili pristalicama terorizma. Terorizam se može finansirati nelegalnim aktivnostima poput prevare sa kreditnim karticama, ilegalne trgovine oružjem i trgovine drogom, između ostalih kriminalnih aktivnosti. Finansiranje terorizma takođe može podrazumevati upotrebu legitimno izvedenih sredstava. U oba slučaja cilj finansijera terorizma je prikriti izvor i krajnju upotrebu finansija. Kao i kod pranja novca, pojava povezanosti, direktno ili indirektno, sa terorizmom podiže neprihvatljivi nivo regulatornog i reputacijskog rizika za Arçelik.

**Osobe izložene politici (PEP)** su pojedinci kojima su poverene ili su im bile poverene istaknute javne funkcije u zemlji ili stranim zemljama. Na primer, šefovi država ili šefovi vlada, visoki političari ili vladini zvaničnici, pravosudni ili vojni zvaničnici, visoki rukovodioци državnih korporacija, istaknuti zvaničnici političkih partija.

**Osetljive zemlje** su one koje imaju strateške mere za sprečavanje pranja novca / borbe protiv finansiranja terorizma koje nisu postigle odgovarajući napredak u rešavanju deficit-a ili nisu predviđene akcionim planom prema Radnoj grupi za finansijsku akciju (FATF).



**Osetljivi klijenti** su fizička ili pravna lica koja imaju poslovne odnose sa osetljivim zemljama.

**Isplata olakšica** vrši se za dalju „rutinsku vladinu akciju“ koja uključuje nediskreciona dela. Primeri „rutinske vladine akcije“ uključuju obradu viza, pružanje policijske zaštite ili poštanske usluge i snabdevanje komunalnim uslugama poput telefonske usluge, struje i vode. Rutinska vladina akcija ne uključuje odluku o dodeljivanju novih poslova ili nastavku poslovanja sa određenom strankom. Takođe ne uključuje dela koja su u diskrecionom pravu službenika ili koja bi predstavljala zloupotrebu službene funkcije. Stoga bi plaćanje službenom licu malog iznosa za uključivanje struje u fabrici moglo biti olakšavajuće plaćanje.

Ako imate bilo kakvih pitanja ili dodatnih pitanja u vezi sa gore navedenim, обратите се менадџеру за област глобалног усклађивања са регулативом.

## 2. SUMNJIVE AKTIVNOSTI

Zaposleni u Arçelik-u treba da budu na oprezu ima li simbola crvene zastave pri pranju novca i da svaku sumnjivu aktivnost prijave lokalnim službenicima za nadzor. Uz ovu smernicu, pogledajte dole neiscrpnu listu scenarija crvene zastave.

- Dobavljači, kupci ili treća lica koja ne pružaju potpune informacije, lažni ili sumnjive informacije ili želi da se pridržava zahteva za izveštavanje ili vođenje evidencije,
- Kupci koji se namerno slože da plate iznad tržišnih uslova,
- Kupci ili dobavljači koji zahtevaju da se plaćanja vrše u gotovini ili gotovinskim ekvivalentima,
- Transakcije koje se odnose na zemlje visokog rizika, kako ih definiše FATF,
- Ogromni novčani transferi, koji nisu u skladu sa poslovnim osnovama povezane transakcije,
- Višestruki novčani nalozi, putnički čekovi ili velike količine gotovine,
- Plaćanja u valutama koje nisu navedene u ugovorima,
- Uplate tražene za ili od strane trećih lica, koja nisu navedena u odgovarajućim ugovorima,
- Neuobičajeno primanje transakcija od određenog lica ili entiteta, gde poreklo sredstva nije poznato,
- Isplate fizičkim ili pravnim licima koja borave u zemljama poznatim kao „fiskalni raj“ ili na račune „lažnih banaka“ ili neobične transfere sredstava u ili iz stranih zemalja koje nisu povezane sa transakcijom,
- Isplate subjektima ili od njih gde nije moguće identifikovati akcionarsku strukturu ili krajnje korisnike.

Ako ste u nedoumici, zatražite pomoć od Globalnog odeljenja za pravne poslove i usklađenost sa regulativom.



### 3. UPOZNAJTE VAŠEG KLIJENTA (“KYC”)

Arçelik i njegovi zaposleni moraju da budu pažljivi kada posluju sa klijentima kako bi izbegli namerno slepo pranje novca ili druge sumnjive aktivnosti. U skladu sa ovim, Arçelik i njegovi zaposleni moraju se pridržavati sledećih principa:

- Moraju se obezbediti dovoljne informacije o poslovnom okruženju i svrsi nameravanog poslovanja trećih strana,
- Rizici pranja novca povezani sa trećim stranama moraju se proceniti u cilju praćenja aktivnosti trećih strana,
- Mora se proceniti integritet potencijalnih kupaca i drugih poslovnih odnosa,
- Vlasnik, menadžer preduzeća i ključni direktori moraju se proveriti na osnovu nadzornih lista i reputacijske inteligencije putem lokalnih istražitelja,
- Moraju se sprovesti istraživanja medija na engleskom i lokalnom jeziku o vlasniku, menadžeru preduzeća i njegovim ključnim direktorima,
- Mora se vršiti kontinuirano praćenje na osnovu profila rizika kupaca, dobavljača i distributera,
- Arçelik-ova očekivanja u pogledu usklađenosti moraju se u svakom trenutku saopštavati zainteresovanim stranama.

U slučaju da postoje razlozi za sumnju prema poslovnim partnerima zbog nepravilnosti koje se odnose na poslove, interakcije i transakcije sa Arçelik-om, te sumnje se moraju odmah prijaviti Menadžeru za usklađivanje sa regulativom na globalnom nivou, radi daljih istraživačkih radova.

### 4. ULOGE I ODGOVORNOSTI

Svi zaposleni moraju se pridržavati zahteva utvrđenih ovom Politikom. Ovu Politiku objavljuje Odeljenje za finansije i preduzima sve korektivne i / ili preventivne mere koje se preuzimaju protiv bilo kog nesaglasnog ponašanja, uključujući prekid radnog odnosa. Službenici za poštovanje propisa su zaposleni u Kompaniji koje je glavni službenik za pravne poslove i usklađenost kompanije Arçelik imenovao kao odgovorne za nadgledanje poslovanja Kompanije u vezi sa ovom Politikom.

Ovu Politiku će periodično pregledavati Odeljenje za pravne poslove i poštovanje zakona Arçelik-a kako bi se osiguralo poštovanje novih ili revidiranih zakona i propisa.

Datum verzije: 2.12.2019.

# GLOBALNA POLITIKA PRIVATNOSTI LIČNIH PODATAKA



COMPLIANCE

## 1. SVRHA I OBIM

Arçelik i njegova predstavnštva i podružnice (zajedno „Kompanija“, „mi“) posvećeni su zaštiti privatnosti svih sa kojima poslujemo, uključujući naše kupce, dobavljače, zaposlene i dobavljače. U znak priznanja, Kompanija je usvojila ovu Politiku privatnosti podataka („Politika“). Ova Politika ima za cilj da odredi okvir i koordinira aktivnosti usklađivanja koje će se sprovoditi posebno za Arçelik kako bi se uskladili sa važećim zakonima o zaštiti podataka o zaštiti i obradi ličnih podataka.

Jedno od najvažnijih pitanja za Kompaniju je poštovanje opšthih principa propisanih u važećim zakonima o zaštiti podataka u obradi ličnih podataka. U tom kontekstu, naša Kompanija postupa u skladu sa dole navedenim principima u obradi ličnih podataka u skladu sa važećim zakonima o zaštiti podataka.

- bavljenje poslovima obrade Ličnih podataka u skladu sa zakonom i pravilom integriteta,
- obezbeđivanje tačnosti i ažurnosti Ličnih podataka kada je to potrebno,
- obrada u posebne, eksplicitne i legitimne svrhe,
- odnose se na svrhu za koju se obrađuju, ograničavaju i mere,
- zadržavanje onoliko dugo koliko je potrebno u svrhu obrade ili je predviđeno važećim zakonima o zaštiti podataka.

## 2. DEFINISANI TERMINI

**Anonimizacija** znači onemogućavanje ličnih podataka da se povezuju sa identifikovanom ili identifikacionom fizičkom osobom ni pod kojim okolnostima, čak i povezivanjem sa drugim podacima.

**Važeći zakoni o zaštiti podataka**, svi relevantni zakoni i propisi o privatnosti, zaštiti podataka ili srodnji zakoni i propisi u Turskoj (Zakon o zaštiti ličnih podataka) u Evropskom ekonomskom prostoru (EEA), Velikoj Britaniji i Švajcarskoj koji se primenjuju na Obradu ličnih podataka, uključujući, ali ne ograničavajući Opštu uredbu EU o zaštiti podataka 2016/679.

**Arçelik**, predstavlja sve kompanije direktno ili indirektno, pojedinačno ili zajednički kontrolisane od strane Arçelik A.Ş. i zajednička društva Arçelik A.Ş. uključena u konsolidovani finansijski izvještaj.

**Poslovni partneri** podrazumevaju dobavljače, dilere, ovlašćene servisne kompanije, sve vrste zastupnika, podizvođače i konsultante koji deluju u ime Kompanije.

**Kontrolor podataka** je fizičko ili pravno lice koje određuje svrhe i sredstva obrade ličnih podataka i odgovorno je za uspostavljanje i upravljanje sistemom evidentiranja podataka.

**Eksplicitna saglasnost** se odnosi na pristanak koji je zasnovan na informacijama i slobodno izražen u vezi sa određenim predmetom.



**Službenik za zaštitu podataka na globalnom nivou:** Službenik kompanije odgovoran za osiguranje usklađenosti sa važećim zakonima o zaštiti podataka, identifikaciju i sprečavanje rizika, sprečavanje svih vrsta kršenja i upravljanje procesima. Službenika za zaštitu podataka na globalnom nivou može imenovati direktor pravnih poslova i usklađivanja Arçelik-a A.Ş.

**Koç grupacija,** predstavlja sve kompanije koje su direktno ili indirektno, pojedinačno ili zajedno pod kontrolom Koç Holdinga A.Ş.

**Službenik za zaštitu podataka na lokalnom nivou:** U slučaju da je njegovo zaposlenje zakonski propisano važećim zakonima o zaštiti podataka; Službenici Kompanije su ti koji podnose izveštaj Službeniku za zaštitu podataka na globalnom nivou i lokalno upravljaju procesima kako bi se osigurala usklađenost sa ovim propisima, identifikovali i sprečili rizici i sprečile sve vrste kršenja. Službenika za zaštitu podataka na lokalnom nivou može postaviti i razrešiti direktor za pravne poslove i usklađenost.

**Lični podaci,** bilo koji podaci koji se odnose na direktno identifikovano ili indirektno identifikovano fizičko lice („Predmet podataka“); do identifikacije se može doći pozivanjem na identifikator kao što je ime, identifikacioni broj, podatke o lokaciji, mrežni identifikator ili na jedan ili više faktora specifičnih za fizički, fiziološki, genetski, mentalni, ekonomski, kulturni ili socijalni identitet pojedinca.

**Osoblje** su svi trajno zaposleni, službenici, osoblje pod ugovorom, zaposleni na puno ili nepuno radno vreme ili zadržani kao nezavisni konsultanti, i privremeno osoblje koje deluje u ime bilo kog pripadnika Arçelik-a koji je predmet ove Politike.

**Proces ili obrada,** bilo koja operacija ili skup operacija izvršenih nad Ličnim podacima, kao što su prikupljanje, evidentiranje, organizovanje, strukturiranje, skladištenje, prilagođavanje ili promena, pronalaženje, konsultacije, upotreba, otkrivanje, širenje ili na drugi način stavljanje na raspolaganje, međunarodni prenos, poravnavanje ili kombinacija, blokiranje, brisanje ili uništavanje.

**Obrađivač** se odnosi na fizičko ili pravno lice koje obrađuje lične podatke u ime Rukovaoca podataka, na osnovu ovlašćenja datog od Rukovaoca podataka.

**Povezano lice,** fizičko lice čiji se lični podaci obrađuju (kupci, posetnici, zaposleni i kandidati za zaposlenje itd).

**Mere bezbednosti podataka** odnose se na mere koje imaju za cilj sprečavanje, ublažavanje ili kompenzaciju kršenja privatnosti, uključujući pravne, organizacione ili tehničke mere koje ciljaju na integritet, dostupnost i poverljivost ličnih podataka.

**Povreda ličnih podataka** odnosi se na nenamerno ili nezakonito uništavanje, gubitak, izmenu, neovlašćeno otkrivanje ili pristup ličnim podacima.

**Posebne kategorije ličnih podataka ili osetljivih ličnih podataka,** bilo koji lični podaci koji se odnose na rasno ili etničko poreklo pojedinca, politička mišljenja, verska ili filozofska uverenja, članstvo u sindikatu, genetske karakteristike, biometriju, zdravlje, seksualni život, seksualnu orijentaciju ili krivična uverenja.

**Registrar kontrolora podataka (VERBIS)** je sistem registracije u kojem kontrolori podataka moraju da se registruju i deklarišu informacije o svojim aktivnostima obrade podataka.



### 3. ODGOVORNOSTI

- Zaposleni i rukovodioci kompanije dužni su da se pridržavaju ove Politike. Kompanija očekuje od svojih poslovnih partnera da se pridržavaju ove Politike u meri koja je primenljiva na relevantnu stranu i transakciju i preduzima neophodne korake za to.
- Viši menadžment kompanije je odgovoran za sprovođenje usklađenosti sa ovom Politikom, uključujući održavanje odgovarajuće upravljačke strukture i raspodelu resursa neophodnih za osiguravanje usklađenosti i izvršenja.
- Osoblje će odmah obavestiti službenika za globalnu zaštitu podataka ukoliko sumnja ili je svesno da je ova Politika u suprotnosti sa bilo kojom zakonskom ili regulatornom obavezom ili da određena praksa Kompanije krši ovu Politiku.
- Kompanija može primeniti dodatne politike, procedure ili prakse ukoliko budu neophodne da bi se obezbedila usklađenost sa ovom Politikom ili da bi se zadovoljili lokalni primenljivi zakoni o zaštiti podataka.

### 4. IMPLEMENTACIJA POLITIKE

#### a. Opšti termini

Kompanija nastoji da obrađuje Lične podatke na način koji je u skladu sa ovom Politikom i važećim zakonima o zaštiti podataka. Tamo gde važeći zakoni o zaštiti podataka nameću viši nivo zaštite u odnosu na ovu Politiku, Kompanija mora da se pridržava takvih zakona ili propisa.

#### b. Osnovni principi

##### i. Zakonitost i ograničenje svrhe

Kompanija će obrađivati Lične podatke samo zakonito, pošteno i za određene, eksplisitne i legitimne poslovne svrhe i sa odgovarajućim obrazloženjem (pravni osnov) prema važećim zakonima o zaštiti podataka. Ovo opravdanje može biti saglasnost sa Subjektom podataka, izvršavanje sporazuma ili preuzimanje koraka pre zaključenja sporazuma, zakonska obaveza ili legitimni interes Kompanije koji nije veći od interesa ili osnovnih prava i sloboda Subjekta podataka. Ako Kompanija prema važećem zakonu ili unutrašnjim politikama zahteva da zatraži i dobije saglasnost Subjekta podataka pre obrade određenih ličnih podataka, tada će Kompanija tražiti takvu saglasnost i poštovati je. Kompanija će voditi evidenciju saglasnosti koju je pribavila i uspostaviti efikasna sredstva za Subjekte podataka da povuku svoj pristanak.

##### ii. Minimiziranje podataka

Kompanija će ograničiti svoju obradu ličnih podataka na minimalnu količinu informacija potrebnih za ostvarivanje utvrđene svrhe ili namene. Tamo gde je to moguće, Kompanija će se osloniti na informacije koje ne identifikuju Subjekte podataka.



Kompanija će smanjiti obim svoje obrade, pristupa i zadržavanja ličnih podataka na ono što je neophodno za utvrđenu svrhu ili namene. Pristup će biti ograničen na osnovu potrebe need-to-know (onoga što treba da se zna). Osim izuzetaka, Lični podaci neće biti dostupni neograničenom broju pojedinaca.

iii. Održavanje integriteta i kvaliteta

Kompanija će u svakom trenutku održavati integritet IT procesa ličnih podataka i preduzimati razumne korake da lični podaci budu tačni, potpuni, ažurirani i pouzdani za njihovu namenu.

iv. Zadržavanje i brisanje ličnih podataka

Kompanija neće zadržavati lične podatke duže nego što je potrebno. Lični podaci će biti uništeni ili anonimizirani u skladu sa primenljivim politikama Kompanije i rasporedom čuvanja evidencije, uključujući Politiku čuvanja evidencije kompanije. Ova Politika kompanije i rasporedi čuvanja evidencije uzimaju u obzir poslovne potrebe kompanije, njene zakonske obaveze i naučna, statistička ili istorijska razmatranja.

### c. Transparentnost

i. Kompanija će subjektima podataka pružiti jasne informacije, i to najmanje za:

- identitet i kontakt podatke Kompanije koja deluje kao kontrolor kompanije za lične podatke i službenika za globalnu zaštitu podataka, ako takvi postoje, ili njihovih službenika za zaštitu podataka na lokalnom nivou;
- kategorije ličnih podataka koje se odnose na subjekte podataka koje kompanija obrađuje;
- svrhe u koje se obrađuju lični podaci i obrazloženja Kompanije za takvu obradu;
- otkrivanje ličnih podataka trećim stranama;
- prava subjekata podataka u pogledu njihovih ličnih podataka, uključujući pravo na ulaganje žalbe nadzornom organu;
- prenose ličnih podataka izvan Turske, EEA, Velike Britanije i Švajcarske izakonske mere zaštite koje se primenjuju na takve prenete lične podatke;
- period čuvanja ili kriterijum koji se koristi za određivanje perioda čuvanja ličnih podataka;
- da li je pružanje ličnih podataka obavezno i koje su moguće posledice ako pojedinačne pružaju lične podatke; i
- postojanje automatizovanog odlučivanja koje proizvodi pravne ili slične efekte i informacije o uključenoj logici, tamo gde je to relevantno.

ii. Subjekti podataka dobiće sve dodatne informacije koje zahtevaju lokalni primenljivi zakoni o zaštiti podataka.

iii. Izuzev ograničenih izuzetaka, gore navedeni podaci biće dostavljeni subjektima podataka u trenutku kada se pribave njihovi lični podaci.

iv. Sve komunikacije sa subjektima podataka o obradi njihovih ličnih podataka odobrava službenik za zaštitu podataka na lokalnom nivou, a po potrebi i službenik za zaštitu podataka na globalnom nivou na osnovu obrazaca kompanije.



v. Važeći zakoni o zaštiti podataka mogu u izuzetnim slučajevima predvideti odstupanja od zahteva za transparentnošću, na primer, kada pružanje takvih informacija nameće nesrazmeran teret. Na takva odstupanja neće se moći pouzdati bez prethodnih konsultacija sa službenikom za globalnu zaštitu podataka.

#### **d. Prava Subjekta podataka**

- i. Kompanija će razmotriti svaki zahtev Subjekata podataka u vezi sa njihovim pravima na pristup, ispravku, ograničenje, prenosivost podataka, brisanje ili protivljenje ili bilo koji jasan pokazatelj da Subjekti podataka žele da povuku svoj pristanak. Takvi zahtevi su besplatni.
- ii. Kompanija će odgovoriti na takve zahteve u roku od jednog meseca i uložiti sve napore da u roku ispuni zahtev u skladu sa Politikom prava subjekta podataka o kompaniji.
- iii. Kompanija nije dužna da ispuni zahtev kada ne može zakonito da poveže Lične podatke sa pojedincem koji je podneo zahtev ili kada je zahtev očigledno neosnovan ili preteran zbog svoje ponavljajuće prirode.
- iv. Dok se relevantna prijava finalizira, informacije treba dati na jeziku i u formatu koji osoba može sa razume. U slučaju da je prijava dotičnog lica odbijena, odgovor nedovoljan, ili se na prijavu ne odgovori blagovremeno, potrebno je u Kompaniji uputiti neophodna upozorenja i podići svest o pravu na žalbu nadležnom organu.
- v. Tokom sticanja ličnih podataka, dotične osobe treba da budu obaveštene u skladu sa važećim zakonima o zaštiti podataka. U tom kontekstu, Kompanija treba da odredi kanale prikupljanja ličnih podataka kako bi ispunila svoju obavezu otkrivanja; U vezi sa ovim aktivnostima prikupljanja, povezana lica treba da budu obaveštena o tekstovima pojašnjenja koji imaju obim i uslove koji se traže u važećim zakonima o zaštiti podataka i odgovarajuće procese treba osmisliti u skladu sa tim.
- vi. Arçelik treba da održava kanale za prikupljanje ličnih podataka na listi i da ih deli sa odeljenjem ili službenikom kompanije odgovornim za usaglašenost i savetodavnom službom za pravna pitanja Koç Holdinga i uskladi ih u periodima od 6 meseci (jun-decembar) dva puta godišnje.

#### **e. Obrada ličnih podataka**

- i. Po pravilu, lični podaci treba da se obrađuju u skladu sa najmanje jednim od uslova navedenih u važećim zakonima o zaštiti podataka. Treba utvrditi da li se aktivnosti obrade ličnih podataka koje sprovode poslovne jedinice Kompanije sprovode na osnovu najmanje jednog od ovih uslova, a aktivnosti obrade ličnih podataka koje ne ispunjavaju ovaj uslov ne treba da budu uključene u procese.
- ii. Lični podaci se moraju obrađivati iz legitimnih i zakonitih razloga. Arçelik treba da obrađuje lične podatke u vezi sa svojim aktivnostima i da ih obrađuje kad god je to zakonski neophodno.



iii. Lične podatke treba čuvati samo u periodu koji je predviđen važećim zakonima o zaštiti podataka ili koji je propisan svrhom obrade ličnih podataka. U tom kontekstu, pre svega, treba utvrditi da li je za čuvanje ličnih podataka predviđen određeni rok u važećim zakonima o zaštiti podataka, ako je određen bilo koji period, po ovom roku treba postupiti, a ako rok nije utvrđen, Lične podatke treba čuvati onoliko koliko je potrebno za realizaciju svrhe obrade. Lične podatke treba izbrisati, uništiti ili anonimizirati u slučaju da rok istekne ili nestanu razlozi za njihovu obradu. Lični podaci ne bi trebali da se skladište za buduću upotrebu.

iv. Po pravilu, posebne kategorije ličnih podataka treba da se obrađuju u skladu sa uslovima utvrđenim u važećim zakonima o zaštiti podataka. Treba osigurati da aktivnosti obrade Posebnih kategorija ličnih podataka koje obavljaju poslovne jedinice Kompanije postupaju u skladu sa ovim uslovima, administrativnim i tehničkim merama koje treba preduzeti u vezi sa obradom Posebnih kategorija ličnih podataka i postojanjem treba obezbediti sledeće uslove:

- (i) Posebne kategorije ličnih podataka osim zdravlja i seksualnog života mogu se obrađivati bez izričitog pristanka dotične osobe, pod uslovom da je to izričito propisano zakonom, drugim rečima, da postoji jasna odredba u relevantnom zakonu u vezi sa obradom ličnih podataka. U suprotnom, potrebno je nabaviti izričitu saglasnost dotične osobe.
- (ii) Posebne kategorije ličnih podataka u vezi sa zdravljem i seksualnim životom mogu se obrađivati u svrhu zaštite javnog zdravlja, preventivne medicine, medicinske dijagnoze, usluga lečenja i nege, planiranja i upravljanja zdravstvenim uslugama i finansiranja, bez traženja izričitog pristanka lica obveznika čuvanja poverljivosti ili ovlašćenih institucija i organizacija. U suprotnom, potrebno je nabaviti izričitu saglasnost dotične osobe.

Aktivnosti obrade posebnih kategorija ličnih podataka treba da se obavljaju, uzimajući u obzir propise propisane važećim zakonima o zaštiti podataka u vezi sa obradom osetljivih ličnih podataka i njihovim prenosom trećim licima u zemlji i inostranstvu; Pored gore navedenih pitanja, aktivnosti obrade ličnih podataka treba da se obavljaju ispunjavanjem posebnih zahteva važećih zakona o zaštiti podataka u ovim slučajevima.

#### **f. Održavanje odgovarajuće sigurnosti i prijavljivanje povreda ličnih podataka**

- i. Kompanija treba da primenjuje Mere bezbednosti podataka kako bi obezbedila sigurnost podataka, posebno u svim transakcijama koje se tiču prenosa ličnih podataka. Ove mere bezbednosti podataka će uzeti u obzir rizike koje predstavlja obrada, prirodu dotičnih ličnih podataka, stanje tehnike i trošak implementacije mera sigurnosti podataka.
- ii. Mere sigurnosti podataka biće navedene u pisanim sigurnosnim politikama i procedurama.



iii. Osoblje mora odmah da prijavi povredu ličnih podataka službeniku za zaštitu podataka na globalnom nivou Arçelik-u A.Ş. i Odeljenju za sigurnost informacija i telekomunikacije i da vodi evidenciju o kršenju sigurnosti u skladu sa Protokolom o kršenju podataka kompanije.

iv. Uz svest o važnosti osiguranja bezbednosti podataka u svim aspektima unutar Kompanije, potrebno je preduzeti odgovarajuće i neophodne tehničke i administrativne mere kako bi se sprečila nezakonita obrada ili pristup obrađenim ličnim podacima i osiguralo da se podaci čuvaju u skladu sa zakonom. U tom kontekstu, neophodne revizije treba da izvrši Kompanija i/ili treća strana. Zaposleni treba da prođu obuku o važećim zakonima o zaštiti podataka u okviru mera kompanije. Arçelik treba da obavesti Službenika za zaštitu podataka na lokalnom nivou Kompanije ili Službenika za zaštitu podataka na globalnom nivou, a Koç Holding konsultant za pravne poslove i usklađenosti treba da bude obavešten o obukama koje se održavaju u okviru ovog delokruga.

#### **g. Otkrivanje ličnih podataka**

i. Kompanija će otkriti lične podatke samo kada to zahteva zakon i sve dok to nije u suprotnosti sa važećim zakonima o zaštiti podataka.

ii. Radi privatnosti i sigurnosti ličnih podataka, Kompanija treba pažljivo da izabere Obrađivače podataka sa kojima rade, da ih podvrgne ugovorno obavezanim kontrolama i da osigura da se Obrađivači podataka pridržavaju važećih zakona o zaštiti podataka.

#### **h. Međunarodni transferi ličnih podataka**

i. Kompanija će prenositi lične podatke samo u skladu sa odredbama važećih zakona o zaštiti podataka.

ii. Osim ograničenih izuzetaka prema važećim zakonima o zaštiti podataka, Kompanija će uspostaviti odgovarajuće zaštitne mere, kao što su ugovori o prenosu kako bi se prevazišla ograničenja međunarodnog prenosa ličnih podataka prema važećim zakonima o zaštiti podataka.

iii. Izuzeci prema važećim zakonima o zaštiti podataka u vezi sa ograničenjima međunarodnih transfera mogu se obraditi samo nakon pregleda i odobrenja od strane službenika za globalnu zaštitu podataka Kompanije.

#### **i. Trening**

Zaposleni koji obrađuju lične podatke u okviru svoje uloge ili funkcije će se redovno obučavati o usklađenosti sa ovom Politikom. Obuku treba prilagoditi ulozi ili funkciji dotičnog osoblja. Arçelik treba da obavesti Službenika za zaštitu podataka kompanije na lokalnom nivou ili Službenika za zaštitu podataka na globalnom nivou i Savetodavca za pravna pitanja i usklađenost Koç Holdinga u vezi sa obukama koje se održavaju u okviru ovog delokruga.

#### **j. Monitoring i evidencija**

i. Službenik za zaštitu podataka na globalnom nivou i Službenici za zaštitu podataka na lokalnom nivou će sprovoditi periodične preglede i revizije kako bi osigurali usklađenost sa ovom Politikom.



ii. U slučaju da obrađene lične podatke drugi dobiju na nezakonit način, to treba prijaviti određenom licu što je pre moguće i nadležnim organima u skladu sa važećim zakonima o zaštiti podataka. U tom kontekstu, kompanija bi trebalo da uspostavi potrebnu infrastrukturu, koja će uključivati Službenika za zaštitu podataka na lokalnom nivou i Službenika za zaštitu podataka na globalnom nivou. Osim toga, u takvim slučajevima, treba odmah obavestiti konsultanta za pravne poslove i usklađenost Koç Holding-a.

iii. Kompanija će voditi evidenciju o operacijama obrade. Zapisnik mora biti dostupan nadzornim organima na zahtev.

iv. Arçelik kompanije koje se nalaze u Turskoj, a koje su dužne da se registruju kod VERBIS-a prema kriterijumima utvrđenim turskim zakonodavstvom, moraju se registrovati kod VERBIS-a kao Kontrolor podataka. U slučaju promene registrovanih podataka, informacije se moraju ažurirati u VERBIS-u u roku od sedam dana od datuma promene. Službenik za zaštitu podataka na globalnom treba da prijavi ažuriranja u VERBIS-u od strane kompanija Arçelik-a sa sedištem u Turskoj Koç Holding savetodavnoj službi za pravna pitanja i usklađenost u periodima od 6 meseci (jun-decembar) dva puta godišnje.

#### **k. Usklađenost i odricanja**

i. Od zahteva nametnutih ovom Politikom može se odustati samo od slučaja do slučaja u izuzetnim okolnostima i pod određenim uslovima, nakon odobrenja od strane Službenika za zaštitu podataka na globalnom nivou.

ii. Svaki član osoblja koji nije u skladu sa ovom Politikom može biti podvrgnut disciplinskim merama, uključujući prestanak radnog odnosa.

iii. Kršenje ove Politike može rezultirati ozbiljnim posledicama za relevantne menadžere i zaposlene Kompanije, uključujući pravne, administrativne i krivične sankcije u zavisnosti od važećih zakona o zaštiti podataka u regiji poslovanja, i što je najvažnije, reputaciju Kompanije i Koç grupacije. U slučaju kršenja ove Politike od strane trećih lica, pravni odnos između navedenih strana i Koç grupacije može se odmah prekinuti.

### **5. VIŠE INFORMACIJA**

Odbor za pravna pitanja i usklađenost Arçelik-a je jedinica odgovorna za sprovođenje ove Politike.

Kompanija će ovu Politiku proslediti osoblju i može je prevesti na lokalne jezike u informativne svrhe. U slučaju neslaganja između verzije na lokalnom jeziku i engleske verzije, engleska verzija Politike ima prednost.

Pitanja ili nedoumice u vezi sa ovom Politikom ili pitanjima privatnosti uopšteno moraju biti upućene Kancelariji Službenika za zaštitu podataka na globalnom nivou (možete kontaktirati putem telefona na +90 212 314 34 34 ili e-pošte na [compliance@arcelik.com](mailto:compliance@arcelik.com)). Kao alternativnu metodu, možete slati sva svoja obaveštenja o etičkim kršenjima putem linka "[www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)".

Datum verzije: 15.06.2022.



# GLOBALNA POLITIKA ZAŠTITE I SIGURNOSTI INFORMACIJA

## 1. VRSTE EVIDENCIJA

Smernice se odnose na informacije sadržane u sledećim evidencijama:

- Papir,
- Elektronske datoteke uključujući, ali ne ograničavajući se na baze podataka, word dokumente, PowerPoint prezentacije, tabele, web stranice i e-majlove,
- Fotografije, skenirane slike, CD-ROM-ovi i memorijске kartice.

Politika ima za cilj da pokrije sve vrste evidencija koje je stvorila kompanija, kao što su;

- Svi dokumenti korporativnog upravljanja kao što su materijali odbora i zapisnik sa sastanka odbora,
- Svi dokumenti i informacije koje treba čuvati u zakonskom roku zadržavanja u okviru lokalnih zakona i propisa koji su primenljivi u zemljama u kojima Arçelik posluje,
- Ugovori,
- Svi dokumenti koji se odnose na istraživanje i razvoj / intelektualnu svojinu i poslovnu tajnu,
- Licence za tehnološki softver i slične ugovore,
- Marketinška i prodajna dokumentacija,
- Fakture,
- Sve evidencije zaposlenih,
- E-majlovi.

## 2. KLASIFIKACIJA EVIDENCIJA

Postojeći poslovni proces je neophodan za utvrđivanje vrednosti evidencija. U toku ovog procesa, sve kategorije evidencija treba pregledati i oceniti u skladu sa njihovom:

- Pravnom vrednošću
- Operativnom vrednošću
- Istorijskom vrednošću

Shodno tome, evidencije i dokumenti su klasifikovani kao „javni, lični i poverljivi“. Raspored Kompanijskog roka čuvanja je razvijen i sastavljen u odnosu na klasifikaciju evidencija ispunjavanjem zakonskih, administrativnih, finansijskih i/ili istorijskih obaveza.

### 3. NIVOI KLASIFIKACIJE

- a. Javno:** dokument / evidencija koji su ovlašćena odeljenja za korporativne komunikacije učinili javno dostupnim. Takve informacije sadrže javne informacije koje se mogu otkriti bez uticaja na Arçelik. Neusklađenost sa privatnošću osoba ili znanje o ovim informacijama ne izlaže Arçelik ili njene pridružene kompanije bilo kakvoj vrsti finansijskog gubitka ili gubitka reputacije ili ne ugrožava sigurnost imovine.
- b. Lično:** dokument / evidencija se sastoji od ličnih podataka i / ili podataka pojedinaca (za ličnu upotrebu, a ne u poslovne svrhe), uključujući ličnu e-poštu, tabele i bilo koji drugi dokument koji pripada pojedincima.
- c. Poverljivo:** Sve vrste informacija koje nisu javno dostupne ili ih Arçelik ne čini javno dostupnim smatraju se poverljivim, uključujući, ali ne ograničavajući se na tehničke, operativne, finansijske informacije.

Poverljive informacije obuhvataju sve vrste informacija koje se odnose na evidenciju kupaca ili dobavljača, stvarne i bivše zaposlene, treće strane sa kojima Kompanija ima poslovnu interakciju i informacije o nacionalnoj bezbednosti zadržane zbog položaja zaposlenih.

### 4. OPŠTI PRINCIPI U VEZI S POVERLJIVIM INFORMACIJAMA

U okviru koncepta svojih poslovnih aktivnosti i odnosa sa trećim licima, Arçelik može obrađivati Poverljive informacije iz sledećih razloga:

- Regulatorni razlozi za postupanje u skladu sa obavezama,
- Tehnički razlozi za razvoj i održavanje kvaliteta proizvoda,
- Ugovorni razlozi za obavljanje ili upravljanje poslovnim operacijama ili za uspostavljanje, praksu ili branjenje pravnih zahteva,
- Interakcija klijenta ili dobavljača koja se odnosi na poslovanje kompanije Arçelik da bi odgovorila ili istražila,
- Transakcijski razlozi kao što su pošiljke, isporuke, prevoz i podrška usluge,
- Finansijska pitanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na obradu plaćanja, računovodstvo, reviziju, nadzor, obračun i prikupljanje podataka,
- Razlozi za proveru klijenta, dobavljača ili treće strane koji pokrivaju korporacijska istraživanja, istraživanja tržišta, benčmarking proizvoda i upitnici,
- Bezbednosna razmatranja radi zaštite i održavanja Arçelik proizvoda, usluga i web sajtova i radnih lokacija.

Zaposleni u Arçelik-u priznaju da kršenje poverljivosti tokom i nakon zapošljavanja i otkrivanja poverljivih podataka bez odobrenja trećim licima, može dovesti do ozbiljnog konkurentskog nepovoljnog stanja za kompaniju, dok Kompaniji može naneti nemjerljivu finansijsku, pravnu i drugu vrstu štete. Primenjuje se obaveza da se poverljive informacije ne šire i ne otkrivaju iako povezane informacije možda neće biti posebno identifikovane ili označene kao poverljive.



Što se tiče obaveza Arçelik-a koje se odnose na Poverljive informacije, moraju se uzeti u obzir najmanje sledeći kriterijumi:

- Poverljive informacije ne mogu se koristiti za svesno pretvaranje poslovne mogućnosti kompanije za ličnu upotrebu,
- Nije prihvaćeno trgovanje akcijama Kompanije ili akcijama bilo koje druge kompanije, na osnovu poverljivih informacija,
- Zabranjeno je otkrivanje poverljivih podataka trećim licima kako bi mogle trgovati akcijama,
- Traženje, prihvatanje ili korišćenje poverljivih informacija o konkurentima ili od konkurenata kompanije Arçelik je nezakonito.

Cirkulacija i prenos poverljivih podataka vrši se prema sledećim kriterijumima:

- U vezi sa ciljem Arçelik-a da bude usklađen sa svim pravilima i propisima zemalja u kojima posluje, poverljive informacije mogu se preneti organima za sprovođenje zakona ili regulatorima, uz stalno uzimanje zakonskih ovlašćenja,
- Poverljive informacije mogu se deliti sa ugovorenom uslugom dobavljača kompanije Arçelik, kod kojih je poverljivost zaštićena uslovima ugovora ili sporazumima o neotkrivanju podataka koji deluju samo po uputstvima Arçelik-a.

## 5. MINIMALNI PERIOD ZADRŽAVANJA

Koristeći kriterijume vrednosti evidencija, Kompanija razvija preporučeni period zadržavanja i postupak rasporeda za svaku kategoriju evidencija i dokumenata sveobuhvatno, ispunjavajući administrativne, finansijske i/ili istorijske obaveze. Preporučeni minimalni raspored čuvanja određuje Kompanija za svaku kategoriju evidencija i dokumenata u kojoj su identifikovani lokalni i međunarodni zakoni i propisi.

Arçelik zadržava evidenciju i dokumente u vezi sa rasporedom i postupkom zadržavanja Kompanije. Osim ako bilo kojim posebnim zakonom i propisom nije predviđen duži ili kraći period zadržavanja od rasporeda zadržavanja kompanije Arçelik, Kompanija će slediti uputstva rasporeda zadržavanja kompanije Arçelik.

Sve dok evidencija i / ili dokument nisu navedeni kao trajno sačuvani, period čuvanja se identificuje u skladu sa rasporedom čuvanja. Za „trajna čuvanja“ određen je i planiran nadzor u okviru postupka zadržavanja.

## 6. DISPOZICIJA

Svako odeljenje je odgovorno za osiguravanje rasporeda zadržavanja.

Kada istekne period čuvanja, evidenciju i / ili dokument pregleda odgovarajući direktor (ili njegov delegat) uz konsultacije sa relevantnim zainteresovanim stranama, kao što su šef IT-a, šef pravne službe i usklađenosti i / ili drugi viši menadžeri i dispozitivna radnja je dogovorena.

„**Dispozitivna radnja**“ je:

- Dalje zadržavanje zapisa ili dokumenata u Arçelik-u
- Uništavanje zapisa ili dokumenta.

Pregled zapisa i dokumenata trebalo bi izvršiti što je pre moguće nakon isteka perioda čuvanja. Odluka o dispozitivu donosi se uzimajući u obzir:

- Kontinuirane potrebe za poslovnom odgovornošću (uključujući reviziju)
- Postojeće zakonodavstvo

Ako zapis i dokument imaju bilo kakvu dugoročnu istorijsku ili istraživačku vrednost:

- troškovi vezani za održivo skladištenje naspram troškova uništavanja moraju se preispitati
- pravni, politički i reputacijski rizici povezani sa zadržavanjem, uništavanjem ili gubitak kontrole nad evidencijom / dokumentima treba pregledati.

Evidenciju odlaganja mora čuvati odeljenje za odlaganje radi budućih revizija.

### a. Dalje zadržavanje evidencija i dokumenata

Bez obzira na Politiku čuvanja evidencije kompanije, ako je evidencija i / ili dokument neophodan za bilo koji deo posla, a po prijemu obaveštenja o tužbi, vladinoj istrazi ili drugoj pravnoj radnji protiv Arçelik-a, evidencija i dokumenti se čuvaju i štite. U suprotnom, Kompanija primenjuje sledeće mere raspolaganja.

### b. Uništavanje papirnih / elektronskih evidencija i dokumenata

Uništavanje treba sprovesti na način koji čuva poverljivost evidencije / dokumenata i koji odgovara sporazumima o neotkrivanju. Sve kopije, uključujući sigurnosne kopije ili kopije za zaštitu, treba istovremeno izbrisati u istom pravcu.

Politika zadržavanja evidencije zahteva da digitalne kopije papirnih / elektronskih zapisa budu izbrisane u skladu sa IT procedurom. Dajući činjenicu da se brisanje digitalne kopije datoteke ne smatra dovoljnom metodom, ovaj postupak treba da bude u skladu sa IT procedurama.



Uništavanje bilo koje evidencije koja je klasifikovana kao poverljiva mora biti usklađeno sa lokalnim zakonima i propisima koji su primenljivi u zemljama u kojima Arçelik posluje.

## 7. AUTORITET I ODGOVORNOSTI

Ovu Politiku objavljuje Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Arçelik-a, a Kompanija je odgovorna za obezbeđivanje usklađenosti sa Politikom od strane svih zaposlenih. Svako kršenje ove Politike rezultiraće disciplinskim merama, uključujući i prestanak radnog odnosa.

Ova Politika biće periodično praćena od strane određenog odeljenja za pravne poslove i usklađenost kako bi se osiguralo poštovanje novih ili revidiranih zakona i propisa.

Datum verzije: 2.12.2019.



# GLOBALNA POLITIKA ODGOVORNOSTI PRI KUPOVANJU

## 1. UVOD

U skladu sa svojom vizijom „Poštujući svet, poštovani smo širom sveta“, Arçelik ima za cilj da osigura zadovoljstvo svojih kupaca, da pruži proizvode i usluge po univerzalnom kvalitetu i standardima efikasnom upotrebom ograničenih prirodnih resursa i da doprinese ekonomskom društvenom razvoju. Na ovaj način, cilj joj je da bude simbol poverenja, kontinuiteta i poštovanja svojih kupaca, akcionara, zaposlenih, dobavljača, dilera i ovlašćenih servisa - ukratko, svih zainteresovanih strana - na nacionalnom i globalnom nivou.

Arçelik je deo Koç grupacije, koja je potpisala Globalni dogovor Ujedinjenih nacija. Ova konvencija se sastoji od 10 utvrđenih principa o ljudskim pravima, radu, životnoj sredini i pitanjima borbe protiv korupcije. Arçelik je takođe među prvim kompanijama koje su potpisale Kodeks ponašanja koji je objavila kompanija Home Appliance Europe (APPLiA).

Ovom Politikom, Arçelik se obavezuje da će se njeni dobavljači ponašati u skladu sa Deklaracijom Međunarodne organizacije rada (ILO) o osnovnim principima i pravima na radu, Univerzalnom deklaracijom Ujedinjenih nacija o ljudskim pravima, Globalnim dogovorom Ujedinjenih nacija i Vodećim principima Ujedinjenih nacija o poslovanju i ljudskim pravima.

U skladu sa svojim snažnim vrednostima, transparentnim politikama i standardima, Arçelik uvek očekuje od svojih zaposlenih i poslovnih partnera da se ponašaju u skladu sa visokim etičkim vrednostima i u skladu sa svim relevantnim zakonima i propisima u zemljama u kojima posluju. Ova Politika postavlja etičke i pravne standarde kojih se svi dobavljači Arçelik-a<sup>11</sup> moraju pridržavati u svim poslovnim praksama.

Ugovorna obaveza dobavljača je da prihvate i poštuju ovu Politiku u okviru članka „Životna sredina i poslovna etika“ kompanije Arçelik A.Ş. Ugovor o kupoprodaji, koji je potpisani između Arçelik-a A.Ş. i njegovih dobavljača. U slučaju kršenja ove Politike, Arçelik A.Ş zadržava pravo raskida kupoprodajnog ugovora.

## 2. SVRHA, OPSEG I OSNOVE

Ova Politika je osmišljena kako bi se osiguralo da je poslovna praksa dobavljača usklađena sa vrednostima Arçelik-a, važećim zakonima i propisima i da je se moraju pridržavati svih dobavljača. Isto tako, Arçelik očekuje od svojih dobavljača da imaju i implementiraju "Politiku odgovorne kupovine" koja pokriva svoje dobavljače (Arçelik-ovi Tier 2 dobavljači).

Kandidati koji žele da budu dobavljači kompanije Arçelik podležu procesu „Puštanja u rad dobavljača/procena“. U okviru ovog procesa, dobavljači se procenjuju na način koji pokriva mnoge korake, uključujući perspektivu Politike odgovorne kupovine Arçelik-a. Ako Arçelik smatra da je to potrebno, ima pravo da izvrši reviziju svog dobavljača na licu mesta ili da treba da se izvrši revizija od strane nezavisnih revizorskih kompanija u okviru ove Politike.

Program ove Politike ima tri operativna stuba:

- **Prevencija** - dobavljač radi na usaćivanju kulture integriteta na svim nivoima, u svim zemljama u kojima posluje.
- **Detekcija** - zaposleni kod dobavljača se ohrabruju da govore i daju glas vrednostima Arçelik-a

<sup>11</sup> Dobavljači Arçelik-a navode se kao dobavljači.



- **Odgovor** - Arçelik ima neophodnu infrastrukturu za propisno istraživanje kršenja, ako je potrebno, sankcije Arçelik-a potvrdile su kršenja standardnim i jednoobraznim pristupom i koristi naučeno za stalno poboljšanje.

Arçelik sve operacije sprovodi iskreno, uz poštovanje ljudskih prava i štiteći interes svojih zaposlenih, te očekuje od svojih dobavljača da usvoje ova pravila i postupe u skladu sa ovim pravilima.

Ova Politika, pored uspostavljanja standarda ponašanja, uključuje pravila o borbi protiv korupcije, osigurava da zaposleni dobavljača rade u cenjenim radnim okruženjima, postavlja standarde za zaštitu informacija i podataka i vodi dobavljače prema modelu ponašanja, te očekuje od njih da budu usvojeni u njihovim spoljnim odnosima.

Politika odgovorne kupovine kompanije Arçelik možda neće odgovoriti na svako posebno pitanje i problem. Ako određene situacije nisu izričito obuhvaćene, svrha ove Politike mora se podržati primenom zdravog razuma i dobrog prosuđivanja u svetlu objektivnih kriterijuma.

### **3. DOBAVLJAČI - POSLOVNA PRAKSA**

#### **3.1 Usklađenost sa zakonom**

Dobavljač mora biti u skladu sa relevantnim zakonima i propisima (obrada i zaštita ličnih podataka, borba protiv korupcije, konkurenca, životna sredina, zdravlje i bezbednost na radu, prava intelektualne svojine itd) i sa opsegom ugovornih aranžmana utvrđenih u okviru trenutnog ugovornog odnosa.

Dobavljači moraju postupati u skladu sa važećim zakonima o radu zemalja u kojima rade u pogledu radnog vremena i prava na godišnji odmor. Plate isplaćene zaposlenima kod dobavljača, prekovremeni rad i prava zasnovana na platama moraju biti u skladu sa važećim zakonima o radu zemalja u kojima posluju.

#### **3.2 Zaposleni**

Dobavljači poštuju i prihvataju etničke i kulturne različitosti i preduzimaju mere za zaštitu i promociju različitosti i obavezuju se na stvaranje radnog okruženja u kojem postoje jednakе mogućnosti, međusobno poverenje, poštovanje ljudskih prava bez diskriminacije.

Dobavljači zapošljavaju svoje zaposlene samo na osnovu njihovih kvalifikacija i sposobnosti i ulažu neophodne napore za njihov razvoj. Nikada se ne toleriše bilo koji oblik forsiranog, prinudnog, trgovine ljudima ili dečijeg rada koji nije u skladu sa relevantnim zakonodavstvom kod dobavljača. Dobavljači preduzimaju neophodne mere za zdravlje, bezbednost i bezbednost svojih zaposlenih. Nulta tolerancija se pokazuje prema kršenju privatnosti dobavljačevih zaposlenih u bilo kom obliku fizičkog, seksualnog, psihološkog i/ili emocionalnog uznemiravanja na radnom mestu ili bilo gde, gde se predstavljaju zbog posla.

Dobavljači poštuju pravo svojih radnika na sindikalno udruživanje i njihovu odluku da postanu članovi sindikata, njihovo pravo na organizovanje i kolektivno pregovaranje u skladu sa propisima.



### 3.3 Ljudska prava

Dobavljači štite i poštuju ljudska prava, ljudsko dostojanstvo i privatnost zajednica na koje utiču svojim poslovnim aktivnostima.

Dobavljači takođe osiguravaju da će sve svoje komercijalne aktivnosti obavljati bez pribegavanja nasilju ili zloupotrebi, da će se uzdržati i neće dozvoliti da budu umešani u bilo koji zločin u vezi sa kršenjem ljudskih prava.

Od dobavljača se očekuje da postupe u skladu sa Univerzalnom deklaracijom o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija, Deklaracijom MOR-a o osnovnim principima i pravima na radu i zahtevima međunarodnih konvencija zemlje u kojoj posluju.

### 3.4. Zdravlje i bezbednost na radu

Očekivanja Arçelik -a u pogledu zaštite zdravlja i bezbednosti na radu (BZR) od svojih dobavljača su sledeća;

- da poštuje zakonske aranžmane i zahteve koje je odredio Arçelik,
- da odrede organizaciju, uloge i odgovornosti i da ih podele sa svojim zaposlenima,
- Da izvrši ili da se uveri da procenu rizika izvrši stručnjak za zdravlje na radu i da spreči moguće nezgode na radu i profesionalne bolesti preduzimanjem neophodnih mera predostrožnosti,
- Da obezbedi vršenje kontrole, merenja, ispitivanja i istraživanja za identifikaciju rizika,
- Da obezbedi resurse, alate i opremu za rad i da ima periodično održavanje i kontrolu,
- Uspostaviti bezbedno i zdravo radno mesto za zaposlene, pripravnike, posetioce i posebne rizične grupe, i obezbediti da se oni drže pod zdravstvenim nadzorom,
- da se na radnom mestu obave potrebna merenja, ispitivanja i analize,
- Povećati svest zaposlenih o bezbednosti i zdravlju na radu obukama i praksama informisanja u skladu sa zakonskom regulativom,
- da uzima mišljenja i sugestije zaposlenih i podržava njihovo učešće,
- da kontinuirano sprovodi studije za pripremu vanrednih situacija i reagovanja,
- Da prati i revidira da li se mere zaštite na radu poštuju ili ne, i da obezbedi da se neusaglašenosti eliminišu.

### 3.5 Sukobni Minerali

Uspostavljanje obostrano korisnih odnosa sa svim poslovnim partnerima princip je Arçelik-a. Arçelik očekuje od svih poslovnih partnera da se ponašaju u skladu sa sopstvenim vrednostima u poslovanju, pa shodno tome očekuje i od svojih dobavljača da usvoje odgovarajuće profesionalno razumevanje sa svojim poslovnim partnerima.

U skladu sa „Smernicama OECD-a o dužnoj pažnji za odgovorne lance snabdevanja mineralima iz područja zahvaćenih sukobima i područjima visokog rizika“, dobavljači koji snabdevaju Arçelik komponentama koje sadrže kalaj, tantal, volfram i zlatne metale, koji se smatraju sukobnim mineralima:

- Moraju osigurati da oni nabavljaju samo iz izvora bez sukoba.
- Moraju da saopšte ovaj zahtev lancu snabdevanja kako bi se osiguralo pravilno snabdevanje,
- Moraju biti u skladu sa Politikom o mineralima u sukobu kompanije Arçelik.

### 3.6 Ekološki propisi i zaštita

Arçelik je svestan svoje društvene odgovornosti za zaštitu životne sredine i očekuje od svojih dobavljača da se obavežu da će uspostaviti sisteme upravljanja zaštitom životne sredine, stalno ga poboljšavati i štititi životnu sredinu u skladu sa relevantnim nacionalnim i međunarodnim pravnim propisima kako bi poboljšali svoje ekološke performanse u skladu sa principima održivog razvoja i kružne ekonomije. Dok Arçelik posluje u skladu sa principima prioriteta pristupa održivosti i borbe protiv klimatske krize, od svojih dobavljača očekuje da prihvate Arçelik-ovu Politiku zaštite životne sredine kao referencu i postanu partner u ovoj obavezi.

Kao deo ove obaveze, svi dobavljači Arçelik-a, bez ograničenja, moraju da:

- Osiguraju u svim svojim aktivnostima da su ispunjeni zahtevi usklađenosti sa zakonskim propisa o životnoj sredini,
- Održavaju sve ekološke dozvole, licence i svu dokumentaciju ažurnim i prate njihovu usklađenost sa pravnim aranžmanima,
- Se pridržavaju svih važećih zakona, propisa, zahteva kupaca i Arçelik procedura u vezi sa zabranom ili ograničenjem opasnih hemikalija koje se mogu koristiti u materijalima, delovima, komponentama proizvoda,
- Osigurati da se njihov otpad prikuplja odvojeno, posebnom klasifikacijom prema njihovim vrstama na izvoru, i reciklira u skladu sa relevantnim pravnim aranžmanima,
- Rešavaju ekološke rizike i prilike integracijom upravljanja životnom sredinom u poslovne procese i strategije, i preduzimaju radnje za minimiziranje rizika po životnu sredinu,
- Postavljaju ciljeve za poboljšanje ekološkog učinka, planiraju akcije, prate rezultate i fokusiraju se na kontinuirano poboljšanje svojih proizvoda, proizvodnih aktivnosti i dobavljača,
- Razmotre principe tranzicije na ekonomiju sa niskim udelom ugljenika u svojim investicijama i izboru opreme za mašine,
- Sprovode aktivnosti na suzbijanju klimatske krize i doprinose tranziciji ka ekonomiji sa niskim emisijama ugljenika, uzimajući u obzir klimatske rizike i mogućnosti svojih aktivnosti,
- Osiguraju da su ekološki aspekti i uticaji sprečeni na izvoru u svim njihovim procesima tokom životnog ciklusa,
- Dizajnjiraju i proizvode ekološki prihvatljive proizvode,
- Se fokusira na smanjenje potrošnje energije, vode, potrošnje resursa i hemikalija korišćenjem najboljih dostupnih tehnika i čistijih proizvodnih tehnologija i efikasnim korišćenjem prirodnih resursa,
- Cilja da se povećaju studije energetske efikasnosti, kao i korišćenje obnovljivih izvora energije,
- Odredi rizike od vode uzimajući u obzir potrebe sektora i geografske lokacije u kojima posluje, i sprovodi studije za upravljanje ovim rizicima,
- Upravlja svojim procesima u skladu sa pristupom cirkularne ekonomije,
- da kontroliše emisije u vazduh radi sprečavanja zagađenja vazduha,
- •da smanji i/ili eliminiše stvaranje otpada i otpadnih voda, emisije gasova staklene bašte, upotrebu hemikalija i sve druge uticaje na životnu sredinu ponovnim korišćenjem, recikliranjem, ublažavanjem ili supstitucijskim procesima u proizvodu, proizvodnji, transportu, skladištenju i svim drugim operacijama,
- •da se fokusira na zaštitu ekosistema, staništa, svih vrsta posebno ugroženih vrsta i endemske vrsta, sprečavanju degradacije zemljišta, održavanju, kontinuiranom unapređenju i razvoju kapaciteta prirodnih ekosistema i ima za cilj da upravlja uticajima na biodiverzitet na održiv način,

- 
- da bude u skladu sa uslovima životne sredine u „Arcelik specifikacijama hemijske usklađenosti”, koje je pripremio Arcelik, objavljenim na: „<https://supplier.arcelik.com/en/enviroment>” , kako su periodično ažurirane,
  - da šalje informacije, dokumente i izveštaje o ekološkoj usklađenosti Arçelik-u u skladu sa ovom specifikacijom.

### **3.7 Zakon o konkurenciji**

Mi, kao Arçelik, podstičemo fer konkurencoju i podržavamo razvoj zakona o konkurenciji tokom obavljanja naših aktivnosti. U tom kontekstu, svi naši dobavljači moraju postupati u skladu sa zakonom o konkurencoji. U suprotnom, kršenje Zakona o zaštiti konkurencoje može dovesti do izricanja izuzetno oštih sankcija i kompanijama i zaposlenima. Dok dobavljači Arçelik-a snažno štite svoje pravne interese, oni deluju u punoj saradnji sa nadležnim organima za zaštitu konkurencoje.

### **3.8 Borba protiv mita i korupcije**

Dobavljači se ne upuštaju u bilo kakvo neprikladno ponašanje, kao što je primanje ili davanje mita ili druge neprikladne prednosti za poslovnu i finansijsku dobit. Nijedan zaposleni dobavljača ne sme da ponudi, da ili primi poklon ili plati što bi se eventualno moglo shvatiti kao mito. Korupciji, proneverama, bilo kakvom olakšicama ili podmićivanju, bez obzira na njihovu vrstu ili način nastanka, nema mesta u poslovnoj praksi Arçelik-ovih dobavljača. Sva računovodstvena evidencija i prateća dokumentacija dobavljača mora tačno i jasno da opiše i odražava prirodu osnovnih transakcija. U finansijskim sistemima dobavljača ne bi trebalo da postoje neotkriveni ili nevidljivi računi, fondovi ili sredstva.

### **3.9 Upravljanje sukobom interesa**

Zaposleni dobavljača moraju da izbegavaju situacije u kojima su njihovi lični interesi u sukobu sa interesima dobavljača za koje rade. Dobavljači i njihovi zaposleni preduzimaju neophodne mere kako bi osigurali da njihovi odnosi sa Arçelik-om ne budu u suprotnosti sa njihovim ličnim interesima i odgovornostima dobavljača prema Arçelik-u u okviru pravila koja je Arçelik odredio.

### **3.10 Pokloni i zabava**

Pod određenim okolnostima, razmena poklona i gostoprivstva su prihvatljivi za povećanje snage ili održavanje poslovnih odnosa među poslovnim saradnicima.

Dobavljači ne smeju da primaju ili daju bilo kakve poklone koji bi predstavljali nespojivost sa zakonom osim komercijalne tradicije i promotivnih materijala i moraju da izbegavaju ugostiteljske aktivnosti koje prevazilaze njegovu svrhu.

### **3.11 Ograničenja trgovine**

Neke zemlje u kojima posluju naši dobavljači mogu imati ograničenja za neke druge zemlje, kompanije ili ljudi. Dobavljači poštuju zakone o trgovinskim ograničenjima, kontroli izvoza, embargu, bojkotu, antikorupcijskim i carinskim zakonima u pogledu svojih aktivnosti kada je to potrebno, i obavezuju se da će postupati u skladu sa takvim zakonima i propisima.

Dobavljači su svesni da u slučaju kršenja ovih ograničenja mogu nastati izuzetno ozbiljne posledice kao što su novčane kazne, ukidanje izvoznih dozvola i mogućnost zatvorske kazne.

### 3.12 Zaštita informacija

Sve vrste informacija koje nisu javno dostupne ili koje Arçelik ne čini javno dostupnim smatraju se poverljivim uključujući, ali ne ograničavajući se na tehničke, operativne i finansijske informacije. Poverljive informacije su zaštićene pravilima Arçelik-a i važećim zakonima u zemljama u kojima poslujemo. Naši dobavljači se striktno pridržavaju politika i procedura kompanije za zaštitu poverljivih informacija i ne dele poverljive informacije s trećim stranama.

Dobavljači moraju da kreiraju, evidentiraju i čuvaju sve poslovne informacije tačnim i u potpunosti u skladu sa zahtevima važećih zakona. Oni takođe obrađuju lične podatke svojih zaposlenih, poslovnih partnera i kupaca kako bi poboljšali procese i aktivnosti kompanije u meri u kojoj je to dozvoljeno zakonima. Oni ne dele ove lične podatke s trećim licima bez pristanka vlasnika podataka.

### 3.13 Prava intelektualne svojine

Arçelik ne daje licencu, patent, industrijski dizajn ili autorska prava svojim dobavljačima. Povezani dobavljači su obavezni da plate sve troškove, gubitke i dodatne troškove uključujući i kazne stranaka (Arçelik-a, drugih dobavljača i potrošača) ako je šteta prouzrokovana dobavljačem zbog kršenja intelektualnih i industrijskih prava.

## 4. PRINCIPI IMPLEMENTACIJE

U revizijama koje su sprovedene prema dobavljačima Arçelik-a, dovodi se u pitanje njihova usklađenost sa pravilima u ovoj Politici, očekuje se da se neusklađenosti poboljšaju pokretanjem korektivnih i preventivnih radnji, a poboljšanja se proveravaju naknadnim revizijama.

Arçelik može zatražiti smenu radnika bilo kog od svojih dobavljača, koji postupa suprotno relevantnim zakonima i propisima ili koji krši ova pravila ili može raskinuti ugovor sa relevantnim dobavljačem.

Arçelik ohrabruje i očekuje od zaposlenih dobavljača da prijave bilo koje radnje koje nisu u skladu sa ovom Politikom. Sledеći kanali za prijavu mogu se koristiti za prijavu sumnjivog ponašanja suprotno ovoj Politici ili kršenja pravila u ovoj Politici.

Web: Uzbunjivači mogu da prijave neusklađene radnje sa ovom Politikom koristeći karticu "Prijavite zabrinutost na mreži" na [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net).

Telefon: Uzbunjivači takođe mogu izraziti svoju zabrinutost biranjem telefonskih brojeva Etičke linije koja je posebno namenjena zemljama. Brojevi telefona Etičke linije mogu se naći na adresi [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net) na kartici "Prijavite zabrinutost telefonom"

Arçelik osigurava da će se sve istrage voditi uz apsolutnu poverljivost i da će uzbunjivači biti zaštićeni. Arçelik će zaštititi poverljivost pojedinca koji je prijavio sumnjivo ponašanje dobavljača koje nije u skladu sa ovom Politikom ili moguće kršenje poslovne etike i neće tolerisati bilo kakvu odmazdu prema toj osobi.

Ako Arçelik vrši reviziju ove Politike, dobavljači se obavezuju da će prihvati revidiranu Politiku i obavezuju se da će prilagoditi Globalni kodeks ponašanja i srodne politike kodeksa i pridržavati se principa navedenih u ovom dokumentu.



## Reference

Arçelik specifikacije usklađenosti sa hemikalijama (<https://supplier.arcelik.com/en/environment>)

Arçelik-ov Globalni kodeks ponašanja (<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/our-global-ethical-codes/>)

Politike Arçelik-a (<https://www.arcelikglobal.com/en/company/policies/>)

Konvencije Međunarodne organizacije rada (MOR)

Deklaracija o osnovnim principima i pravima na radu

ISO14001

ISO45001

Smernice OECD -a za multinacionalna preduzeća

Smernice OECD-a o dužnoj pažnji (Smernice za odgovorno snabdevanje Mineralnih lanaca iz područja zahvaćenih sukobima i područjima visokog rizika)

SA8000Globalni dogovor Ujedinjenih nacija

Vodeći principi Ujedinjenih nacija o poslovanju i ljudskim pravima

Univerzalna deklaracija o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija

Datum verzije: 29.05.2023.



## GLOBALNA POLITIKA OČUVANJA ŽIVOTNE SREDINE

U skladu sa našom vizijom „Poštujući svet, poštovani smo širom sveta“ obavezujemo se na kontinuirano unapređenje našeg sistema upravljanja životnom sredinom, kao i na zaštitu životne sredine, smanjenje našeg uticaja na životnu sredinu i poboljšanje našeg ekološkog učinka u celom lancu vrednosti u skladu sa principima održivog razvoja i cirkularne ekonomije. Stoga, imamo globalnu posvećenost, i to:

- Pridržavanje nacionalnih i međunarodnih pravnih propisa i drugih obaveza u vezi sa životnom sredinom u geografskim područjima u kojima poslujemo,
- Komunikacija i saradnja sa relevantnim institucijama i organizacijama u razvoju zakonskih propisa, drugih zahteva, politika i standarda u vezi sa upravljanjem životnom sredinom u našim poslovnim geografskim oblastima,
- Primena nacionalnih i/ili međunarodnih standarda vezanih za životnu sredinu izvan naših propisa, na naše proizvode i proizvodnju,
- Praćenje globalnih zbivanja, naučnih istraživanja i tehnologije u smislu upravljanja zaštitom životne sredine,
- Smanjenje i/ili eliminacija uticaja operativnih aktivnosti na životnu sredinu,
- Rešavanje naših ekoloških rizika i mogućnosti integracijom upravljanja životnom sredinom u naše poslovne procese i strategije, kao i preuzimanje radnji za minimiziranje ekoloških rizika,
- Postavljanje ciljeva za poboljšanje ekoloških performansi, planiranje akcija, praćenje rezultata i usredsređivanje na stalno poboljšanje naših proizvoda, proizvodnih poslovnih aktivnosti i dobavljača,
- Procenjivanje uticaji novih ulaganja, spajanja i akvizicija na životnu sredinu, osiguranje uspostavljanja ekološki osveštenih objekata primenom ove Politike, zaštita životne sredine, upravljanje vanrednim situacijama i rizicima po životnu sredinu,
- Sprovođenje aktivnosti za borbu protiv klimatske krize i doprinos prelasku na ekonomiju sa niskim emisijama ugljenika, uzimajući u obzir rizike i mogućnosti naših aktivnosti vezanih za klimu,
- Implementacija pristupa održivosti kompanije Arçelik u svim poslovnim aktivnostima i fazama životnog ciklusa proizvoda,
- Kontrola uticaja naših proizvoda na životnu sredinu tokom njihovog životnog ciklusa i sprovođenje studije za smanjenje ovih uticaja razvijanjem ekološki prihvatljivih proizvoda,
- Projektovanje i proizvodnja ekološki prihvatljivih proizvoda, koji su energetski i koji su efikasniji, izdržljiviji i mogu se reciklirati,
- Fokusiranje na smanjenje potrošnje energije, vode, potrošnje resursa i potrošnje hemikalija korišćenjem najboljih raspoloživih tehnika i čistijih proizvodnih tehnologija kao i efikasnom upotrebom prirodnih resursa,
- Ciljanje da se povećaju studije energetske efikasnosti, kao i korišćenja obnovljivih izvora energije,
- Procena vodenih rizike koji proizlaze iz našeg sektora i geografske lokacije u kojoj poslujemo i sprovođenje studije za upravljanje tim rizicima,
- Davanje prioriteta sprečavanju stvaranja otpada, smanjenju otpada, povećanoj ponovnoj upotrebi, recikliranju, oporavku, pregledu procesa projektovanja uzimajući u obzir ove principe i korišćenje otpada kao resursa kad god je to moguće u skladu sa principima cirkularne ekonomije
- Kontrola emisije u vazduhu radi sprečavanja zagađenja vazduha,



- Fokusiranje na zaštitu ekosistema, staništa, svih vrsta, posebno ugroženih vrsta i endemičnih vrsta, sprečavajući degradaciju zemljišta, održavajući, stalno poboljšavajući i razvijajući kapacitete prirodnih ekosistema i nastojeći da na održiv način upravljamo uticajima na biodiverzitet,
- Imati za cilj da budemo lider u oblasti životne sredine u našem sektoru u kojem poslujemo, da stvaramo sinergiju, delimo dobre prakse, razvijamo i proširujemo saradnju, integrišemo principe dobre prakse i standarde u poslovne procese,
- Obučavanje naših zaposlenih i poslovnih partnera o uticajima naših radnih aktivnosti na životnu sredinu,
- Ostvarivanje aktivnosti na sprovođenju ove Politike od strane naših zaposlenih, trgovaca, distributera, podružnica, ovlašćenih servisa, dobavljača (sirovine, komponente, logistika itd), izvođača radova (kompanije za otpad, reciklaže, građevinske kompanije itd), podizvođača, zajedničkih ulaganja, spoljnih partnera i drugih operativnih aktera; podsticanje naših poslovnih partnera da smanje uticaj na životnu sredinu, povećaju i poboljšaju svoje ekološke performanse,
- Podizanje ekološke svesti društva i čitavog našeg lanca vrednosti kako bi budućim generacijama ostavili čisto i zdravo okruženje.

Sa našim gore navedenim principima, svim silama radimo na tome da postanemo vodeća kompanija u našem sektoru upravljujući svojim aktivnostima u skladu sa našim kvalitetom, energijom, zdravljem i bezbednošću na radu, sistemima upravljanja efekta staklene bašte, pristupom održivosti, Globalnim kodeksom ponašanja i srodnim Politikama, kao i Politikom zaštite životne sredine Koč grupacije.

## 1. DUŽNOSTI I ODGOVORNOSTI

Politika zaštite životne sredine objavljuje se, pregleda i ažurira pod koordinacijom Uprave za zaštitu životne sredine Arçelik-a. Arçelikov Odbor Direktora se obavezuje da nadgleda implementaciju politike opisane su u Priručniku za sistem upravljanja kompanijom.

Kršenje ove Politike može rezultirati raznim sankcijama, uključujući prestanak radnog odnosa.

## 2. REFERENTNI DOKUMENTI

Detaljna objašnjenja u vezi sa ovom Politikom i njenom primenom mogu se pronaći u Priručniku za sistem upravljanja kompanijom.

Datum verzije: 01.03.2023

## GLOBALNA POLITIKA SIGURNOSTI I ZDRAVLJA NA RADU

Kao Kompanija Arçelik i njeni zaposleni, u okviru naše vizije "Poštujući svet, poštovani smo širom sveta", nastojimo da odredimo i održavamo najprikladnije radne metode kako bismo stvorili sigurno i zdravo radno mesto u skladu sa našim Sistemom upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu, a cilj nam je da dodatno povećamo naše performanse u oblasti zaštite na radu u svim našim procesima sa relevantnim nacionalnim i međunarodnim zakonima i propisima u skladu sa našim ciljevima. Naša posvećenost ovim ciljevima je sljedeća;

Na osnovu našeg principa i vredne reči našeg osnivača, g. Vehbi Koç-a; "**Naša najvrednija imovina su naši ljudski resursi**" cilj nam je:

- Da stvaramo zdravo i bezbedno radno mesto sa nula posto profesionalnih nesreća i profesionalnih bolesti,
- Da otkrivamo i otklanjamо opasnosti, rizike i situacije u blizini radnog mesta,
- Da osiguramo potrebne komunikacijske aktivnosti za razumevanje potreba i očekivanja naših zaposlenih i drugih zainteresovanih strana u pogledu zaštite na radu,
- Da kontinuirano poboljšavamo naše performanse u oblasti zaštite na radu koristeći najbolje dostupne tehnologije,
- Da preduzimamo proaktivne mere pripremanjem potrebnih planova za moguće hitne situacije,
- Da obezbedimo mogućnosti za sve obuke iz oblasti zaštite na radu koje mogu biti neophodne i da pratimo efikasnost obuka,
- Da primenimo naučene lekcije i najbolje prakse u oblasti zaštite na radu na svim našim radnim mestima
- Da pratimo i poboljšavamo performanse izvođača radova na zaštiti na radu u okviru našeg sistema upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu,
- Da identifikujemo i implementiramo mogućnosti vezane za zaštitu na radu, integrišući ih u naše procese i prakse,
- Da postavimo kvantitativne ciljeve, kreiramo akcione planove, pratimo nivoе realizacije kako bi se postigao uspešan učinak na zdravlje,
- Da stvorimo kulturu u kojoj se internalizuje navika bezbednog i zdravog rada i da obezbedimo potrebne resurse,
- Da postupamo u skladu sa domaćim i međunarodnim zakonskim propisima, kolektivnim ugovorom i drugim obavezama za nova ulaganja i postojeće poslovanje u svim geografskim područjima u kojima poslujemo,
- Da uspostavimo kontinuirano unapređenje naših aktivnosti na području zaštite na radu osiguravajući učešće svih nivoa organizacije i naših zainteresovanih strana,

U Arçelik-u je ljudski život prioritet i nijedan posao ne može biti toliko važan da se obavlja bez preduzimanja bezbednosnih i zdravstvenih mera opreza. Naši zaposleni postupaju u skladu sa svim zakonskim propisima koji se tiču zdravlja i sigurnosti na radu i politikama naše kompanije, odmah prijavljuju nesigurne uslove rada, nesreće, povrede i nezdrave situacije, identifikuju opasnosti u vanrednim situacijama i vrše odgovarajuće pripreme, znaju šta treba da učine u hitnim slučajevima i ne dolaze na posao pod uticajem droga i alkohola.

U Arçelik-u dajemo prioritet ljudskom životu. Nijedan posao nije toliko važan da se može obavljati bez mera zaštite na radu. Naši zaposleni postupaju u skladu sa svim propisima o zaštiti zdravlja i sigurnosti na radu i politikama kompanije i obaveštavaju o svim nesigurnim radnim uslovima putem naših kanala komunikacije. Odmah obaveštavamo



o svakoj nesreći, povredi ili nebezbednom stanju. Identifikujemo naše scenarije za vanredne situacije i vršimo neophodne pripreme; znamo šta treba da učinimo u hitnim situacijama. Ne dolazimo na posao pod uticajem droga ili alkohola.

Svi zaposleni u kompaniji, zainteresovane strane i izvođači su obavezni da rade u skladu sa zahtevima Arçelik-ove Politike o zaštiti zdravlja na radu.

Kako bismo ispunili ovu obavezu, mi upravljamo našim aktivnostima vezanim za zaštitu zdravlja na radu na integriran način s našim sistemima upravljanja kvalitetom, energijom, životnom sredinom, našim pristupom održivosti, našim principima globalne poslovne etike i srodnim politikama i Politikom o zdravlju i radu Koć grupacije i nastojimo svim silama da budemo uzorna organizacija u smislu zaštite zdravlja i bezbednosti na radu u našem sektoru i u svetu.

## **DUŽNOSTI I ODGOVORNOSTI**

Ova Politika se objavljuje pod koordinacijom Menadžmenta za korporativnu sigurnost Arçelik OHS, pregledava se i ažurira kada je to potrebno. Implementaciju Politike odobrava odbor Direktora.

## **REFERENTNI DOKUMENTI**

Detaljna objašnjenja u vezi sa ovom Politikom i njenom implementacijom dostupna su u Priručniku za sistem upravljanja kompanijom.

Datum verzije: 01.03.2023.



## GLOBALNA POLITIKA SANKCIONISANJA I KONTROLE IZVOZA

### 1. SVRHA I OBIM

Svrha ove Politike sankcionisan i kontrole izvoza (u daljem tekstu: „**Politika**“) je da postavi pravila koja treba da razmotri Arçelik Global („**Kompanija**“) kako bi se obezbedilo poštovanje ekonomskih sankcija i obaveza kontrole izvoza postavljanjem minimalnih standarda i kriterijuma.

Kada je primenljivo na njihovo poslovanje, jedan je od glavnih principa Kompanije da se u potpunosti pridržava ekonomskih sankcija koje sprovode: Republika Turska, Ujedinjene nacije ( "UN"), Vlada Sjedinjenih Država ("SAD"). ) i Evropsku uniju ("EU"), (respektivno, „**Sankcije Turske**“, „**Sankcije UN-a**“, „**Sankcije SAD-a**“ i „**Sankcije EU**“), kao i ekonomске sankcije i kontrolu izvoza koje sprovode druge jurisdikcije, (zajedno „**Sankcije**“).

Kompanija je posvećena poslovanju u skladu sa svim važećim zakonima, pravilima i propisima i održavanju najviših etičkih standarda u vezi sa svojim poslovnim aktivnostima.

Kompanija je primenila okvir usklađenosti sa sankcijama kako bi se uverila da je u skladu sa svim primenljivim sankcijama i da može identifikovati i umanjiti rizike sankcija sa kojima se suočava njeno poslovanje.

Ova Politika se primenjuje na sve zaposlene u Kompaniji, Kompanijama grupe (*dole definisanim*) i njenim poslovnim partnerima. U slučajevima sukoba između lokalnih zakona i propisa, koji su primenljivi u zemljama u kojima Kompanija posluje, i ove Politike, primenjivaće se strože odredbe.

Svi zaposleni u Kompaniji i Kompanijama grupe dužni su da se pridržavaju ove Politike. U slučaju da zaposleni u Kompaniji i Kompanijama grupe sazna za bilo koju radnju za koju smatra da je u suprotnosti sa ovom Politikom, važećim zakonom ili Globalnim kodeksom ponašanja Arçelik-a ili u slučaju da postoji bilo kakav zahtev za direktni ili indirektni kontakt sa metom sankcija, od nje/hjega će se tražiti da odmah zatraži smernice. U takvom slučaju, on/ona treba da se obrati svojim linijskim rukovodiocima i Odeljenju za pravne poslove i usklađenosti Kompanije, ako je potrebno.

### 2. DEFINICIJE

„**Poslovni partner**“ označava dobavljače, distributere, ovlašćene pružaoce usluga, predstavnike, nezavisne izvođače i konsultante.

„**DPS**“ znači Skrining odbijenih strana, koji je proces utvrđivanja da li su poslovni partneri Kompanije i Kompanija grupe navedeni na globalnim listama za ograničena lica, zemlje pod embargom i kompanije u vlasništvu ovih odbijenih entiteta.

„**Embargo**“ označava opšti izraz koji se koristi kao vladina zabrana izvoza ili uvoza svih ili određenih proizvoda u određenu zemlju iz ekonomskih ili političkih razloga.



**"EU"** znači Evropska unija.

**"EU Sankcije"** označavaju sankcije koje je usvojilo Veće EU i koje sprovode zemlje članice.

**"Propisi o kontroli izvoza"** označavaju zakone i propise koji regulišu i ograničavaju uvoz, izvoz i ponovni izvoz tehnologija, informacija, robe i usluga iz razloga trgovine, spoljne politike i nacionalne bezbednosti.

**"Kompanije grupe"** označavaju entitete u kojima Društvo direktno ili indirektno ima više od 50% akcijskog kapitala.

**"Međunarodna organizacija"** znači organizacija sa međunarodnim članstvom, delokrugom ili prisustvom.

**"Koç grupacija"** označava Koç Holding A.Ş., kompanije koje su direktno ili indirektno kontrolisane, zajedno ili pojedinačno, od strane Koç Holdinga A.Ş. i društva za zajedničko ulaganje navedena u najnovijem konsolidovanom finansijskom izveštaju.

**"Pranje novca"** označava aktivnosti koje uključuju uzimanje imovinske koristi stечene kriminalom i prikrivanje njihovog ilegalnog izvora u očekivanju da se na kraju ta zarada koristi za obavljanje legalnih i nezakonitih aktivnosti.

**"OFAC"** označava Kancelariju za kontrolu strane imovine Ministarstva finansija Sjedinjenih Država.

**"RFI"** znači zahtev za informacijama.

**"Sankcije"** imaju značenje dodeljeno ovom pojmu u odeljku 1 (Svrha i opseg) ove Politike.

**"Obaveze sankcija"** označavaju bilo koju ugovornu obavezu ili angažovanje, formu ili obavezu u pisanom ili usmenom ili drugom obliku itd, uključujući, ali ne ograničavajući se na zajam, olakšice i druge ugovore, poduhvate, obrasce za otvaranje banaka itd.

**"Cilj sankcija"** označava;

- Bilo kog pojedinca, entitet, sredstvo ili vladu koji je određen kao meta sankcija (zajedno, **"Lica sa spiska"**) (npr. OFAC i SDN);
- Kompanije u vlasništvu 50% ili više, direktno ili indirektno, od osoba koja se kotira na listi;
- Pojedinci ili kompanije koji su rezidenti, integrисани, registrovani ili se nalaze u zemljama ili teritorijama kao što su Krim, Kuba, Iran, Severna Koreja, Sudan i Sirija koje podležu sveobuhvatnom embargu na zemlju ili teritoriju na datum odobrenja ovog Politike (tj. **"Zemlje pod embargom"**), i
- Osobe ili kompanije koje su u vlasništvu ili pod kontrolom ili rade kao zastupnici vlada zemalja pod embargom ili vlade Venecuele.



“**SDN**“ je spisak grupa i entiteta, kao što su teroristi i trgovci narkoticima koje je objavio OFAC, a koji su označeni programima koji nisu specifični za svaku državu. Kao deo svojih napora za sprovođenje zakona, OFAC objavljuje spisak pojedinaca i kompanija u vlasništvu ili pod kontrolom ciljnih zemalja ili u njihovo ime. Zajedno, takvi pojedinci i kompanije nazivaju se „posebno naznačeni državljeni“ ili „SDN“.

“**Lista identifikacija sektorskih sankcija (SSI)**“ odnosi se na spisak koji je objavio OFAC radi identifikacije lica koja posluju u sektorima ruske ekonomije, a koje je sekretar Ministarstva finansija identifikovao u skladu sa Izvršnom naredbom 13662. Direktive koje se nalaze na listi opisuju zabrane određenih poslova za identifikovana lica. SSI sankcije primenjuju se na osobe sa SSI liste, kao i na kompanije sa 50% ili više vlasništva osoba sa SSI liste. Međutim, SSI lista nije deo liste Specijalno označenih državljanina (**SDN**), pa se sankcije za blokiranje ne primenjuju na osobe sa SSI liste, osim ako su i one na SDN listi ili 50% ili više u vlasništvu SDN -a.

“**Sankcije Republike Turske**” odnose se na sankcije i embargo koje je uvela Republika Turska i kojima upravlja Ministarstvo spoljnih poslova.

“**Sankcije UN-a**” odnose se na ekonomске sankcije koje je uvelo Veće sigurnosti Ujedinjenih nacija, a implementirale zemlje članice UN -a. Ekonomске sankcije koje su uvele Ujedinjene nacije imaju za cilj postizanje različitih ciljeva slabljenjem ciljne zemlje ili organizacije, te primoravanjem i kažnjavanjem ciljne zemlje ili organizacije. Članice UN-a sprovode sankcije prema svojim nacionalnim zakonima. Svi članovi UN dužni su da se pridržavaju sankcija UN.<sup>12</sup>

“**Sankcije SAD-a**” označavaju sankcije koje sprovodi Ministarstvo spoljnih poslova SAD-a.

### 3. AUTORITET I ODGOVORNOSTI

Odbor direktora Kompanije odgovoran je za nadzor nad upravljanjem programom usklađenosti sa sankcijama („**Program**“) i osiguravanjem da Kompanija ima odgovarajuće resurse za efikasno upravljanje rizicima i implementaciju Programa. Odeljenje za pravne poslove i usklađenost kompanije ima sveukupnu odgovornost za Program i za obezbeđivanje da se njihovi zahtevi efikasno i na odgovarajući način saopšte licima i subjektima koji su dužni da ih se pridržavaju.

Poslovne jedinice i operacije, kao prva linija odbrane, odgovorne su za sprovođenje i/ili podršku procedura i kontrola koje se odnose na sankcije Kompanije u skladu sa zahtevima u ovoj politici. Ove jedinice moraju osigurati poštovanje zahteva iz ove Politike i povezanih operativnih procedura.

Glavni službenik za pravne poslove i usklađenost („**CCO**“) odgovoran je za administraciju Programa, sprovođenje njegovih zahteva širom Kompanije i praćenje i procenu efikasnosti unutrašnjih kontrola i procedura koje imaju za cilj da obezbede usklađenost sa zahtevima Programa.

<sup>12</sup> <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/information>



Odeljenje za pravne poslove i usklađenost kompanije, kao druga linija odbrane, odgovorno je za praćenje, procenu i izveštavanje o sankcijama. Odeljenje za pravne i usklađenosti poslovanja Kompanije ima svakodnevnu odgovornost za: (i) procenu rizika od sankcija Kompanije; (ii) osiguravanje da je Program sposoban umanjiti te sankcije i da se Program po potrebi dopunjava/poboljšava; (iii) odgovaranje na upite zaposlenih o ovoj politici i sankcijama u vezi usklađenosti; (iv) razvoj i pružanje obuke relevantnim zaposlenima; i (v) blagovremeno prijavljivanje Odbora o svim stvarnim ili sumnjivim kršenjima zahteva ove Politike. Odeljenje za pravne poslove i usklađenost mora da izvrši godišnju procenu rizika kako bi se pratili rizici povezani sa sankcijama u okviru celokupnog okvira za upravljanje rizicima.

Interna revizija, kao treća linija odbrane, odgovorna je za sprovođenje nezavisnog testiranja politika, procedura i kontrola koje se odnose na sankcije Kompanije.

#### **4. OPŠTI PRINCIPI**

Vlade i međunarodne organizacije mogu ograničiti prenos ili nabavku određene robe i usluga, tehničkih podataka, informacija, materijala i tehnologije u skladu sa propisima o sankcijama i kontroli izvoza. Ekonomski ili potpuni ili delimični embargo može se nametnuti određenim zemljama, organizacijama ili pojedincima iz političkih, vojnih ili društvenih razloga.

Kao globalno preduzeće, Kompanija ima za cilj da preduzme efikasne i neophodne mere predostrožnosti za nju i njene kompanije u Grupi radi upravljanja rizicima koji se odnose na sankcije i propise o kontroli izvoza.

Ne sme se trgovati proizvodima i uslugama Kompanije, direktno ili indirektno, sa sankcionisanim ili zemljama pod embargom, osim ako je Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Kompanije prethodno potvrdilo da potencijalna transakcija ne krši primenljive sankcije ili na drugi način izlaže Kompaniju takvom riziku. U slučaju da relevantne poslovne jedinice imaju bilo kakve sumnje ili u izuzetnim situacijama (kao što su transakcije sa strankom koja je uključena u Sektorsku listu identifikacija sankcija („SSI“); transakcije sa državom pod embargom u sektoru koji nije podložan sankcijama, itd), Odeljenje za pravne poslove i usklađenost kompanije mora biti obavešteno radi prethodnog odobrenja. Takvu transakciju može potvrditi Odeljenje za pravne poslove i usklađenost kompanije samo nakon konačnog odobrenja Odeljenja za pravne poslove i usklađenost poslovanja Koç Holdinga kako bi se osiguralo da potencijalna transakcija ne krši važeće sankcije ili na drugi način izlaže Koç grupaciju riziku od sankcija.

Od izuzetne je važnosti da se Kompanija pridržava svih zakona i propisa koji se na nju odnose, uključujući sankcije i propise o kontroli izvoza, u zemljama u kojima posluje i da ispunji svoje ugovorne obaveze. Iz tog razloga:



- Osim ako se ne naprave neophodni aranžmani i ne dobiju potrebne dozvole<sup>13</sup>, svaka aktivnost podložna sankcijama ili predstavlja kršenje važećih Propisa o kontroli izvoza ili se bilo koje sankcije moraju prekinuti;
- Da bi se utvrdilo da li treće lice podleže sankcijama, moraju se sprovesti postupci dubinske analize;
- Kontinuirano praćenje mora se obavljati učestalošću koja je određena prema rezultatima postupaka dužne pažnje. Ako se tokom stalnog nadgledanja otkrije zabranjena transakcija ili bilo koja aktivnost koja podleže sankcijama ili predstavlja kršenje važećih Propisa o kontroli izvoza, s tim u vezi proces bi trebalo odmah prekinuti i odmah obavestiti Odeljenje za pravne poslove i usklađenost kompanije. Kada takve informacije primi Odeljenje za pravne poslove i usklađenost preduzeća, biće obavešteno Odeljenje za pravne poslove i usklađenost poslovanja Koć Holdinga.

Uplate i naplata prihoda moraju se vršiti i evidentirati u skladu sa zakonima i propisima zemalja u kojima Društvo obavlja poslovne aktivnosti.<sup>14</sup> Kompanija neće biti uključena u pranje novca, finansiranje terorizma i finansiranje aktivnosti naoružanja za masovno uništavanje

U tu svrhu Kompanija:

- Mora znati ko su njihovi klijenti i poslovni partneri;
- Mora da se pridržava važećih zakona, propisa i Arçelik-ovog globalnog kodeksa ponašanja i srodnih Politika;
- Uvek mora da osigura tačnost finansijskih i komercijalnih evidencija;
- Mora da vodi evidenciju o svim svojim aktivnostima na siguran i pravilan način;
- Mora da izvrši provere trećih strana u skladu sa važećim propisima.

Nepoštovanje ove Politike moglo bi dovesti, ali nije ograničeno, do sledećeg:

- Odvođenje zaposlenih u zatvor (kao rezultat kršenja određenih sankcija);
- Značajne finansijske kazne za Kompaniju i njihove zaposlene;
- Nepovoljan javni ugled;
- Gubitak posla;
- Otkazivanje podsticaja;
- Raskid ugovora;
- Pad cena akcija;
- Slab ili nikakav pristup međunarodnom finansiranju;
- Opoziv kredita;
- Zaplena imovine Kompanije.

<sup>13</sup> Dozvole se moraju pribaviti najmanje 10 godina, osim ako nije drugačije navedeno u odgovarajućim propisima.

<sup>14</sup> Molimo pogledajte Arçelik-ovu Globalnu politiku protiv pranja novca za detalje.



## 5. IMPLEMENTACIJA

U okviru procedura dubinske analize, skrining odbijenih strana (dalje u tekstu: **DPS**) mora se sprovesti putem alata za proveru nezavisnih proizvođača. Inicijalna analiza mora biti obavljena pre bilo kakvog angažovanja sa novim poslovnim partnerom ili drugom trećom stranom u skladu sa važećim propisima. Prilikom obavljanja analize, domaće liste će se takođe uzeti u obzir, u meri u kojoj je to tehnički moguće, zajedno sa globalnim listama sankcija. Procedure dubinske analize moraju se sprovoditi ne samo pre bilo kakvog angažmana, već i tokom trajanja poslovog odnosa na periodičnoj osnovi. Ako relevantna odeljenja Kompanije u bilo kom trenutku tokom poslovog odnosa otkriju crvene zastavice (poput rizika od transakcija sa merama sankcija, aktivnosti pranja novca itd.), Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Kompanije mora odmah biti obavešteno. Odeljenje za pravne poslove i usklađenost obavlja poboljšane due diligence aktivnosti i obaveštava srodnu poslovnu jedinicu o merama opreza koje treba preuzeti uključujući, ali ne ograničavajući se na prestanak poslovog odnosa ili otkazivanje ugovora. U slučaju sumnje, Odeljenje za pravne poslove i usklađenost kompanije konsultovaće se sa Odeljenjem za pravne poslove i usklađenost Koć Holdinga.

U zavisnosti od rezultata DPS -a, Odeljenje za pravne poslove i usklađenosti poslovanja kompanije odlučuje o tome da li se poslovne transakcije mogu započeti ili nastaviti.

Kompanija mora osigurati da ugovori sa poslovnim partnerima i drugim trećim stranama sadrže relevantne članke u vezi sa njihovim razumevanjem i obvezama da se pridržavaju ove politike.

## 6. IZOLACIJA OSOBA U SAD-u

Američka lica, uključujući zaposlene koji su američka lica, ne smeju učestvovati u bilo kojoj transakciji koja uključuje zemlju pod embargom ili drugu ciljnu sankciju SAD-a, osim ako OFAC nije licencirao ili odobrio učešće američkih osoba u toj transakciji.

„Američka lica“ obuhvataju svakoga ko se nalazi u Sjedinjenim Državama; bilo koji američki državljanin ili vlasnik zelene karte, gde god se nalazili (uključujući dvojne državljanine SAD-a i druge zemlje); bilo koji entitet sa sedištem u SAD-u ili bilo koji zaposlen u američkom entitetu, kao i subjekti koji nisu u SAD-u u vlasništvu ili pod kontrolom SAD pod određenim sankcijama SAD-a. Američki protokol za izolaciju lica priložen u Dodatku [1] pruža dodatne smernice i uputstva o isključenju američkih lica prema potrebi u skladu sa primenljivim američkim sankcijama.

Za više informacija o izolaciji američkih lica, kontaktirajte odeljenje za pravne poslove i usklađenost Kompanije.

## 7. ZAHTEVI ZA TRANSPARENTNOST

Zaposleni u Kompaniji, uključujući Kompanije grupe, ne smeju davati nikakve izjave niti se upuštati u ponašanje namenjeno izbegavanju sankcija, zahteva ove Politike ili koje se može tumačiti kao olakšavanje izbegavanja sankcija ili sankcionisanih aktivnosti. Nijedna informacija u uputstvima za plaćanje, transakcionim dokumentima i/ili



podacima o ugovornim stranama ne bi trebalo da se menja, briše ili prikriva kako bi se izbegle sankcije ili ometalo identifikovanje pitanja sankcija. Zaposleni bi trebalo da odbiju i prijave Odeljenju za pravne poslove i usklađenost Kompanije svaki zahtev druge ugovorne strane da izostavi ili prikrije imena, adrese ili druge podatke koji se odnose na Sankcije u evidenciji transakcija ili drugim komercijalnim dokumentima. Takav nedostatak transparentnosti u pogledu pitanja sankcija neće se tolerisati.

## 8. ZAHTEVI ZA INFORMACIJAMA

Kompanija i/ili Kompanije grupe mogu primati zahteve za informacijama ("RFI") u vezi sa određenim transakcijama, ugovornim stranama itd. od odgovarajućih banaka ili banaka ugovornica. Takvi RFI se mogu primiti putem e -pošte, faksa ili na drugi način. Svaki zaposleni koji primi RFI u vezi sa sankcijama treba odmah da prosledi RFI Odeljenju za pravne poslove i usklađenost Kompanije na pregled. Za sve odgovore na RFI-ove vezane za sankcije potrebno je odobrenje odeljenja za pravne poslove i usklađenost Kompanije i moraju odgovoriti na ceo zahtev, biti tačni i ne dovoditi u zabludu.

Svi dokumenti koji se odnose na RFI, uključujući svu relevantnu internu prepisku, dokumentaciju koja dokazuje odobrenje RFI odgovora od strane Odeljenja za pravne poslove i usklađenosti Kompanije i sva druga dokumentacija u vezi sa rukovanjem RFI moraju se sačuvati i arhivirati u elektronskom formatu.

Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Kompanije kontaktiraće Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Koç Holdinga radi praćenja ovog RFI -ja.

## 9. POVREDE OVE POLITIKE

Kršenje ove politike može rezultirati značajnim disciplinskim merama, uključujući otpuštanje. Ako bilo koja treća strana prekrši ovu Politiku, njihovi ugovori, ako postoje, moraju biti raskinuti hitnim postupkom.

Ako znate ili sumnjate da je došlo do kršenja ove Politike i/ili važećeg zakona, trebalo bi da odmah prijavite kršenje (ili sumnju na kršenje) Odeljenju za pravne poslove i usklađenost Kompanije. Osim toga, ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica, обратите se Odeljenju za pravne poslove i usklađenost Kompanije, a takođe možete prijaviti svoja pitanja ili nedoumice putem dole navedenih kanala za izveštavanje:

**Web:** [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)

**Telefonski brojevi hitne linije navedeni na web sajtu:**

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

Osim opisanih kanala, možete prijaviti i svako kršenje ove smernice Etičkoj liniji Koç Holdinga na sledećem linku: "kocsnow.koc.com.tr/hotline".

Ovu Politiku će periodično pregledavati Odeljenje za pravne poslove i usklađenost Arçelik-a kako bi se osigurala usklađenost sa novim ili revidiranim zakonima i propisima.



## 10. DODATAK I - PROTOKOL ZA IZOLACIJU OSOBA U SAD-u

Izolacija američkih elemenata od poslovanja koji uključuju ciljeve sankcija<sup>15</sup>

### I. Razlog za ovaj Protokol

A. Da se zaštite od učešća Kompanije i kompanija Grupe i svih globalnih operacija u transakcijama koje bi mogle da krše važeće ekonomske sankcije ili trgovinski embargo („**Sankcije**“).

B. Budući da kršenje sankcija može da rezultira krivičnim kaznama i ličnom odgovornošću za zaposlene koji ih se ne pridržavaju, svi zaposleni moraju razumeti svoje obaveze i strogo se pridržavati ovog Protokola kako zbog svoje zaštite, tako i radi zaštite svojih kolega.

### II. Ciljevi sankcija

A. Svaka od jurisdikcija u kojima Kompanija i Kompanija grupe posluju može primeniti niz sankcija protiv ciljnih osoba, entiteta, sredstava ili zemalja ("**Ciljevi sankcija**") u skladu sa mandatima Ujedinjenih nacija ili iz drugih razloga.

B. Ekonomske sankcije SAD generalno ciluju na širi spektar zemalja, osoba i entiteta od sankcija koje su izrečene u drugim jurisdikcijama u kojima Kompanija i Kompanije grupe posluju.

Ciljevi američkih sankcija uključuju osobe, entitete i sredstva koja odredi američka kancelarija za kontrolu strane imovine ("**OFAC**"), kako je objavljeno na web stranici OFAC -a.<sup>16</sup> Pored takvih posebno označenih državljanina („**SDN**“) i „Vanrednih sankcija“ („**FSE**“), OFAC i druge američke vlasti trenutno uvode sveobuhvatne sankcije protiv Krima, Kube, Irana, Severne Koreje, Sudana i Sirije. Konačno, OFAC je uveo sankcije za određene subjekte koji posluju u ruskom finansijskom, odbrambenom i energetskom sektoru stavljajući ih na OFAC -ovu Sektorsku identifikacionu listu sankcija ("**SSI lista**").

C. Zahtevi američkih sankcija primenjuju se na američka lica širom sveta, a takođe i na transakcije **bilo koje osobe** koje uključuju teritoriju ili finansijski sistem Sjedinjenih Država ili međunarodne transfere robe američkog porekla pod izvoznim nadzorom (zajedno, „**američki elementi**“).

<sup>15</sup> Ovaj protokol ne obrađuje propise o izvoznoj kontroli SAD -a ili EU i zahteve za licenciranje. Pogledajte [ostale politike kompanije] za smernice o takvim propisima i zahtevima.

<sup>16</sup> Pogledajte <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/default.aspx> i [http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/ssi\\_list.aspx](http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/ssi_list.aspx).



D. Pitanja koja treba postaviti da se utvrdi da li transakcija koja uključuje američke elemente može stvoriti rizik američkih sankcija uključuju:

- Da li je strana transakcije na OFAC -ovoj listi SDN -a ili je u vlasništvu SDN -a?<sup>17</sup>
- Da li se strana u transakciji nalazi ili isporučuje robu ili usluge na/sa Krima, Kube, Irana, Severne Koreje, Sudana ili Sirije („**Zemlje pod embargom**“)?
- Da li je strana transakcije na SSI listi ili u vlasništvu kompanije koja se nalazi na SSI listi?
- Da li je strana u transakciji u celini ili delimično u vlasništvu vlada Kube, Irana, Sudana ili Sirije ili deluje u ime te vlade ili korporacije u vlasništvu jedne od ovih vlada?
- Da li je strana u transakciji državljanin Kube ili je u celini ili delimično u vlasništvu državljanina Kube (osim kubanskih državljanina koji se nalaze u Sjedinjenim Državama ili imaju stalno prebivalište u trećoj zemlji)?

### **III. Naša politika**

A. Poštujemo sve zakone o sankcijama, uključujući izvoznu kontrolu, primenljivu na naše transakcije.

B. Nećemo učestovati u transakcijama koje bi izložile bilo kog učesnika riziku usklađenosti prema važećim sankcijama.

C. Nećemo učestovati u transakcijama osmišljenim ili nameravanim da izbegnu zakone o sankcijama u jurisdikcijama u kojima poslujemo.

*U slučaju sumnje, svi zaposleni moraju da se konsultuju sa Odeljenjem za pravne poslove i usklađenost Kompanije.*

### **IV. Opoziv zaposlenih osoba u SAD-u**

A. „Osobe iz SAD -a“, uključujući zaposlene koji su američka lica, ne smeju da učestvuju u bilo kojoj transakciji koja uključuje državu pod embargom ili drugu ciljnu sankciju SAD-a, osim ako OFAC nije licencirao ili odobrio učešće američkih osoba u toj transakciji. „Američka lica“ obuhvataju svakoga ko se nalazi u Sjedinjenim Državama; bilo koji američki državljanin ili vlasnik zelene karte, gde god se nalazio (uključujući dvojne državljanine SAD -a i druge zemlje); bilo koji entitet sa sedištem u SAD-u ili bilo ko zaposlen u američkom entitetu, kao i subjekti koji nisu u američkom vlasništvu ili pod kontrolom prema određenim sankcijama SAD-a.

- Kompanija i Kompanije grupe - izuzev kompanije Beko U.S., Inc. - nisu američka lica, već bilo koja od njenih kancelarija i zaposlenih u Sjedinjenim Državama, kao i svi zaposleni na globalnom nivou sa pasošem ili zelenom kartom SAD -a su američka lica.

<sup>17</sup> Proveru odbijene strane treba pokrenuti za sve transakcije bez obzira na učešće američkog elementa.



B. U nedostatku važeće dozvole, ovlašćenja ili izuzeća, američke sankcije zabranjuju uključivanje američkih lica u transakcije sa zemljama pod embargom i druge mete sankcija SAD.

- Sankcije nametnute kompanijama koje se pojavljuju na SSI listi su ograničenijeg obima i zabranjuju licima iz SAD-a da obavljaju transakcije, obezbeđuju finansiranje ili na neki drugi način trguju novim dugom (u zavisnosti od subjekta sa liste SSI), ili, u određenim slučajevima, novi kapital ovih lica, njihove imovine ili njihovih udela u imovini.

C. Shodno tome, svi zaposleni koji su američki državljeni ili poseduju američku zelenu kartu (uključujući i državljane drugih država koji nisu u Sjedinjenim Državama) ne smiju da učestvuju ili na drugi način podržavaju ili olakšavaju transakcije koje uključuju ciljeve američkih sankcija, osim ako OFAC nije licencirao ili na drugi način dozvolio transakcije.<sup>18</sup>

D. Konkretno, ako ste osoba iz SAD-a, koja se nalazi u Sjedinjenim Državama, ili niste osoba iz Sjedinjenih Država, direktor ili zaposleni u američkom entitetu, dok delujete u ime entiteta SAD:

1. Ne pružajte nikakve komercijalne savete, pomoć ili drugu podršku u vezi sa poslovima zabranjenim OFAC-om koji uključuju zemlje pod embargom ili druge mete sankcija SAD-a;
2. Nemojte nadgledati, davati ovlašćenja ili odobravati bilo koji posao zabranjen OFAC-om koji uključuje mete sankcija SAD-a, niti upravljati ili usmeravati ponašanje drugog osoblja u vezi sa takvim poslovima;
3. Nemojte da učestvujete u redizajniranju ili restrukturiranju bilo kakvih transakcija, operacija, proizvoda ili usluga u svrhu olakšavanja poslovanja zabranjenog OFAC-om, uključujući mete američkih sankcija;
4. Nemojte pružati korporativne usluge (*npr.* računovodstvo, logistika, administracija ugovora, tehničke usluge) posebno za podršku poslovanju zabranjenom OFAC-om, uključujući mete američkih sankcija.

<sup>18</sup> Sankcije SSI liste ne zabranjuju uključivanje američke osobe u sve transakcije sa kompanijama koje se kotiraju na SSI -u. Uglavnom sankcije sa liste SSI zabranjuju samo ograničene aktivnosti. Za detalje o ovim zabranama treba pogledati SSI listu, ali one su ukratko: Direktiva 1 - transakcije koje uključuju novi kapital ili novi dug entiteta sankcionisanog Direktivom 1 sa rokom dužim od 30 dana; Direktiva 2 - transakcije koje uključuju novi dug subjekta sankcionisanog Direktivom 2 sa rokom dužim od 90 dana; Direktiva 3 - transakcije koje uključuju novi dug subjekta sankcionisanog Direktivom 3 sa rokom dužim od 30 dana, i; Direktiva 4 - transakcije koje uključuju istraživanje ili proizvodnju za projekte dubokih voda, arktičkih priobalja ili škrljaca koji imaju potencijal za proizvodnju nafte u Ruskoj Federaciji i uključuju entitet sankcionisan Direktivom 4. Iste odgovarajuće zabrane primenjuju se na entitete u 50% ili više vlasništva jednog ili više entiteta na listi SSI. Stoga, američka lica mogu učestvovati u transakcijama sa takvim kompanijama koje su na listi SSI pod uslovom da te transakcije ne uključuju zabranjene transakcije ili bilo koje druge sankcije SAD-a.



5. Nemojte da upućujete poslove zabranjene OFAC-om koji uključuju ciljeve sankcija SAD-a bilo kojoj drugoj osobi ili da izdajete punomoće u vezi sa određenim transakcijama sa metama sankcija SAD-a.
  6. Ne pružajte gore navedene usluge u vezi sa dugom ili kapitalom, prema potrebi, subjektima koji se pojavljuju na SSI listi.
- E. Zaposleni koji nisu američka lica ne smeju uključivati američka lica, robu ili usluge poreklom iz SAD-a ili finansijski sistem SAD-a u bilo koji posao zabranjen OFAC-om koji uključuje mete američkih sankcija.
- F. Dakle, ako niste osoba iz SAD-a, a vaša transakcija uključuje mete američkih sankcija, osim ako nije odobrena licencom ili ovlašćenjem OFAC -a ili na drugi način ovlašćena od službenika za usklađenost:
1. Ne radite na toj transakciji dok ste u Sjedinjenim Državama;
  2. Ne tražite od američkog lica (uključujući američkog državljanina ili vlasnika zelene karte izvan Sjedinjenih Država) da vam pomogne u toj transakciji;
  3. Nemojte razgovarati o toj transakciji sa osobom iz SAD -a, osim ako ih upozorite na potrebu usklađenosti sa ovim protokolom ili pokrenete pitanje usklađenosti sa OFAC -om;
  4. Nemojte uključivati osobe iz SAD-a u lance e-pošte radi unapređenja te transakcije;
  5. Ne pokušavajte da uključite američka lica u tu transakciju uskraćujući informacije o njenoj povezanosti sa metom sankcija SAD; i
  6. Nemojte koristiti kreditna ili druga sredstva koja pružaju američka lica za finansiranje transakcija sa metama sankcija SAD -a niti davati američkim licima sredstva proistekla iz takve transakcije.
- G. Primeri: Sledе primeri radnji koje bi kršile ovu Politiku:
- Američki državljanin zaposlen u Kompaniji u Turskoj pregovara o prodaji frižidera sirijskoj kompaniji;
  - Turski državljanin zaposlen u Kompaniji u Turskoj pregovara o ugovoru sa kompanijom u Sudanu dok privremeno radi u kancelariji u Njujorku;
  - Iz Turske, isti zaposleni koji nije iz SAD-a naručuje delove od dobavljača iz SAD-a za prodaju kupcu u Iranu; ili
  - Američki vlasnik zelene karte zaposlen u Kompaniji u Turskoj odobrava ugovor sa SDN-om koji je na listi OFAC-a.



#### H. Opoziv članova personalnog komiteta SAD-a

- Kao što je gore navedeno, svako ko je povezan sa Kompanijom i Kompanijama grupe, a koji je osoba iz SAD -a, ne može odobriti, dati ovlašćenje, savetovati ili na neki drugi način pružiti podršku ili pomoći u vezi sa poslovima koji uključuju mete sankcija SAD-a ili zemlje pod embargom, osim ako zakon Sjedinjenih Država dozvoljava njihovo učešće u konkretnom slučaju (npr. zato što je OFAC licencirao transakciju ili zbog ograničene prirode SSI sankcija).
- Zbog toga se strogo pravilo izuzeća odnosi na bilo koja američka lica koja sada ili u budućnosti mogu raditi u Kompaniji i upravnim odborima i odborima Kompanija grupe, što znači da ne mogu učestvovati u bilo kom delu sastanka takvog odbora, uključujući planiranje ili glasanje, u cilju unapređenja poslovanja zabranjenog OFAC-om, uključujući američke sankcije ili zemlje pod embargom.
- Stoga, osim ako ovlašćeni službenik za usklađenost sa propisima ne dozvoli učešće, američka lica treba da napuste prostoriju za sastanke i/ili da napuste video/ audio konferencije tokom takvog intervala da odbor ili izvršni odbor mogu preuzeti određene radnje u cilju unapređenja poslovanja koje uključuje ciljeve sankcija SAD ili Zemlje pod embargom.
- Pojašnjenje u vezi sa savetima o usklađenosti: Svaki član odbora može i rutinski će tražiti i razmotriti savete koje pružaju američka lica o usklađenosti sa OFAC-om i drugim propisima o sankcijama i izloženosti Kompanije i Kompanija grupe rizicima američkih sankcija. U tom kontekstu, članovi američkog osoblja ili savetnici u odborima i komisijama Kompanije i Kompanija grupe mogu se pozabaviti pitanjima usklađenosti sa sankcijama u ime Kompanije i Kompanija grupe, dok se istovremeno odriču bilo kakvog komercijalnog planiranja ili odluka u skladu sa OFAC-om - zabranjeni poslovi sa metama sankcija SAD -a ili zemalja pod embargom.
- U vezi sa zapisnicima sa sastanaka koje su evidentirali odgovarajući odbori i komisije, za svaki sastanak na kome se beleže glasanja ili druge radnje u cilju unapređenja poslovanja zabranjenog OFAC-om sa ciljevima sankcija SAD-a ili zemljama pod embargom, u takvim zapisnicima treba navesti način na koji su se sve prisutne osobe iz SAD-a osloboidle takve radnje (npr. napustile prostoriju, odustale od konferencijskog poziva), pre nego što su vodile raspravu i/ili odluke u vezi sa metama sankcija SAD-a.
- Članovi saveta i odbora (i generalno rukovodioci) koji nisu osobe iz SAD-a ne bi trebalo da uključuju osobe iz SAD-a u e-poštu ili drugu komunikaciju u vezi sa komercijalnim aspektima poslovanja zabranjenog OFAC-om sa metama američkih sankcija ili zemljama pod embargom (za razliku od zahteva za savet o usklađenosti), i u slučajevima sumnje treba da se konsultuju sa službenikom za usklađenost.



- Odgovarajući saveti i odbori neće odobriti niti ovalstiti bilo koji posao zabranjen OFAC-om sa metama sankcija SAD-a ili zemljama pod embargom ako, nakon izuzeća svih članova američkog lica, preostali članovi ne prelaze broj otpuštenih članova američkog lica.

#### **V. Dodatni vodič za zaposlene u SAD-u**

A. Sankcije OFAC -a ne protežu se na pasivnu svest zaposlenih američkog osoblja u Kompaniji i Kompanijama grupe koje uključuju mete američkih sankcija ili zemlje pod embargom, sve dok američka lica ne koriste svoju svest o takvim poslovima za obavljanje neovlašćenih aktivnosti što olakšava poslovanje zabranjeno OFAC-om.

B. Objavljivanje i distribucija zaposlenih u SAD -u izveštaja o upravljanju ili finansijskih izveštaja opšte namene, otkrivanje troškova/prihoda/dobiti i drugih informacija o poslovanju Kompanije i Kompanija grupe sa zemljama pod embargom u kontekstu globalnog poslovanja Kompanije i Kompanija grupe poslovne aktivnosti, ne bi predstavljalo kršenje ove Politike sve dok američka lica ne učestvuju u bilo kakvim komercijalnim raspravama ili donošenju odluka u cilju promovisanja neovlašćenog poslovanja zabranjenog OFAC-om.

C. Osobe iz SAD treba da se konsultuju sa Odeljenjem za pravne poslove i usklađenost Kompanije kad god imaju pitanja ili nedoumice u vezi sa temom ovog Protokola.

Datum verzije: 17.10.2022.



# GLOBALNA POLITIKA LJUDSKIH PRAVA

## 1. SVRHA I OBIM

Ova Politika ljudskih prava ("Politika") je vodič koji odražava pristup i standarde Arçelik-a i njenih Kompanija grupe u vezi sa ljudskim pravima i pokazuje važnost atributa Arçelik-a i njenih Kompanija grupe u poštovanju ljudskih prava.

Svi zaposleni, direktori i službenici Arçelik-a i njenih Kompanija grupe će se pridržavati ove Politike. Kao kompanija Koç Grupacije, Arçelik i njene Kompanije grupe takođe očekuju i preduzimaju potrebne korake kako bi osigurali da se svi njeni poslovni partneri - u meri u kojoj je to moguće - pridržavaju i/ili postupaju u skladu sa ovom Politikom.

## 2. DEFINICIJE

**"Poslovni partneri"** uključuju dobavljače, distributere, ovlašćene pružaoce usluga, predstavnike, nezavisne izvođače i konsultante.

**"Kompanije grupe"** označavaju entitete u kojima Arçelik poseduje direktno ili indirektno više od 50% akcijskog kapitala.

**"Ljudska prava"** su prava svojstvena svim ljudskim bićima, bez obzira na pol, rasu, boju kože, veru, jezik, starost, nacionalnost, različitost mišljenja, nacionalno ili društveno poreklo i bogatstvo. Ovo uključuje pravo na jednak, slobodan i dostojanstven život, između ostalih ljudskih prava.

**"ILO - (MOR)"** znači Međunarodna organizacija rada.

**"Deklaracija MOR-a o temeljnim principima i pravima na radu"**<sup>19</sup> je usvojena deklaracija MOR-a koja obavezuje sve države članice bez obzira da li su ratifikovale relevantne konvencije ili ne, da poštuju i promovišu sledeće četiri kategorije principa i prava u dobroj veri:

- Sloboda udruživanja i efikasno priznavanje kolektivnog pregovaranja,
- Uklanjanje svih oblika prinudnog ili obaveznog rada,
- Ukipanje dečijeg rada,
- Uklanjanje diskriminacije pri zapošljavanju i zanimanju.

**"Koç grupacija"** znači Koç Holding A.S., kompanije koje su direktno ili indirektno kontrolisane, zajednički ili pojedinačno, od strane Koç Holdinga A.S. i društva za zajedničko ulaganje navedena u najnovijem konsolidovanom finansijskom izveštaju.

**"OECD"** znači Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj

**"Smernice OECD-a za multinacionalna preduzeća"**<sup>20</sup> ima za cilj da razvije ponašanje korporativne odgovornosti koje sponzoriše država i koje će održati ravnotežu između konkurenata na međunarodnom tržištu, i na taj način povećati doprinos multinacionalnih kompanija održivom razvoju.

<sup>19</sup> <https://www.ilo.org/declaration/lang--en/index.htm>

<sup>20</sup> <http://mneguidelines.oecd.org/annualreportsonguidelines.htm>



“UN” znači Ujedinjene nacije.

“**UN Globalni ugovor**”<sup>21</sup> je globalni pakt koji su pokrenule Ujedinjene nacije, kako bi ohrabrike kompanije širom sveta da usvoje održive i društveno odgovorne politike, i da izveštavaju o njihovoj primeni. Globalni dogovor Ujedinjenih nacija je okvir zasnovan na principima za kompanije, koji navodi deset principa u oblastima ljudskih prava, rada, životne sredine i borbe protiv korupcije.

“**Vodeći principi UN-a o poslovanju i ljudskim pravima**”<sup>22</sup> predstavljaju skup smernica za države i kompanije u sprečavanju, rešavanju i otklanjanju kršenja ljudskih prava počinjenih u poslovnim operacijama.

“**Univerzalna deklaracija o ljudskim pravima (UDHR)**”<sup>23</sup> je dokument od prekretnice u istoriji ljudskih prava, koji su izradili predstavnici različitog pravnog i kulturnog porekla iz svih regionalnih sveta, proglašen od strane Generalne skupštine Ujedinjenih nacija u Parizu 10. decembra 1948. kao zajednički standard dostignuća za sve narode i narodnosti. Po prvi put je utvrđeno da su osnovna ljudska prava univerzalno zaštićena.

“**Principi osnaživanja žena**”<sup>24</sup> (WEP) skup principa koji nude smernice za poslovanje o tome kako promovisati rodnu ravnopravnost i osnaživanje žena na radnom mestu, tržištu i u zajednici. Osnovane od strane Globalnog dogovora UN -a i UN Women, WEP principi su upoznati sa međunarodnim standardima rada i ljudskih prava i zasnovani su na priznanju da kompanije imaju udela i imaju odgovornost za rodnu ravnopravnost i osnaživanje žena.

“**Konvencija o najgorim oblicima dečijeg rada (Konvencija br. 182)**”<sup>25</sup> znači Konvenciju koja se odnosi na zabranu i hitne mere za uklanjanje najgorih oblika dečijeg rada.

### 3. OPŠTI PRINCIPI

Kao globalna kompanija Koç grupacije, Arçelik i njene Kompanije grupe uzimaju Univerzalnu deklaraciju o ljudskim pravima (UDHR) kao svoj vodič i održavaju poštovanje prema ljudskim pravima za svoje zainteresovane strane u zemljama u kojima posluju. Stvaranje i održavanje pozitivnog i profesionalnog radnog okruženja za zaposlene je glavni princip kompanije Arçelik i njenih Kompanija grupe. Arçelik i Kompanije grupe deluju u skladu sa globalnim etičkim principima u predmetima kao što su zapošljavanje, napredovanje, razvoj karijere, zarade, dodatne beneficije i različitost i poštju prava zaposlenih da formiraju i pridružuju se organizacijama po svom izboru. Prisilni rad i rad dece i svi oblici diskriminacije i uznemiravanja izričito su zabranjeni.

<sup>21</sup> <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>

<sup>22</sup> [https://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR\\_EN.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf)

<sup>23</sup> <https://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>

<sup>24</sup> <https://www.weps.org/about>

<sup>25</sup> [https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100\\_ILO\\_CODE:C182](https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C182)



Arçelik i njene Kompanije grupe prvenstveno uzimaju u obzir dole navedene međunarodne standarde i principe u vezi sa ljudskim pravima:

- Deklaracija MOR -a o osnovnim principima i pravima na delu (1998),
- Smernice OECD -a za multinacionalne kompanije (2011),
- Globalni dogovor UN (2000),
- Vodeći principi UN o poslovanju i ljudskim pravima (2011),
- Principi podrške ženama (2011).
- Konvencija o najgorim oblicima dečijeg rada (Konvencija br. 182), (1999)

#### **4. OBAVEZE**

Arçelik i njene Kompanije grupe poštuju prava svojih zaposlenih, direktora, službenika, akcionara, poslovnih partnera, kupaca i svih drugih pojedinaca na koje njihovo poslovanje, proizvodi ili usluge utiču ispunjavajući principe Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima (UDHR) i Deklaracije MOR-a o osnovnim principima i pravima na delu.

Arçelik i njene Kompanije grupe obavezuju se da će se prema svim zaposlenima odnositi na pošten i pravičan način i da će obezbediti bezbedno i zdravo radno okruženje koje poštaje ljudsko dostojanstvo uz izbegavanje diskriminacije. Arçelik i njene Kompanije grupe sprečavaju saučesništvo u kršenju ljudskih prava.

Arçelik i njene Kompanije grupe takođe mogu primeniti dodatne standarde uzimajući u obzir ranjive i ugrožene grupe koje su otvorenije za negativne uticaje na ljudska prava i zahtevaju posebnu pažnju. Arçelik i njene Kompanije grupe razmatraju posebne okolnosti grupa čija su prava dodatno razrađena instrumentima Ujedinjenih nacija: autohtonji narodi; žene; etničke, verske i jezičke manjine; deca; osobe sa invaliditetom; radnici migranti i njihove porodice, kako je navedeno u Vodećim principima UN o poslovanju i ljudskim pravima.

#### **Raznolikost i jednake mogućnosti zapošljavanja**

Arçelik i njene Kompanije grupe nastoje da zaposle pojedince iz različitih kultura, iskustva u karijeri i porekla. Procesi donošenja odluka pri zapošljavanju zavise od zahteva za poslom i ličnih kvalifikacija bez obzira na rasu, veru, nacionalnost, pol, starost, građanski status i invaliditet.

#### **Nediskriminacija**

Nulta tolerancija prema diskriminaciji ključni je princip u čitavom procesu zapošljavanja, uključujući napredovanje, raspoređivanje i obuku. Arçelik i njene Kompanije grupe očekuju od svih svojih zaposlenih da pokažu isti osećaj u svom ponašanju jedni prema drugima.

Arçelik i njene Kompanije grupe nastoje da se prema svojim zaposlenima ponašaju jednakoupravno, nudeći jednake naknade, jednaka prava i mogućnosti. Sve vrste diskriminacije i nepoštovanja zasnovane na rasu, polu (uključujući trudnoću), boji kože, nacionalnom ili društvenom poreklu, etničkoj pripadnosti, veri, uzrastu, invaliditetu, seksualnoj orijentaciji, definiciji pola, porodičnoj situaciji, osetljivim medicinskim stanjima, članstvu u sindikatu ili aktivnostima i političko mišljenje je neprihvatljivo.



## **Nulta tolerancija prema deci / prinudnom radu**

Arçelik i njene Kompanije grupe snažno se protive dečijem radu, koji nanosi fizičku i psihičku štetu deci, i ometa njihovo pravo na obrazovanje. Osim toga, Arçelik i njene Kompanije grupe protive se svim oblicima prinudnog rada, koji se definiše kao rad koji se obavlja nenamerno i pod pretnjom bilo koje kazne.

U skladu sa konvencijama i preporukama MOR-a, Univerzalnom deklaracijom o ljudskim pravima i Globalnim dogovorom UN-a, Arçelik i njene Kompanije grupe vode politiku nulte tolerancije prema rođstvu i trgovini ljudima i očekuju da se svi njeni poslovni partneri ponašaju u skladu s tim.

## **Sloboda organizovanja i kolektivni ugovor**

Arçelik i njene Kompanije grupe poštuju pravo zaposlenih i slobodu izbora da se pridruže sindikatu i da kolektivno pregovaraju bez straha od odmazde. Arçelik i njene Kompanije grupe posvećeni su konstruktivnom dijalogu sa slobodno izabranim predstavnicima svojih zaposlenih, koje predstavlja pravno priznati sindikat.

## **Zdravlje i bezbednost**

Zaštita zdravlja i bezbednosti zaposlenih i drugih lica koja su iz bilo kog razloga prisutna u radnom području jedna je od najvećih briga kompanije Arçelik i njenih Kompanija grupe. Arçelik i njene Kompanije grupe obezbeđuju bezbedno i zdravo radno okruženje. Arçelik i njene Kompanije grupe preduzimaju potrebne mere bezbednosti na radnom mestu na način koji poštuje dostojanstvo, privatnost i ugled svake osobe. Arçelik i njene Kompanije grupe u skladu su sa svim relevantnim propisima i primenjuju sve potrebne mere bezbednosti za sva svoja radna područja.

U slučaju otkrivanja bilo kakvih nebezbednih uslova ili nebezbednog ponašanja u radnim područjima, Arçelik i njene Kompanije grupe odmah preduzimaju potrebne mere kako bi osigurali zdravlje, bezbednost i zaštitu svojih kupaca i zaposlenih.

## **Bez uznemiravanja i nasilja**

Ključni aspekt zaštite ličnog dostojanstva zaposlenih je da se osigura da se uz nemiravanje ili nasilje ne dogodi, ili ako se dogode da budu adekvatno sankcionisani. Arçelik i njene Kompanije grupe posvećene su pružanju radnog mesta bez nasilja, uz nemiravanja i drugih nesigurnih ili uz nemirujućih uslova. Kao takve, Arçelik i njene Kompanije grupe ne tolerišu bilo koji oblik fizičkog, verbalnog, seksualnog ili psihičkog uz nemiravanja, maltretiranja, zlostavljanja ili pretnji.



## Radno vreme i naknada

Arçelik i njene Kompanije grupe poslju u skladu sa zakonskim radnim vremenom u skladu sa lokalnim propisima zemalja u kojima poslju. Od ključnog je značaja da zaposleni imaju redovne pauze, odmore i uspostave efikasnu ravnotežu između posla i privatnog života.

Proces određivanja plata uspostavljen je na konkurentan način u skladu sa relevantnim sektorima i lokalnim tržistem rada, i u skladu sa uslovima kolektivnih ugovora ako je primenljivo. Sve naknade, uključujući socijalna davanja, isplaćuju se u skladu sa važećim zakonima i propisima.

Zaposleni mogu zatražiti dodatne informacije od službenika ili odeljenja zaduženog za usklađenost u vezi sa zakonima i propisima koji regulišu uslove rada u njihovim zemljama, ako to žele.

## Lični razvoj

Arçelik i njene Kompanije grupe pružaju svojim zaposlenima mogućnosti da razviju svoj talenat i potencijal i da izgrade svoje veštine. S obzirom na ljudski kapital kao vredan resurs, Arçelik i njene Kompanije grupe ulažu napore u sveobuhvatni lični razvoj zaposlenih podržavajući ih internim i eksternim obukama.

## Privatnost podataka

Kako bi zaštitili lične podatke svojih zaposlenih, Arçelik i njene Kompanije grupe održavaju visoke standarde privatnosti podataka. Standardi privatnosti podataka primenjuju se u skladu sa povezanim zakonodavstvom.

Arçelik i njene Kompanije grupe očekuju od zaposlenih da se pridržavaju zakona o privatnosti podataka u svakoj od zemalja u kojima poslju.

## Političke aktivnosti

Arçelik i njene Kompanije grupe poštju legalno i dobrovoljno političko učešće svojih zaposlenih. Zaposleni mogu lično donirati političkoj stranci ili političkom kandidatu ili se baviti političkim aktivnostima van radnog vremena. Strogo je zabranjeno korišćenje sredstava kompanije ili drugih sredstava za takve donacije ili bilo koje druge političke aktivnosti.

## 5. AUTORITET I ODGOVORNOSTI

Svi zaposleni i direktori Arçelika i njenih Kompanija grupe odgovorni su za poštovanje ove Politike, primenu i podršku relevantnih procedura i kontrola Arçelika i njenih Kompanija grupe u skladu sa zahtevima u ovoj politici. Arçelik i njene Kompanije grupe takođe očekuju i preduzimaju neophodne korake kako bi osigurali da su svi njeni poslovni partneri u meri u kojoj je to u skladu sa i/ili postupaju u skladu sa ovom politikom.



Ova politika je pripremljena u skladu sa Politikom ljudskih prava Koć grupacije. Ako postoji neslaganje između lokalnih propisa koji se primenjuju u zemljama u kojima Arçelik i Kompanije grupe posluju, i ove Politike, pod uslovom da takva praksa ne predstavlja kršenje relevantnih lokalnih zakona i propisa, stroži od ova dva, se poništava.

Ako postanete svesni bilo koje radnje za koju smatrate da nije u skladu sa ovom politikom, važećim zakonom ili Globalnim kodeksom ponašanja Arçelik-a, prijavite ovaj incident putem dole navedenih kanala za izveštavanje:

**Web:** [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)

**Telefonski brojevi hitne linije navedeni na web sajtu:**

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

Pored opisanih kanala, svako kršenje ove Politike možete prijaviti i Etičkoj liniji Koc Holdinga putem sledeće veze: „koc.com.tr/hotline“.

Odeljenje za pravne poslove i usklađenost je odgovorno za uređivanje, periodično preispitivanje i revidiranje Globalne politike ljudskih prava kada je to potrebno, dok je Odeljenje za ljudske resurse odgovorno za sprovođenje ove Politike.

Zaposleni Arçelik-a i njenih Kompanija grupe mogu se obratiti Odeljenju za ljudske resurse Arçelik-a za pitanja u vezi sa primenom ove Politike. Kršenje ove Politike može rezultirati značajnim disciplinskim merama, uključujući otpuštanje. Ako treća lica krše ovu Politiku, njihovi ugovori mogu biti raskinuti.

Datum verzije: 17.10.2022.



# GLOBALNA POLITIKA PROTIV DISKRIMINACIJE I UZNEMIRAVANJA

## 1. SVRHA I OBIM

Svrha i obim ove Globalne politike protiv diskriminacije i uznemiravanja ("Politika") je da postavi pravila koja će razmotriti Arçelik i njene Kompanije grupe u cilju očuvanja radnog mesta bez bilo kakvog oblika diskriminacije i uznemiravanja, uključujući seksualno uznemiravanje.

Svi zaposleni, direktori i službenici Arçelik-a i njenih Kompanija grupe će se pridržavati ove Politike, koja je sastavni deo Etičkog kodeksa Koç grupacije<sup>26</sup> i Globalnog kodeksa ponašanja Arçelik-a. Arçelik i njene Kompanije grupe takođe očekuju i preduzimaju potrebne korake kako bi osigurali da se svi njeni poslovni partneri pridržavaju i/ili postupaju u skladu sa ovom Politikom.

## 2. DEFINICIJE

**"Poslovni partneri"** uključuju dobavljače, distributere, ovlašćene pružaoce usluga, predstavnike, nezavisne izvođače i konsultante.

**"Diskriminacija"** je svaki nepravedan tretman ili proizvoljna razlika zasnovana na rasi, polu (uključujući trudnoću), boji kože, nacionalnom ili društvenom poreklu, etničkoj pripadnosti, veri, starosti, invaliditetu, seksualnoj orientaciji, definiciji pola, porodičnoj situaciji, osetljivim zdravstvenim stanjima, članstvu ili aktivnosti u sindikatu, političkom mišljenju ili drugom statusu zabranjenom zakonom.

**"Kompanije grupe"** označavaju entitete kod kojih Arçelik ima direktno ili indirektno više od 50% akcijskog kapitala.

**"Uznemiravanje"** je svako neprikladno i neželjeno ponašanje koje se razumno može očekivati ili protumačiti da uvredi ili ponizi drugu osobu.

**"Ljudska prava"** su prava svojstvena svim ljudskim bićima, bez obzira na pol, rasu, boju kože, veru, jezik, starost, nacionalnost, različitost mišljenja, nacionalno ili društveno poreklo i bogatstvo. Ovo uključuje pravo na jednak, slobodan i dostojanstven život, između ostalih ljudskih prava.

**"Koç grupacija"** znači Koç Holding A.Ş., kompanije koje su direktno ili indirektno kontrolisane, zajednički ili pojedinačno, od strane Koç Holdinga A.Ş. i društva za zajedničko ulaganje koja su navedena u najnovijem konsolidovanom finansijskom izveštaju.

**"Seksualno uznemiravanje"** opisuje se kao bilo koji neželjeni seksualni napredak, zahtev za seksualnom uslugom, verbalno ili fizičko seksualno ponašanje ili gest, ili bilo koje drugo seksualno ponašanje koje se razumno može očekivati ili protumačiti da izazove uvredu ili poniženje drugog.

<sup>26</sup><https://cdn.koc.com.tr/cmscontainer/kocholding/media/koc/01hakkinda/uyum/policies/koc-group-code-of-ethics.pdf>



**“Univerzalna deklaracija o ljudskim pravima (UDHR)”**<sup>27</sup> je dokument od prekretnice u istoriji ljudskih prava, koji su izradili predstavnici različitog pravnog i kulturnog porekla iz svih regiona sveta, proglašen od strane Generalne skupštine Ujedinjenih nacija u Parizu 10. decembra 1948. kao zajednički standard dostignuća za sve narode i narodnosti. Po prvi put je utvrđeno da su osnovna ljudska prava univerzalno zaštićena.

**“Radno mesto”** je mesto gde zaposleni rade za Arçelik i njene Kompanije grupe. Takvo mesto može biti u rasponu od fizičkih prostora kao što su poslovne zgrade, fabrike itd. ili virtuelnog radnog mesta koje je definisano kao svako radno okruženje koje se ne nalazi na jednoj fizičkoj lokaciji.

### 3. OPŠTI PRINCIPI

Kao globalna kompanija Koç grupacija, Arçelik i njene Kompanije grupe uzimaju Univerzalnu deklaraciju o ljudskim pravima (UDHR) kao svoj vodič i održavaju poštovanje prema ljudskim pravima za svoje zainteresovane strane u zemljama u kojima posluju. Stvaranje i održavanje pozitivnog i profesionalnog radnog okruženja za zaposlene je glavni princip kompanije Arçelik i njenih Kompanija grupe.

Svi oblici diskriminacije i uznemiravanja, uključujući seksualno uznemiravanje na radnom mestu, izričito su zabranjeni.

Jedan od ciljeva Arçelik-a i njenih Kompanija grupe je da obezbede radno okruženje koje je kompatibilno sa ljudskim dostojanstvom i bez diskriminacije ili nepravde i gde Arçelik i njene Kompanije grupe imaju za cilj da okupe pojedince različitog porekla, kulture, iskustva u karijeri, pristupa i perspektive i da razvijaju nove ideje i rešenja. Shodno tome, Arçelik i njene Kompanije grupe donose odluke o zapošljavanju na osnovu potreba za poslom, zahteva za rad i ličnih kvalifikacija bez obzira na rasu, pol (uključujući trudnoću), boju kože, nacionalno ili socijalno poreklo, etničku pripadnost, veru, starost, invaliditet, seksualnu orijentaciju, polnu definiciju, porodičnu situaciju, osetljiva zdravstvena stanja, članstvo ili aktivnosti u sindikatu i političko mišljenje ili drugi status zabranjen zakonom.

### 4. OBAVEZE

Arçelik i njene Kompanije grupe posvećene su održavanju radnog okruženja bez diskriminacije i uznemiravanja, uključujući seksualno uznemiravanje, gde se svi pojedinci tretiraju sa poštovanjem i dostojanstvom, i mogu u potpunosti doprineti i imati jednak mogućnosti.

Ključni element posvećenosti Arçelik-a i njenih Kompanija grupe jednakim mogućnostima je nulta tolerancija prema diskriminaciji i uznemiravanju na osnovu ili zbog rase pojedinca, pola (uključujući trudnoću), boje kože, nacionalnog ili društvenog porekla, etničke pripadnosti, vere, starosti, invaliditeta, seksualne orijentacije, definicije pola, porodične situacije, osetljivog zdravstvenog stanja, članstva ili aktivnosti u sindikatu i političkog mišljenja ili drugi status zabranjen zakonom. Takvo uznemiravanje bilo kojeg zaposlenog, direktora i službenika Arçelik- a i njenih Kompanija grupe ili bilo kojeg od njenih poslovnih partnera nezakonito je i neće se tolerisati.

---

<sup>27</sup> <https://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>



## Nediskriminacija

Arçelik i njene Kompanije grupe nastoje da se prema svojim zaposlenima ponašaju jednakom nadeći jednake naknade, jednakih prava i mogućnosti. Sve vrste diskriminacije i nepoštovanja zasnovane na rasi, polu (uključujući trudnoću), boji kože, nacionalnom ili društvenom poreklu, etničkoj pripadnosti, veri, uzrastu, invaliditetu, seksualnoj orijentaciji, definiciji pola, porodičnoj situaciji, osetljivim medicinskim stanjima, članstvu u sindikatu ili aktivnostima i političkom mišljenju ili drugom statusu zabranjenom zakonom su neprihvatljivi.

Nulta tolerancija prema diskriminaciji ključni je princip u čitavom procesu zapošljavanja, uključujući zapošljavanje, napredovanje, raspoređivanje, kompenzaciju, premeštaj, disciplinu, degradiranje, prestanak, pristup beneficijama i obuku. Arçelik i njene Kompanije grupe očekuju od svih svojih zaposlenih da pokažu isti osećaj u svom ponašanju jednih prema drugima.

Svaki zaposleni za kog se utvrdi da ima diskriminatorno ponašanje biće podvrgnut korektivnim radnjama, uključujući i otkaz. Ako se za bilo kog poslovnog partnera utvrdi da se bavi bilo kojom vrstom nezakonite diskriminacije, njihovi ugovori se mogu raskinuti.

## Zabrana protiv nasilja i uznenemiravanja, uključujući seksualno uznenemiravanje

Ključni aspekt zaštite ličnog dostojanstva zaposlenih je osigurati da se ne dogodi bilo kakav oblik uznenemiravanja ili nasilja, ili da, ako se dogodi, bude adekvatno sankcionisan. Arçelik i njene Kompanije grupe posvećene su radnom mestu bez nasilja, diskriminacije i uznenemiravanja na osnovu ili zbog rase, pola (uključujući trudnoću), boje kože, nacionalnog ili društvenog porekla, etničke pripadnosti, vere, starosti, invaliditeta, seksualne orijentacije, definicije pola, porodične situacije, osetljivog zdravstvenog stanja, članstva ili aktivnosti u sindikatu i političkog mišljenje ili drugog statusa zabranjenog zakonom.

Kao takve, Arçelik i njene Kompanije grupe ne tolerišu bilo koji oblik fizičkog, verbalnog, seksualnog ili psihičkog uznenemiravanja, nasilja, maltretiranja, zlostavljanja ili pretnji.

Uznenemiravanje može biti u obliku (ali nije ograničeno na) reči, gesta ili radnji koje iritiraju, uzbunjuju, zlostavljaju, ponižavaju, prete, omalovažavaju, ponižavaju ili sramote drugu osobu ili koje stvaraju zastrašujuću, agresivnu ili uvredljivu radnu atmosferu. Uznenemiravanje obično podrazumeva niz incidenata. Uznenemiravanje se takođe može opisati kao neželjeni komentar rodne, seksualne ili etničke prirode; verske klevete; rasne uvrede; primedbe zasnovane na starosti; šale, epiteti, uvredljivi ili pogrdni komentari, e-poruke, glasovne poruke ili pisani ili slikovni materijal koji ismevaju ili vređaju osobu ili grupu na osnovu zaštićene klasifikacije; ili slično neprikladno ponašanje.

Neslaganja oko radnog učinka ili druga pitanja vezana za posao obično se ne smatraju uznenemiravanjem.

Pored gore navedenih vrsta uznenemiravanja, Arçelik i njene Kompanije grupe takođe imaju princip nulte tolerancije prema seksualnom uznenemiravanju na radnom mestu.

Iako je seksualno uznenemiravanje najčešće povezano sa obrascem ponašanja, ono takođe može imati oblik pojedinačne pojave. Seksualno uznenemiravanje može se desiti između osoba suprotnog ili istog pola. Žrtve ili prestupnici mogu biti i muškarci i žene.



Svi zaposleni za koje se utvrdi da krše ova pravila podležu korektivnim merama, uključujući i otkaz. Ako poslovni partner prekrši ovu politiku, njihovi ugovori mogu biti raskinuti.

## 5. AUTORITET I ODOGOVORNOSTI

Svi zaposleni i direktori Arçelik-a i njenih Kompanija grupe odgovorni su za poštovanje ove Politike, primenu i podršku relevantnih procedura i kontrola kompanije Arçelik i njenih Kompanija grupe u skladu sa zahtevima u ovoj politici. Arçelik i njene Kompanije grupe takođe očekuju i preduzimaju potrebne korake kako bi osigurali da se svi njegovi poslovni partneri pridržavaju i/ili postupaju u skladu sa ovom politikom.

Ova politika je pripremljena u skladu sa globalnom politikom ljudskih prava Arçelik-a<sup>28</sup>. Ako postoji nesklad između lokalnih propisa koji se primenjuju u zemljama u kojima Arçelik i njene Kompanije grupe posluju, i ove Politike, pod uslovom da takva praksa ne predstavlja kršenje relevantnih lokalnih zakona i propisa, kada je jedan propis strožiji od drugog, on se zamenjuje.

Ako postanete svesni bilo koje radnje za koju smatrate da nije u skladu sa ovom politikom, važećim zakonom ili Globalnim kodeksom ponašanja Arçelik-a<sup>29</sup>, trebalo bi da prijavite ovaj incident putem navedenih kanala za izveštavanje:

**Web:** [www.ethicsline.net](http://www.ethicsline.net)

Telefonski brojevi hitne linije navedeni na web sajtu:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

Osim opisanih kanala, možete prijaviti i svako kršenje ove smernice Etičkoj liniji Koç Holdinga putem sledećeg linka: "koc.com.tr/hotline".

Svi navodi o ponašanju koji krše ovu politiku biće odmah i temeljno istraženi u skladu sa procesom opisanim u Operativnoj politici Globalnog kodeksa ponašanja<sup>30</sup>. Osim toga, odmazda, uznemiravanje ili viktimizacija bilo koga ko izražava zabrinutost se ne toleriše i pojedinci koji otkrivaju podatke zadržaće svoju anonimnost, osim ako se ne dogovore drugačije kako je opisano u Globalnoj politici uzbunjivača.<sup>31</sup>.

Kršenje ove Politike može rezultirati značajnim disciplinskim merama, uključujući otpuštanje. Ako treća lica krše ovu Politiku, njihovi ugovori mogu biti raskinuti.

Odeljenje za zakon i usklađenost je odgovorno za dogovaranje, periodično preispitivanje i revidiranje Globalne politike protiv diskriminacije i borbe protiv uzneniravanja kada je to potrebno, kao i obuku zaposlenih o Globalnom kodeksu ponašanja i srodnim Politikama, uključujući sprečavanje diskriminacije, uzneniravanje uključujući seksualno uzneniravanje i Kršenje ljudskih prava na radnom mestu. Odeljenje za ljudske resurse odgovorno je za implementaciju ove Politike. Zaposleni kod Arçelik-a i njenih Kompanija grupe mogu se obratiti Odeljenju za ljudske resurse Arçelik-a za pitanja u vezi sa primenom ove Politike.

**Datum verzije: 17.10.2022**

<sup>28</sup> [https://www.arcelikglobal.com/media/6236/15\\_global-human-rights-policy-en-1.pdf](https://www.arcelikglobal.com/media/6236/15_global-human-rights-policy-en-1.pdf)

<sup>29</sup> [https://www.arcelikglobal.com/media/5510/1\\_global-code-of-conduct\\_.pdf](https://www.arcelikglobal.com/media/5510/1_global-code-of-conduct_.pdf)

<sup>30</sup> [https://www.arcelikglobal.com/media/5512/2\\_global-code-of-conduct-operations-policy\\_.pdf](https://www.arcelikglobal.com/media/5512/2_global-code-of-conduct-operations-policy_.pdf)

<sup>31</sup> [https://www.arcelikglobal.com/media/5515/3\\_global-whistleblowing-policy\\_.pdf](https://www.arcelikglobal.com/media/5515/3_global-whistleblowing-policy_.pdf)

# GLOBALNA POLITIKA INVESTICIJA ZAJEDNICE



## 1. SVRHA I OBIM

Svrha ove politike ulaganja u zajednicu („**Politika**“) je da iznese principe koje treba usvojiti tokom razvoja inicijativa za ulaganja u zajednici. Arçelik i njene Kompanije grupe prepoznaju uticaj njenog poslovanja na njene zainteresovane strane, životnu sredinu i zajednicu u celini i naglašavaju značaj održivog razvoja.

Ova politika, koja je sastavni deo Etičkog kodeksa Koç grupacije<sup>32</sup> i Arçelik-ovog Globalnog kodeksa ponašanja, razvijena je da pokaže posvećenost Arçelik-a i njenih Kompanija grupe da pozitivno utiču na dobrobit i održivi razvoj srodnih zajednica i životne sredine angažovanih kao korporativni građanin.

Arçelik i njene Kompanije grupe posvećene su poslovanju u skladu sa najvišim etičkim standardima. Kao potpisnik Globalnog dogovora UN-a<sup>33</sup>, Koç Holding A.Ş. u skladu je sa 10 principa Globalnog dogovora UN-a. Kao kompanija Koç Grupacije koja deluje na globalnom nivou, Arçelik i njene Kompanije grupe takođe se pridržavaju ovih principa.

Ova politika je odraz pristupa održivosti Koç Holdinga: „Vodimo. Zajedno“, kao i Vodič za održivost Koç Grupacije.<sup>34</sup>

## 2. DEFINICIJE

**“Ulaganje u zajednicu”** znači strateško učešće i partnerstvo sa organizacijama ili pojedincima, radi rešavanja niza društvenih i ekoloških pitanja koje je definisala kompanija kako bi doprinela svojim dugoročnim korporativnim interesima i poboljšala svoju reputaciju.

**“Kompanije grupe”** označavaju entitete u kojima Arçelik poseduje direktno ili indirektno više od 50% akcijskog kapitala.

**“Koç grupacija”** znači Koç Holding A.Ş., kompanije koje su direktno ili indirektno kontrolisane, zajednički ili pojedinačno, od strane Koç Holding A.Ş. i društva za zajedničko ulaganje navedena u najnovijem konsolidovanom finansijskom izveštaju.

**“Ciljevi održivog razvoja”** su 17 ciljeva koje su usvojile sve države članice UN-a 2015. godine, kao deo Agende za održivi razvoj do 2030. godine koja je postavila 15-godišnji plan za postizanje ciljeva, rešavajući globalne izazove, uključujući one koji se odnose na siromaštvo, nejednakost, klimu, degradaciju životne sredine, prosperitet, mir i pravdu.<sup>35</sup>

**“UN”** znači Ujedinjene nacije.

**“UN Globalni ugovor”**<sup>36</sup> je globalni pakt koji su pokrenule Ujedinjene nacije, kako bi ohrabrike kompanije širom sveta da usvoje održive i društveno odgovorne politike, i da izveštavaju o njihovoj primeni. Globalni dogovor Ujedinjenih nacija je okvir zasnovan na principima za kompanije, koji navodi deset principa u oblastima ljudskih prava, rada, životne sredine i borbe protiv korupcije.

<sup>32</sup> Za detalje pogledajte etički kodeks Koç grupacije.

<sup>33</sup> <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>

<sup>34</sup> <https://www.koc.com.tr/sustainability>

<sup>35</sup> <https://www.un.org/sustainabledevelopment/sustainable-development-goals/>

<sup>36</sup> <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>

### **3. OPŠTI PRINCIPI**

“Dužna pažnja”<sup>37</sup> se sprovodi nad organizacijama ili pojedincima koje podržava Arçelik ili njene Kompanije grupe, kako bi se osiguralo da su ulaganja u Zajednicu ispunjena od strane pouzdanih strana sa zdravim ciljevima.

Arçelik i njene Kompanije grupe osiguravaju da se ulaganja u zajednicu, uključujući ona sa organizacijama ili pojedincima, pridržavaju Kodeksa etike Koç grupacije, Arçelik-ovog Globalnog kodeksa ponašanja, Globalne politike ljudskih prava, Globalne politike donacija i sponzorstva, Globalne politike protiv mita i korupcije i drugih relevantnih politika.

Podnošenje zahtjeva za članstvo u regionalnim, nacionalnim ili međunarodnim organizacijama, ili potpisivanje sporazuma koji se odnose na ulaganja u zajednicu zahtevaju osiguravanje usklađenosti sa principima Globalnog dogovora UN-a jer to može uticati na reputaciju Koç grupacije i Arçelik-a i njenih Kompanija grupe.

### **4. PRIMENA POLITIKE**

Prilikom ulaganja u zajednicu, u skladu sa Vodičem za održivost Koç grupacije<sup>38</sup>, Arçelik i njene Kompanije grupe uzimaju u obzir sledeće:

- da li su relevantna ulaganja u zajednicu kompatibilna sa prioritetima i potrebama regionala u kojima se obavljaju poslovne aktivnosti Arçelik-a i njenih Kompanija grupe,
- pružaju jasne veze između aktivnosti ulaganja u zajednicu i poslovne strategije,
- uspostavljaju jaka partnerstva sa organizacijama civilnog društva, međunarodnim organizacijama, univerzitetima ili pojedincima kako bi se iznela primenjiva rešenja,
- obezbeđuju da su ciljevi i rezultati ulaganja u Zajednicu merljivi i skalabilni po dizajnu, kao i da rezultati imaju potencijal da se distribuiraju u drugim preduzećima i regijama, i
- obezbeđuju da su usklađeni sa društvenim i ekološkim ciljevima, kao što je navedeno u Ciljevima održivog razvoja UN-a.

### **5. AUTORITET I ODGOVORNOSTI**

Ova politika treba da pruži smernice u razvoju inicijativa za ulaganja u zajednicu za sve zaposlene, direktore i službenike Arçelik-a i njenih Kompanija grupe. Ako primetite bilo koju radnju za koju smatrate da nije u skladu sa ovom Politikom, treba da zatražite smernice od Arçelik-ovog menadžmenta održivosti i korporativnog brenda i projekata, menadžmenta pod upravljanjem Grupe za strateške komunikacije, odgovornih funkcija.

Datum verzije: 12.01.2022.

<sup>37</sup> Molimo pogledajte politiku globalnih sankcija i kontrole izvoza

<sup>38</sup> <https://www.koc.com.tr/sustainability>.